EN CUATRO DIAS MAS EL COBRE SERA CHILENO

LA NACION

Santiago, Miércoles 7 de Julio de 1971 Año LIV Nº 19.469

SEMANA	PRECIO
Provincia Santiago	E° 1 70
Otras Provincias	E° 1 80
* DOMINGOS	PRECIO
Provincia Santiago	E° 2 20
Otras Provincias	E° 2 30

El Presidente de la República, Dr. Salvador Allende camina por las calles de Viña del Mar, una vez terminada la reunión de dirigentes de los Consejeros Nacionales de Política Científica y de Investigación de los Estados Miembros de "UNESCO" de América Latina, realizada en el hotel O'Higgins de Viña del Mar.

MATONES DE ONOFRE INUNDAN EL PUERTO

- En Puente Capuchinos de Viña balearon a jóvenes de la UP.
- Más de 50 disparos impactan camión.

Dijo Allende a los periodistas:

A LO MEJOR ME ACUSAN DE INTERVENCION POR PRESENCIAR LA PROCESION DE SAN PEDRO

- Chile tiene conciencia de la importancia de la reforma que permitirá nacionalizar el cobre.
- Sería hipocresía decir que no espero la victoria de la UP en Valparaíso.
- Diálogo de Mandatarios de Chile y Argentina tiene importancia latinoamericana.
- Me preocupa la contaminación atmosférica, pero mucho más la contaminación política.



Los carabineros trasladan desde el edificio incendiado en la calle Nueva York 52, a una mujer que se quejaba de fuertes dolores en la espalda y en el estómago.

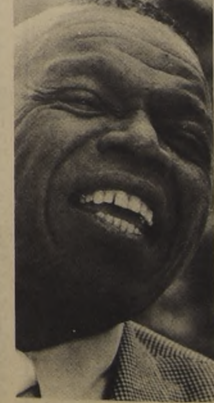
ALTAMIRANO REFRESCA LA MEMORIA A IRURETA

- Democracia Cristiana acusó a Marín de malversación.
- Carta del PS al Presidente de la Televisión Nacional.



SENADOR ALTAMIRANO, Secretario General del PS: Las cosas en su lugar.

ARMSTRONG LE TOCA TROMPETA DE ORO A JEHOVA



Armstrong negro de alma blanca

PERIODISTAS DC REPUDIAN AL "FELON JR"

Solidarizan con el colega Carlos Naudón.

¿VA A LA CORDILLERA?: EVITE LOS ACCIDENTES

PARA PREVENIR la gran cantidad de accidentes que anualmente se registran en la zona cordillerana, sobre todo durante la temporada de actividades en la nieve, el Comité de Seguridad en la Montaña, está difundiendo un ABC de la seguridad, que contiene recomendaciones útiles tanto para realizar un simple paseo en automóvil, como para iniciarse en la práctica del ski o el excursionismo.

Dirigido especialmente a las personas que, careciendo de la experiencia necesaria, desean visitar la cordillera y que, por lo tanto, están más expuestas a sufrir accidentes, este manual es un resumen de los trabajos de investigación, realizado por especialistas, profesionales y expertos en el ramo.

Util para quienes visiten por primera vez la cordillera , no deja también de ser importante para quienes gozan anualmente las temporadas de nieve en Farellones, Portillo o Lagunilla, ya que les ofrece medidas mínimas de seguridad, que no siempre se conocen o recuerdan.



LAS CUMBRES de las montañas son siempre un desafío para quienes gustan del andinismo. Deporte excitante es también uno de los que más accidentes provoca. Para evitarlos, el Consejo de Seguridad en la Montaña difunde su ABC de seguridad.

TRANSITO EN LA MONTAÑA

Recordando que "su seguridad y la de los demás dependen de usted", las instrucciones de tránsito en caminos de montaña se inician con estas recomendaciones generales:

—Antes de tomar Ud. el volante, salga varias veces con un conductor que sea experto en caminos de montaña y, en consecuencia, sepa lo que significa el frío, la niebla, la lluvia, la nieve, la escarcha y el viento.

— No conduzca un vehículo que no conozca.

— Lleve siempre un copiloto. No lleve exceso de pasajeros ni carga.

— Haga controlar por un médico que su salud es compatible con la altura.

— No conduzca en malas condiciones físicas; el cansancio, el sueño o una alteración nerviosa son sus peores enemigos.

Como medidas previas a la salida, el Comité de Seguridad en la Montaña ha considerado esencial enumerar las siguientes:

— Deje aviso del lugar de su destino y ruta a seguir. MANTENGALA.

— Controle cuidadosamente el estado mecánico de su vehículo, en especial los sistemas de frenos de pie y de mano, luces, limpia-parabrisas, dirección, niveles de agua y aceite, y presión adecuada de los neumáticos.

— Lleve suficiente combustible, cadenas para las ruedas tractoras, herramientas, cable de remolque de perlón o de acero trenzado, dos sacos de yute (paperos), pala, linterna, frazada, elementos de primeros auxilios, víveres, un bidón con agua, guantes, zapatos gruesos y anteojos irrompibles de protección para el sol.

— No viaje con neumáticos cuyas bandas de rodamiento estén gastadas y lleve un repuesto también en buenas condiciones.

En el camino mismo, las medidas de seguridad son ya un poco mas amplias y complejas, pero quizás más esenciales que las anteriores:

— Observe las normas generales de tránsito, no sobrepase la velocidad permitida y disminúyala en caminos angostos y con curvas, en especial en aquellas sin peralte adecuado.

— Respete en forma rigurosa la señalización que exista en el camino: a falta de ella, extreme las precauciones.

- Conduzca por la derecha, no adelante en curvas y deténgase para ceder el paso al vehículo que va de subida.

- Evite cualquier maniobra que le impida sujetar el volante con ambas manos.

- Enganche en primera marcha ANTES de abordar una gradiente pronunciada. Si se le detiene el motor, al arrancar nuevamente hágalo en forma suave para evitar que las ruedas patinen y se desplacen lateralmente. Si aún así esto ocurre, coloque sacos paperos en las ruedas tractoras.

- Baje enganchado en la MISMA MARCHA que necesitaría para subir. NO LO HAGA DESENGANCHADO O A MOTOR PARADO por ningún motivo.

- Evite el uso excesivo del freno que recalienta los tambores y los deja inoperantes.

- Verifique sus frenos al pasar por agua u otro elemento que perjudique su buen funcionamiento.

- Tome las siguientes precauciones al estacionarse en terrenos con gradiente: Enganche en primera marcha, aplique el freno de mano, doble hacia el cerro las ruedas delanteras y acuñe tanto éstas como las traseras.

- Retire del camino las piedras que Ud. u otros hayan dejado y que pueden significar peligro, y no bote objetos punzantes.

- Coloque cadenas en las ruedas tractoras en el momento oportuno y asegúrelas en forma conveniente, pues al cortarse destruyen el sistema de frenos.

- No trabaje con guantes en un motor funcionando. No use fósforos o lámparas con llama, retire la llave del contacto al abandonar el volante y cuide que los niños no manipulen el tablero.

- No mantenga el motor funcionando permanentemente para contar con calefacción, luces, etc., al quedar bloqueado en la nieve. Cuide de ventilar la cabina con lo que evitará la intoxicación con monóxido de carbono.

- No abandone el vehículo si no tiene la certeza absoluta de llegar a un lugar de auxilio, especialmente durante un temporal.

Al hacerlo deje una nota con su ruta y destino.

- BOTE CUANTO ANTES EL AGUA DEL BLOCK Y DEL RADIADOR cuando su motor vaya a permanecer detenido a baja temperatura.

- Cuide más aún de REPONER EL AGUA antes de poner el motor en marcha.

- Limpie el vaso de la bencina y cerciórese que no contenga agua que puede congelarse.

YA EN LA MONTAÑA

Entre los preparativos para una excursión a la montaña el Consejo de Seguridad incluye una medida importante: "comunique al Cuerpo de Socorro Andino, en los retenes de Carabineros que encuentre a su paso, o como mínimo a los parientes más próximos o amigos el objetivo, la ruta prevista e indique el día preciso y la hora aproximada del regreso. No los modifique".

Y si ya está instalado en su campamento o en el punto de partida para iniciar su excursión, no olvide estas medidas de seguridad:

—Deje aviso en el campamento de la ruta a seguir y MANTENGALA.

—Parta temprano y vuelva temprano.

—No salga con neblina o mal tiempo.

—No salga solo.

—No deje a nadie atrás. NI MENOS ABANDONE A compañeros fatigados, enfermos o accidentados, AUN CON LA IDEA DE IR A BUSCAR AYUDA.

—Lleve el equipo y ropa para las condiciones más adversas que puedan presentarse.

—Contabilice las horas ocupadas en alejarse del campamento para regresar a él en el momento oportuno sin ser sorprendido por la obscuridad.

—No tire piedras, ni las haga rodar ladera abajo.

—Protéjase del exceso de sol, use sombrero o gorro adecuado, camisa de mangas largas y crema adecuada.

—En caso de tempestad eléctrica cercana, no toque partes metálicas y evite cumbres, filos y árboles.

—Cruce ríos torrentosos con el máximo de precauciones.

—Excursiones a más de 3.000 metros de altitud sólo después de darle tiempo al organismo para aclimatarse.

—Excursiones en terrenos nevados observando además las siguientes precauciones:

—Use PERMANENTEMENTE anteojos irrompibles de protección para el sol.

—Evite congelamientos procurando abrigarse bien, no mojándose y no usando prendas o zapatos demasiado apretados.

—Averigüe antes de la salida si hay zonas en que existe peligro de rodados de nieve (aludes). Evite estos lugares.

PREPARACION DE ALIMENTOS:

—No ingiera alimentos en mal estado (Consérvas "infladas", fruta descompuesta. etc).

—No ingiera bebidas alcohólicas, que producen fatiga prematura. No sirven para "calentar el cuerpo" sino que, al contrario, por dilatación de los vasos sanguíneos producen una mayor pérdida de calor. La sensación de calor inicial es engañosa y desaparece pronto.

—No encienda fuego cerca de recipientes de combustibles. ¡Cuidado con ciertas telas sintéticas de muy fácil combustión!

—Sepa manejar el anafe en forma segura, y eficiente.

—No encienda fogatas si existe peligro de producir un incendio de bosques o matorrales, especialmente en verano. Apague bien las colillas de los cigarrillos.

Entre el 17 y 25 de Julio:

Jornadas universitarias harán despertar Zona de Aconcagua

DESDE SU CREACION del Consejo Coordinador Universitario de Valparaíso, integrado por los profesores Raúl Allard, Rector de la Universidad Católica de Valparaíso; Juan Araya, Vicerrector de la Sede de esa ciudad de la Universidad de Chile, y Jaime Chiang, Rector de la Universidad Técnica Federico Santa María, ha manifestado su interés por solucionar el abandono que ha sufrido la provincia de Aconcagua por parte de las Universidades de la zona.

Esta situación no se ha debido a falta de preocupación de las autoridades universitarias, sino, fundamentalmente a que el presupuesto que se dispone ha sido tradicionalmente insuficiente para las necesidades internas y comparativamente uno de los más bajos del país.

Conscientes de este problema y como primer paso a vías de solución se ha propuesto realizar unas Jornadas Universitarias que se efectuarán entre el 17 y el 25 del presente, las que tienen como finalidad promover el desarrollo de las actividades culturales de la provincia y establecer un estrecho contacto con las organizaciones populares, a fin de detectar aquellas manifestaciones que una zona de tanta tradición puede ofrecer.

Para lograr estos objetivos, las Universidades han dispuesto disposición de la provincia sus conjuntos de teatro, folklore, coros, sus departamentos de Educación Física, radio, televisión, entregando un programa tentativo que incluye presentaciones en San Felipe, Los Andes y Petorca, en las ciudades principales, asentamientos campesinos y centros mineros.

TODOS PARTICIPAN

En la zona el interés que ha despertado esta Jornada deja demostrado que el pueblo participará en forma directa. El programa se ha enriquecido con los aportes locales y se han formado comisiones.

Profesores, estudiantes, campesinos y pobladores se han unido en esta cruzada desbordando los límites del plan primitivo. Se había programado un concurso de pintura infantil en el cual los niños decorarán una plaza de cada localidad. Esto mismo ha dado origen, en La Ligua, por ejemplo, para que se constituyan cinco categorías de participantes según sus edades.

Para preparar la realización de este concurso los profesores de Artes Plásticas de todo el departamento han adelantado la enseñanza de técnicas solicitando a las Universidades la visita de profesores que dicten charlas ilustradas sobre murales. En San Felipe, por otra parte, participarán, además, obreros, pobladores y campesinos en murales sobre leyendas locales y sobre el desarrollo de la región.

Simultáneamente con el desarrollo de las Jornadas Universitarias de Aconcagua se hará una exposición del Tejido de La Ligua, donde se mostrará la historia del tejido de la zona aprovechando una gran variedad de telares en uso, algunos verdaderas reliquias; una Muestra Aruqueológica; una Feria del Artesano Popular en San Felipe; una Exposición Mineralógica en Cabildo; un encuentro de Gastronomía en San Felipe, etc.



Jaime Chiang, Vice-Rector de la Universidad Técnica Federico Santa María.

En cuanto a los deportes las presentaciones gimnásticas universitarias complementarán los campeonatos organizados por los Consejos Locales y, simultáneamente, los profesores de Educación Física de las Universidades harán una labor de difusión deportiva en liceos y escuelas.

En distintos puntos de la provincia se exhibirán ciclos de cine comentado, películas del Oeste, clásicos del cine, documentales, cine cubano, etc, cuyo objetivo es hacer accesibles a un gran número de público los valores de esta importante expresión de la cultura contemporánea.

RELACIONES PERMANENTES.- Las Jornadas Universitarias deben entenderse como un comienzo de relaciones permanentes entre el Consejo Coordinador Universitario y la provincia de Aconcagua.

Luego de varias reuniones con representantes de los distintos departamentos, se han señalado una serie de actividades que podrían ser llevadas a cabo, algunas en forma inmediata y muy concretas, otras a largo plazo, como lo son la remodelación de las alamedas y organización de la biblioteca de San Felipe, programas de salud, higiene, alfabetización de adultos; cursos de perfeccionamiento del Magisterio.

La realización de todos estos programas depende en primer lugar del interés y del trabajo de los habitantes de Aconcagua, las Universidades de Valparaíso que pueden aportar su personal académico y su deseo de servir a la zona en que se desarrolla su labor.

Relaciones comunidad-escuela

Directores de Educación Básica y Media, de escuelas Técnicas y Profesionales, participarán en cursos y seminarios sobre Estatuto Administrativo y Relaciones Públicas.

La iniciativa ha partido del Departamento de Cultura y Publicaciones del Ministerio de Educación, quien está recibiendo las inscripciones a nivel nacional.

En el acto Inaugural El Ministro Mario Astorga, el Director del Departamento Cultural, Mario Ferrero y el Controlador General de la República, Héctor Humeres, darán a conocer este programa de especialización y sus proyecciones dentro de los nuevos planes.

Los cursos han sido entregados al Adicto Cultural de México, Antonio García, especialista y autor de libros sobre Relaciones Públicas, Juan Bascuñán, Presidente del Instituto Chileno de Relacionadores Públicos, y a Carlos Aracena y Rosa Robinovitch, periodista y relacionadores públicos.

Por está razón, Ximena Solar, jefe de la Oficina de Coordinación del Departamento de Cultura, se reunió con directores de colegios, escuelas y demás funcionarios convocados, • para darles a conocer el amplio temario, que comprende las relaciones humanas, filosofía y desarrollo de las relaciones públicas, así como relaciones de escuela-comunidad del nuevo Chile

SEMINARIO SOBRE METODO Y TECNICA AUDIOVISUALES

CON ASISTENCIA de autoridades educacionales fue inaugurado en la Superintendencia de Educación Pública el Seminario de Perfeccionamiento sobre "Métodos y Técnicas Audiovisuales", que se realizara bajo el patrocinio conjunto del Centro de Perfeccionamiento, Experimentación e Investigaciones Pedagógicas y la Superintendencia de Educación.

Este seminario será dictado por la profesora y catedrática inglesa P. Molly Read, experta de la división audiovisual del CEDO (Centro de Desarrollo Educativo de Ultramar), y cuyo concurso se obtuvo por intermedio del Consejo Británico.

Los objetivos de este seminario son: proporcionar a los profesores que tienen a su cargo labores de difusión de la preparación y uso del material didáctico, una visión de las nuevas técnicas en la preparación y aprovechamiento del material didáctico en las diferentes especialidades, actualizar conceptos y técnicas relativos a la producción de material audiovisual y su mejor aprovechamiento, tanto en la enseñanza básica como en la enseñanza media.

El Seminario, cuya duración es de tres semanas, culminará con jornadas de evaluación, consistentes en trabajos prácticos de aplicación de las técnicas audiovisuales a cursillos de profesores de educación básica de los diferentes sectores escolares y profesores de liceos de Santiago.

En el acto inaugural, el Superintendente de Educación, Iván Núñez, luego de agradecer al Consejo Británico su colaboración para lograr que la Srta. Read viniera a nuestro país a dictar el curso, puso de manifiesto la importancia del Seminario.

Banco del Estado desmiente falsas denuncias

UN ENERGICO desmentido a publicaciones de los Diarios "La Prensa" y "Tribuna", emitió el Banco del Estado, aclarando denuncias falsas, formuladas por estos órganos de expresión. El texto de la declaración de la institución bancaria es el siguiente:

En relación a las publicaciones de los diarios "La Prensa" y "Tribuna", aparecidas en el día de hoy, en las cuales se informa sobre un supuesto escándalo que habría ocurrido en la Gerencia de Comercio Exterior del Banco del Estado, al haber sido sorprendida una funcionaria sacando fotocopias de documentos internos, relacionados con estados de pagos en dólares, para los diplomáticos chilenos en el exterior, es del caso informar a la opinión pública, que dicha denuncia no corresponde a la realidad y es por tanto, absolutamente falsa.

Lamentamos, sinceramente, que órganos de prensa como los mencionados se hayan hecho eco de denuncias, que no tienen un fundamento serio y valedero, lo cual esta demostrado, taxativamente, que sólo se preocupan de enlodar la imágen del Banco del Estado y no así de informar responsablemente de los acontecimientos positivos que realmente están ocurriendo, como lo son todas aquellas medidas de beneficio, en favor de la comunidad —en especial de los sectores hasta ayer marginados crediticiamente— que su actual administración está tomando a diario.

Por último, debemos declarar que tales diarios, jamás han acudido a las fuentes mismas de los hechos, para cerciorarse de las denuncias que reciben, prefiriendo basar sus informaciones en comentarios anónimos e irresponsables de quienes sólo están interesados en desprestigiar nuestra Institución.

RUSIA COLABORARA EN PLANES HABITACIONALES CHILENOS

EL ESPECIAL interés de su país en colaborar con los programas de vivienda de Chile, dio a conocer al Ministro Carlos Cortés el Embajador de la Unión Soviética, Alexander Basov, quien destacó que sería de gran utilidad el intercambio de delegaciones especializadas.

Señaló el diplomático ruso que era portador de un mensaje de saludo del Ministro de Construcción Urbana y Rural de la Unión Soviética y el propósito de su misión era el de intensificar las relaciones con el Ministerio que dirige Carlos Cortés.

El Embajador informó que en fecha próxima visitará nuestro país el Alcalde de Moscú, destacado ingeniero-arquitecto, con gran experiencia en desarrollo metropolitano, quien ha expresado también su interés por conocer los programas de desarrollo habitacional y urbano que está impulsando nuestro Gobierno.

Se refirió, luego, a las perspectivas que se presentaban a Chile y a la Unión Soviética para incrementar el intercambio a través de préstamos y créditos que su Gobierno ha otorgado a nuestro país, parte de lo cual será destinado a la obra habitacional. En este aspecto la ayuda soviética sería utilizada en la instalación de una industria de prefabricado para la vivienda.

Puntualizó que el criterio de colaboración de la Unión Sovética era ayudar a Chile a resolver sus problemas en base al interés y realidad nacionales.

El Ministro Carlos Cortés, agradeció en primer término al Embajador Basov la ayuda que su país prestó a los damnificados por los temporales y se refirió luego a la colaboración que Rusia podía prestar en el problema habitacional chileno.

El Secretario de Estado informó al diplomático sobre las proyecciones del plan habitacional del Gobierno que tiende a atender en particular a los sectores de menos recursos y expresó que se estudiaría en profundidad el mejor aprovechamiento de préstamos y créditos de los países socialistas para el sector vivienda.

Un aspecto de la entrevista celebrada entre el Ministro de la Vivienda, Carlos Cortés, y el Embajador de la Unión Soviética, Alexandre Basov.

En 45% aumentó producción de la Industria Automotriz

● Notable incremento experimentó durante el segundo trimestre del presente año

EN EL PERIODO COMPRENDIDO entre el 1° de abril, y el 31 de junio, el país produjo 5.031 vehículos lo que significa un aumento del 45%, en términos comparativos con el primer trimestre cuando se produjeron 3.471 unidades. La información fué proporcionada por la Comisión Automotriz, que preside, Jorge Farba, actual interventor de la industria FORD.

Durante el 2° trimestre del presente año la industria automotriz terminal (armadora de vehículos) ha experimentado un notable aumento en relación al 1er. trimestre.

Se registró, un aumento del 4%, con respecto al mismo período del año pasado, fecha en la que se produjeron 4.859 unidades. En cambio, en el primer trimestre se produjo una disminución de 801 vehículos con respecto al año pasado. En términos netos, acumulados, el primer semestre del año en curso, acusa una disminución del [illegible] en relación al mismo período de 1970.

En efecto durante el [illegible] trimestre del año en curso [illegible] produjeron un total de [illegible] vehículos y el [illegible] comprendido entre el 1° de [illegible] y el 31 de Junio, el país [illegible] 5.031 unidades, lo que [illegible] un aumento del 45% en [illegible] nos comparativos de un [illegible] tre con otro.

En el primer trimestre [illegible] 1970 se procesaron (sin [illegible] rar FORD) 4.272 unidades contra de las 3.471 armadas [illegible] 1971, lo que significa [illegible] disminución del 19% pero [illegible] 2° trimestre de 1971 se [illegible] ron 5.031 unidades en [illegible] las 4.859 fabricadas en [illegible] que indica para el presente un aumento de 4% en este [illegible] En términos netos [illegible] dos, el primer semestre [illegible] en curso acusa una [illegible] ción del 7% en relación al [illegible] período de 1970. Estas [illegible] son altamente satisfactorias [illegible] se considera que el mayor [illegible] integración nacional [illegible] para 1971 ha provocado [illegible] producción un retardo de 2 [illegible] ses en su inicio en relación [illegible] período normal.

Corrobora esta aserción [illegible] cho de que al 30 de Junio del [illegible] en curso el Banco ha [illegible] y cursado 24.800 registros [illegible] importación, cifra que [illegible] dos los records históricos, [illegible] las empresas programan [illegible] importaciones considerando [illegible] tiempo de colocación de [illegible] tro y llegada de la mercancía [illegible] puerto, lo que permite [illegible] que a la fecha los [illegible] aprobados no corresponden [illegible] total de la producción [illegible] da para el año en curso.

Esta afirmación por lo [illegible] más, ha sido confirmada por [illegible] propias industrias [illegible] quienes han previsto para el [illegible] Semestre del año en curso [illegible] producción estimada de [illegible] unidades, lo que sumado [illegible] producción del primer [illegible] arroja un total de unidades [illegible] producir en 1971 de [illegible] vehículos, contra los [illegible] 1970 y aún si le agregamos [illegible] este último año las 2.994 [illegible] des procesadas por FORD [illegible] el presupuesto de que la [illegible] de Casablanca no armará [illegible] año un solo vehículo [illegible] producción total de [illegible] res en 1971 sería superior [illegible] 4.200 unidades al año anterior.

Estas cifras son [illegible] satisfactorias, si se [illegible] que el mayor porcentaje [illegible] integración nacional, [illegible] para 1971 ha provocado [illegible] producción, un retardo de 2 [illegible] ses en su inicio, en relación [illegible] un período normal.

Carlos Naudón responde al diario "La Prensa"

"HE SIDO Y SOY de convicciones izquierdistas, que me conducen a colaborar, en la medida de mis modestas posibilidades, con un gobierno cuyo programa tiene una gran similitud con el de Radomiro Tomic", expresa uno de los párrafos de la carta del periodista Carlos Naudón al director del diario La Prensa, en uno de cuyos editoriales fue atacado directamente.

—"Si otros, después del 4 de noviembre, lo han olvidado y sufrido algo que, más que "casi tiene la cara de una metamorfosis", es una completa metamorfosis, yo no. Allá ellos, ante el tribunal de su conciencia. . .", continúa la carta cuyo texto completo es el siguiente:

"Una persona como Ud., sin duda, comprenderá con facilidad que habiendo sido personalmente aludido en un artículo aparecido hoy en el diario de su dirección, tengo el derecho y el deber de responder. Le ruego, pues, se sirva publicar estas líneas.

Concuerdo con el articulista en que "Normalmente es desagradable escribir o hablar sobre las personas"; pero, a su inversa, respeto esa norma, por lo cual no me voy a referir a mis personales actuaciones (que tanto parecen preocuparle). Por lo demás, corresponden a un hecho público y notorio dentro y fuera de la Democracia Cristiana: he sido y soy de convicciones izquierdistas, que me conducen a colaborar, en la medida de mis modestas posibilidades, con un gobierno cuyo programa tiene una gran similitud con el de Radomiro Tomic. Si otros, después del 4 de noviembre, lo han olvidado y sufrido algo que, más que "casi tiene la cara de una metamorfosis", es una completa metamorfosis, yo no. Allá ellos, ante el tribunal de su conciencia. . .

En cuanto al comentario sobre la actitud que asumió en el Senado el senador Pablo con motivo de la discusión de la organización de la III Conferencia sobre Comercio y Desarrollo, me parece que la sola transcripción de mi intervención al respecto, basta para situar bien el problema.

Dijo: "Ayer, al discutirse en el Senado la organización de la III Conferencia de Comercio y Desarrollo de las Naciones Unidas, que se celebrará en Chile en abril próximo, el senador Pablo tuvo una intervención que fue calificada, por varios Senadores, como lesiva al interés de Chile". "Puso el senador Pablo en duda la capacidad del gobierno de resguardar la seguridad física de los delegados extranjeros que concurrirán a esa vasta e importante asamblea, a pretexto de que existirían en Chile grupos armados". "Si se tiene en cuenta que asistirán, en número de unos 2.500 delegados de 139 países, de 50 organizaciones intergubernamentales, de 40 organizaciones gubernamentales, alrededor de 200 corresponsales extranjeros y 500 funcionarios de las Naciones Unidas, y que estas expresiones fueron emitidas públicamente en el Senado de la República, sin duda quienes así calificaron la intervención del Senador Pablo, traducen la opinión de la inmensa mayoría de los chilenos". Más aún. Ellas fueron pronunciadas cuando aún falta la ratificación de la Asamblea General de las Naciones Unidas del acuerdo de la Junta de Comercio y Desarrollo que aprobó que Chile fuera sede de esta conferencia, por lo cual ninguna duda cabe que las opiniones del senador Pablo serán usadas por los sectores que no desean este honor para nuestro país, porque no ven con buenos ojos la experiencia chilena". "Finalmente, hace más graves estas expresiones, el hecho que inciden en poner en duda nuestra capacidad para resguardar la integridad física de los delegados, que es requisito esencial que debe cumplir un país para ser sede de un evento de tan magna importancia". "Ha sido honrosamente tradicional en nuestro país no mezclar nunca las cuestiones de política interna con la política internacional, ni utilizar ésta en la guerrilla política. Esta actitud, unida al profesionalismo de nuestras fuerzas y al irrestricto respeto a la ley y a los tratados, nos ha dado un prestigio y una influencia, en el concierto de las naciones, que de otra manera no tendríamos, porque somos un país pobre en recursos, en población y en extensión territorial. La intervención del señor senador, rompe esa tradición en un momento particularmente serio para nuestro país, porque esa reunión es la más importante de cuantas se han verificado en Chile, por lo cual la responsabilidad de su éxito compromete no sólo al gobierno, sino al país entero". "Por eso, la actitud del senador Pablo merece el público repudio de todos los chilenos".

Creo que un hecho de esta naturaleza, así proviniera de una persona de mi propio partido —que, además, ha tenido antes actuaciones no menos irresponsables— no puede ser dejada pasar en silencio. Tal es el sentido de mi intervención, que, estoy seguro, será comprendido por la opinión pública de este país, que sabe colocar nuestras responsabilidades internacionales por encima de la guerrilla política.

Agradeciéndole desde luego la publicación de estas líneas, me remito de Ud. affmo. y s. s.

Carlos Naudón

LEY DE JARDINES INFANTILES

EN VIRTUD DEL Decreto N° 1.574 del Ministerio de Educación Pública, el Gobierno dio su aprobación al reglamento de la Ley 17.301, que crea la Junta Nacional de Jardines Infantiles.

Este cuerpo legal consta de 79 artículos permanentes y cuatro transitorios y está dividido en seis títulos. El primero de ellos trata de la Naturaleza y objeto de la Junta Nacional de Jardines Infantiles.

El segundo a la Organización, administración y atribuciones de la Junta; el tercero define específicamente qué se entiende por Jardín Infantil y las funciones que ha de cumplir; el cuarto dice relación con la Construcción de jardines infantiles y transformación de salas cunas; el quinto habla del Financiamiento y finalmente el sexto de la Estructura y funciones.

El artículo dos transitorio establece que **"mientras no se encuentren constituidos legalmente las Confederaciones Nacionales de Centros de Madres y Juntas de Vecinos, la designación de los representantes de ellas la hará el Presidente de la República directamente, debiendo recaer en dirigentes de organizaciones comunitarias que representan a dichos sectores".**

El Presidente Allende, durante la inauguración de la exposición "Cuarenta Medidas del Gobierno de la Unidad Popular", junto a Guillermo Núñez, Director del Museo de Arte Contemporáneo.

"Las 40 medidas" en Museo de la Quinta

EL PRESIDENTE de la República, Compañero Salvador Allende, inauguró oficialmente la exposición titulada "40 Medidas del Programa de la Unidad Popular", que está presentando el Museo de Arte Contemporáneo, en la Quinta Normal.

El propio Presidente tomó parte en la muestra, al escribir en el mural: **"Al fin el pueblo participa y crea sobre la base de su propia realidad de dolor y esperanza. Rechaza lo que quieren entregarle dosificadamente, para dar paso a lo que anhela y necesita".**

Esta exposición es la síntesis de las 40 Medidas del programa de Gobierno, ejecutadas por grupos de diferentes artistas.

LA NACION

DIGNIDAD NACIONAL

Chile se apronta a celebrar el Día de la Dignidad Nacional, en el momento en que el cobre sea suyo, porque hasta aquí, quienes lo explotaban eran otros, en tanto que nosotros nos limitábamos a cobrar impuestos por esa explotación.

La velocidad con que se han precipitado los acontecimientos en el mundo durante el último medio siglo, nos obliga a distinguir entre el imperialismo clásico, de viejo cuño, reaccionario y opresor, y otro tipo de imperialismo aparecido en estas últimas dos décadas, más sofisticado, más modoso en su estilo, y más peligroso por lo mismo.

El antiguo imperialismo, en su forma tradicional, se limitaba a exportar capitales de las metrópolis para ir con ellos en busca de materias primas y trabajo humano baratos a todos los rincones del planeta donde hubiera suficientes garantías; y si no las había, el propio aparato represivo del imperialismo se encargaba de crear el cuadro de garantías que necesitaban esos capitales aventureros. Era un capitalismo fundamentalmente extractivo, que arrancaba cobre, petróleo, estaño, bananas, etc., de los países pobres, para atender la constante demanda de la industria y de las masas consumidoras de las propias metrópolis. Y para que el dividendo por acción de esos capitales fuera bueno, era necesario que el "nativo" que trabajaba para esas compañías imperialistas tuviera, apenas un salario de subsistencia, sin importar cómo viviera ni cuánto viviera.

Pero su propio desarrollo obligó al imperialismo a modificar su rostro aunque no su naturaleza; pletóricas de manufacturas que las metrópolis son incapaces de consumir en su totalidad, y obligadas a aumentar la rentabilidad, tienen que darse a la tarea de encontrar mercados en el exterior; y entonces comienza a interesarle al imperialismo el modo de vida de los países pobres, porque de su nivel de ingresos va a depender el que se conviertan o no en consumidores de las manufacturas del imperialismo; surge el reformismo, que alcanza su más alta expresión en el kennedianismo, en alianza con los sectores más modernos de las burguesías criollas.

En la metrópoli imperialista, el poder de los viejos sectores económicos extractivos es reemplazado por un nuevo poder, el de los modernos productores manufactureros; y en sus relaciones con los países dependientes se entra a reemplazar la alianza con las viejas oligarquías agrarias tradicionales, por las nuevas oligarquías industriales y financieras. Así, al cambiar de rostro el imperialismo, traiciona a sus viejos socios terratenientes y se asocia con nuevos aliados más centristas, más desarrollistas, más reformistas.

Y ante la embestida nacionalista de los países del tercer mundo, el imperialismo crea la nueva estrategia, de ceder en lo que respecta a ciertas riquezas extractivas, a cambio de ganar terreno en la venta de sus productos manufacturados. Cambian estaño por nuevos consumidores de radios a pilas; cobre por nuevos consumidores de sus mil bagatelas y chucherías; gran garrote por engatusamientos; momios viejos por neo-momios; reaccionarios por reformistas.

Pero en Chile se encuentra el imperialismo con una conciencia defensiva más desarrollada. Chile nacionaliza su cobre, pero no se entregará a los manejos de la nueva estrategia imperialista.

El Día de la Dignidad Nacional no es el fin de una batalla contra el imperialismo. Es el comienzo de la guerra por la liberación económica de nuestro pueblo contra toda forma de explotación en su perjuicio.

Nos alegra, desde luego, que los intereses en juego en este asunto de la completa nacionalización del cobre, hayan mostrado comprensión frente a la histórica necesidad de rescatar nuestra riqueza básica. Si esta actitud comprensiva persiste más adelante, en todos los pasos que nuestro pueblo deberá dar para lograr su plena independencia económica, tendremos que reconocer que la humanidad entera ha entrado a una nueva era, donde los grandes intereses imperialistas se inclinan respetuosos ante las necesidades de dos tercios de la humanidad.

Mas, si no fuera así, si el repliegue de los intereses cupreros de nuestro país fuera solamente una retirada estratégica, para intentar el retorno bajo una nueva máscara, entonces el mundo sabrá que Chile no formuló una declaración romántica al celebrar su Día de la Dignidad Nacional, sino que se colocó en el primer peldaño de una lucha sin claudicaciones.

Mitos Norteamericanos

Las revelaciones sobre la guerra de Vietnam están muy lejos de haber terminado. No puede olvidarse que se trata de varios volúmenes, que —según afirman las últimas informaciones— fueron pacientemente copiados en una máquina Xerox por Daniel Ellsberg cuando trabajaba para la Rand Corporation. Se demoró más de cuatro meses, contando con la ayuda de sus dos hijos.

Pero lo que ya se sabe es suficiente para sacar algunas conclusiones definitivas. Es importante comprender que el contenido de las informaciones de Ellsberg enjuician mucho más que la honestidad de algunas decisiones individuales de algunos Presidentes norteamericanos: arrojan luz, en realidad, sobre toda la política exterior de EE.UU. y confirman todas las denuncias de la izquierda en relación con sus objetivos y sus métodos imperialistas. Las consignas que EE.UU. ha utilizado para su campaña anticomunista a escala mundial (y pro-monopolios norteamericanos) son reducidas por las revelaciones actuales a lo que siempre fueron: un conjunto de mitos. Veamos algunos:

1.— El mito de EE.UU. apoyando las "elecciones libres". Desmentido por lo que las informaciones revelan acerca de la actuación de Eisenhower, bloqueando las elecciones generales en todo Vietnam, porque temía un triunfo amplio de Ho Chi Minh.

2.— El mito de los gobiernos "democráticos" que piden ayuda a los EE.UU. para controlar la "agresión" comunista. Desmentido por la presión que Kennedy ejerció sobre Diem para que pidiera "consejeros" militares norteamericanos.

3.— El mito de la "agresión comunista". Desmentido por las actuaciones de Eisenhower y Kennedy anteriormente mencionadas y por los incidentes de la bahía de Tonkín, prefabricados especialmente por EE.UU. para justificar el comienzo de los bombardeos en Vietnam del Norte.

4.— El mito de los "métodos democráticos" de EE.UU. Desmentido por todo lo anterior y por la activa participación norteamericana en todos los golpes militares que siguieron desde la caída de Diem en el gobierno de Vietnam del Sur.

5.— El mito de que EE.UU. nada tiene que ver con los viejos imperios coloniales europeos en Indochina. Desmentido por lo que ya se sabía (que —como lo declaró abiertamente Dean Rusk hace bastante tiempo— EE.UU. dio apoyo económico a Francia cuando combatía contra el Vietminh) y por lo que ahora se sabe: que Ho Chi Minh trató de conseguir el apoyo de EE.UU. contra Francia y Truman dejó sin respuesta sus telegramas.

Se podría hacer una lista bastante más larga sobre los mitos destruidos por las revelaciones de Ellsberg (destruidos para ciertos sectores norteamericanos, desde luego, porque estas conclusiones han sido sacadas hace años, con análisis practicados sobre políticas seguidas por EE.UU. en todo el mundo), pero esta enumeración es suficiente para explicar la conmoción que en ciertos norteamericanos (cándidamente fieles a lo que su Gobierno informaba oficialmente) está produciendo la lectura de estos documentos. La joven América que juzgaba en Nuremberg y en Japón a los corrompidos jerarcas nazis y a los imperialistas japoneses, aparece brutalmente diferente algunos años después. Ni siquiera puede atenuarse el golpe hablando sobre la "libertad de información", porque lo que los documentos dejan en claro no es la "libertad" de publicarlos ahora, sino el control monopólico de las informaciones que permitió mantenerlas ocultas durante más de veinte años.

B.

LOS TOPICOS DE NUESTRO TIEMPO

por Claudiano

Las Tribulaciones de Sergio Diez

Sergio Diez es un hombre de derecho y de derecha, lo que explica que sea tan torcido. Habla a tres bandas, pero juega a una sola, a la banda y a los bandos del Partido Nacional, donde se distingue porque siempre va derecho al grano, al grano de la derecha. Es una ventaja para los televidentes conocer sus viejos amores, que son los mismos de ahora. Sergio Diez no se renueva. Contempla el curso de la historia a la manera providencial de San Agustín y de los conservadores chilenos, aventados los últimos como pajas huecas por esa misma historia. Inconmovible y virtuoso en su hieratismo mental, impone respeto como una momia egipcia, vendados los ojos para no ver el mundo ni sentir el transcurrir del tiempo, del tiempo perdido de Marcel Proust.

Este vocero de la derecha, consecuente con el pasado y con sus repúblicos que se las dieron de prócer, navega entre tres aguas, problema difícil de entender desde el punto de vista de la lógica, pero sí de la metafísica y de la teología. En un agua es alegre, optimista y lleno de confianza en sí mismo, por ejemplo, cuando el Partido Nacional, que se honra de tenerlo en sus filas, gana un Municipio por Toltén adentro. Toda su cabeza es una risa incontenible, desbordante, como diluvio bíblico. En otra agua aparece enojado, mordaz, flotando con rabia en el océano de los hechos, que no los ve como son sino como él quiere que sean. Pierde la compostura y se lanza en picada contra el marxismo-leninismo, el socialista Hernán del Canto, las revistas de los comunistas y el nacimiento de Lenin. Tartamudea, se tupe, se pone pálido de ira y déle con Hungría y Checoslovaquia, vengan o no a cuento.

En una tercera agua se mantiene muy compuesto, patriota, sereno y un poco asustado, por ejemplo, cuando ha fracasado algún conato sedicioso o cuando la Unidad Popular prosigue en su victoriosa escalada hacia el socialismo. Cree que su vida está en peligro — cosas de él — y llama a la ciudadanía a la reflexión benedictina, al mea culpa, al respeto por los valores del hombre y de la humanidad — incluso de los trabajadores — y al ennoblecimiento de la patria. Se declara partidario, entonces, de los cambios mesurados y rasurados, dentro de los marcos dorados de un derecho que, probablemente, podría aceptar ciertas modificaciones. En estos casos se olvida de Hungría y Checoslovaquia, lo que provoca asombro en los mirones de la pantalla chica.

Sergio Diez tiene la ventaja de su sinceridad, de sus ideas fijas, de sus creencias atávicas e inmortales, del respeto por el orden que le legaron, en solemne ceremonia, sus antepasados desde el rey Pergenio II hasta el Caballero sin Tacha Onofre Jarpa, terrible en sus profecías nacionales y en sus provocaciones dialécticas. Me recuerda a un estudiante de derecho que, cansado de seguir cursos con profesores neutralistas, eclécticos y sin horizonte alguno en sus variadas y confusas concepciones, se matriculó — siendo él socialista — en la cátedra de un hispanista, conservador y franquista, para tener el gusto de entender algo, algo bien urdido y tramado, consistente y nítido. Así lo pudo combatir desde la primera lección. Con Sergio Diez ocurre lo mismo. No hay cómo equivocarse.

La gran tribulación de Sergio Diez es, como decíamos, Hungría y Checoslovaquia. Ultimamente ha agregado la revista Principios y algunos folletos editados en Moscú por el Instituto de Lenguas Extranjeras. En el programa que el país les concede a los derechistas para que ataquen a su patria y al Gobierno Popular, Sergio Diez tiene la oportunidad — que jamás se la pierde — de sacar a relucir su bibliografía de bolsillo. Ayer se hablaba de la libertad de los pájaros para volar de rama en rama y de hacer sus menudas necesidades también de rama en rama. La conversación se llevaba por cauces normales — le llaman los interesados intercambio de ideas — cuando de repente Sergio Diez perdió los estribos y afirmó que en los países comunistas no había pájaros libres. Y déle con Hungría y Checoslovaquia. Se le llamó al orden, sin resultado alguno.

Hernán del Canto fue entrevistado hace poco. Es un conocido dirigente gremial y militante socialista. Le preguntó si era marxista-leninista. Del Canto le dijo que sí. Sergio Diez lo atacó en picada, bastante picado, anotando que del Canto, si era consecuente con su doctrina, debía estar con la Unión Soviética, con sus sindicatos y con su clima. Se le hizo ver que Chile era una cosa distinta, que el sindicalismo chileno, que el pluripartidismo, que la Central Unica, que etc. Mejor no lo hubiera hecho. Sergio Diez agotó de un tirón su biliografía del año 2.000 A. C. Nervioso y atorado, agregó algo más. Y déle con Hungría y Checoslovaquia.

Sergio Diez le puede crear a Chile un grave problema internacional. Puede ocurrir que a los húngaros y a los checos les saquen los choros del canasto y vayan a reclamarle al Canciller Almeyda qué ocurre con el canal nacional de televisión, con el señor Sergio Diez y con "su Hungría y su Checoslovaquia".

"POCA COSA"

Por Oscar Waiss

El tomo de Antonio Benedicto me llegó al diario y mi primera sorpresa fue saber que Antonio escribía cuentos. La segunda fué que escribía buenos cuentos. Porque estamos tan llenos de escritores con pretensiones, que asombra saber de alguno que ni las exhibe ni hace saber siquiera de su vocación. El libro se llama "Poca cosa".

El hombre sabe escribir, decir las cosas, sugerirlas o evocarlas. Veamos como define las campanas: "El rumor de los bronces suspendió su descenso. (Nunca entendí por qué dicen que las campanas se "echan a vuelo"...) Concentrado, forcé mi atención y oí, con toda claridad, que los tañidos no se elevan. Caen. Ruedan. Se pierden, al descender de los techos por las paredes, entre el polvo de los caminos, sumiéndose en las aguas servidas de las acequias, buscando la turbiedad de los desagües, hasta desembocar en la cañería maestra de una cloaca repleta de excrementos y de orines".

Es cuestión de puntos de vista o de sensibilidad literaria. Para unos, el tañido se eleva hacia el cielo; para otros desciende hasta la cloaca. Es la distancia entre el romántico idealista y el escritor comprometido con su pueblo, con la miseria y con la tristeza. Antonio Benedicto es un escritor comprometido con su tiempo, milita en el Partido Comunista y es Jefe de Difusión de la Presidencia de la República.

Su concepción de las campanadas tiene una explicación. Uno de sus cuentos, "Fe", nos muestra al protagonista siguiendo, a la salida de la Iglesia, a una feligresa que debería darle un indicio de cómo se comienza a creer en Dios. La mujer entra a un hotelucho y el hombre la sigue, mecánicamente, pero es despedido con furia debido a que no lleva dinero encima. Allí el sujeto se afirmó en la creencia de que los tañidos "no vuelan buscando lo alto: caen, descolgándose por las paredes, revolcándose en el polvo de los caminos".

Hay una pequeña narración, "Cenizas", que me satisface plenamente. Un viejo funcionario jubilado anuncia que desea ser cremado, a su muerte, a fin de que sus cenizas se esparzan, posteriormente, al viento. Era una petición formal, que lo elevaba sobre su medianía. Al morir la esposa cumplió a medias el encargo, ya que las cenizas del hombrón las guardó en un cofre de madera dura, barnizada de negro, del tamaño de una caja de zapatos.

La voluntad del viejo la cumplió su hijo, que sustrajo el recipiente y sin que supiera la madre practicó la nocturna y solitaria ceremonia, devolviendo luego a su lugar la caja vacía. "Por último, pensó, las cenizas son tan, pero tan livianas, que probablemente mi madre nunca sabrá que la urna sólo guarda un recuerdo... Y eso es lo que cuenta..."

Trozo breve, cuidadosamente elaborado, absurdamente sofisticado, tiernamente logrado. Líneas de verdadero escritor que conoce su oficio. Y, sin embargo, en el trato cotidiano, en las relaciones funcionarias, nadie lo hubiera sospechado.

Finalmente, quiero referirme a la parte final del cuento "Vergüenza", en que el pequeño hijo del sargento encuentra a su padre "hincado ante un tipo cargado de galones y entorchados, lustrándole las botas". "Me sobrecogió tal impresión que, respondiendo a un impulso irrefrenable, lo aparté arrebatándole la franela, y ante la perplejidad de todos, arrodillándome, le escupí con rabia la bota y comencé a lustrársela en silencio. Un par de lágrimas rodó sobre el cuero ya brilloso, pero contuve el llorar incipiente para decir con mi voz más entera: la otra, señor".

Escribe, Antonio Benedicto. Con más fuerza que otros, con mayor sinceridad, con una mezcla de rebeldía y ternura que nos dejan su estilo grabado en el recuerdo.



Progresos Limitados

"En el campo del financiamiento público internacional, la década pasada presenció un afianzamiento del multilateralismo, vieja aspiración de los países subdesarrollados". Estas palabras de Orlando Letelier, embajador de Chile en los Estados Unidos, publicadas en un artículo de "El Mercurio", tocan una de las discusiones más frecuentes entre países "subdesarrollados" y países imperialistas. Como observa nuestro embajador, la idea de ayuda multilateral chocó contra una fuerte resistencia de los partidarios de la "ayuda bilateral", en la que la potencia "ayudante" logra afianzar aún más su control sobre la parte "ayudada".

Es bastante evidente que las grandes potencias capitalistas, aunque obligadas por razones económicas a estimular ciertas formas de crecimiento económico en los países dependientes, siempre trataron de obtener ventajas adicionales de la ayuda otorgada, amén de la ventaja que consiste en mantener en los países subdesarrollados un mínimo de capacidad para absorber exportaciones provenientes de los países industrialmente desarrollados.

El tipo de ayuda bilateral corresponde a formas estrechamente coloniales de dependencia, en las que cada potencia disponía de zonas de su dominio exclusivo, descritas tradicionalmente como "cotos de caza cerrados", es decir, entregados sólo a la explotación de una sola gran potencia. Es interesante observar que el tipo de ayuda bilateral, que reproduce esa forma de dependencia, pierde terreno, en beneficio de dos formas de ayuda multilateral. Una de ellas es la forma de ayuda que ha recibido la preferencia de los países subdesarrollados: la ayuda a través de organismos multinacionales, sometida a los planes de desarrollo de los países que reciben la ayuda y, en lo posible, libre de condiciones que agraven la dependencia y distorsionen aún más la economía del estado que recibe la ayuda.

Otra forma de ayuda multilateral es, en cambio, la que aparece con la creación de determinados **consorcios**, en los que un grupo de potencias industriales se unen para ayudar a uno o varios países dependientes. Como siempre, el propósito de esta ayuda es paliar en parte los enormes desequilibrios de las cuentas exteriores de los países dependientes, tanto en comercio de mercancías como en flujo de capitales. La permanente baja de precios de las exportaciones del tercer mundo significa que estos países venden cada vez mayor tonelaje de sus productos a los países imperialistas, pero que cada vez recibe menos dinero por ese mayor tonelaje (en efecto, los países "subdesarrollados" sólo han visto contraerse sus exportaciones medidas en dólares y no sus exportaciones medidas en volúmen: sufren, pues, de un robo caracterizado y no de una vaga contracción). Por otra parte, las inversiones imperialistas pronto comienzan a transferir utilidades que llegan a ser más altas que las transferencias anuales de capitales frescos. Sin ayuda, los países dependientes pronto llegarían a una situación en la que no podrían seguir siendo explotados y dejarían de ser compradores de mercancías y receptores de capitales de los países capitalistas más desarrollados. El deterioro excesivo de los términos de intercambio lleva no sólo a que los productos del tercer mundo viajen a otros países a un valor muy inferior al real, sino a disminuir gravemente la capacidad importadora de los primeros.

Esto debe ser subsanado con urgencia por los países que se benefician con la mantención del sistema. En la práctica, la ayuda pública debe compensar globalmente el déficit comercial y la salida de utilidades de los países del tercer mundo. Se reduce así parcialmente el negocio imperialista, pero se trata de una reducción necesaria para que el sistema siga funcionando. Además, deja intactos los rubros esenciales: los países dependientes siguen comprando caro en los países imperialistas, y vendiendo cada vez más barato.

El sistema mundial de explotación se ha hecho más variado desde el fin del sistema colonial. Los norteamericanos ven crecer sus inversiones en Asia y Africa a un ritmo enormemente mayor al que registran en América Latina, que era suya desde antes, mientras la Comunidad Europea e Inglaterra, desafiadas por los EE. UU. en sus ex colonias, comienzan a invertir en América Latina. De ahí la natural tendencia a que la ayuda pierda también su forma exclusivamente bilateral, como también ha perdido esa forma el comercio, el movimiento de capitales, etc. Es posible que en ciertos casos, los norteamericanos presionen a otros estados imperialistas para que estos asuman también su parte en "la defensa del mundo libre". Naturalmente, el ideal de ayuda multilateral para el imperialismo no es exactamente igual al que tienen los países dependientes. Para estos, lo mejor sería que la ayuda fuera realizada por organizaciones lo más vastas posibles, de modo de disminuir al máximo las ventajas marginales que pueden obtener a sus expensas los dadores de ayuda. Para el imperialismo, por el contrario, el ideal está en la formación de pequeños consorcios formados exclusivamente por el puñado de países capitalistas desarrollados que tienen intereses concretos en el país ayudado. De más está decir que estos consorcios sólo tienen la forma de la ayuda multilateral. En el fondo se trata de mecanismos bilaterales, en el que, por una parte, tenemos al país ayudado y explotado y, por la otra, a un conjunto de ocho o diez estados capitalistas desarrollados y explotadores. Se trata de un esquema bilateral en el que la internacionalización de los negocios y de la integración imperialista ha reemplazado a la metrópoli tradicional por una especie de Consejo de accionistas.

Dicho esto, es bueno recordar que la ayuda multilateral que más crece es ésta, que sólo en un sentido formal puede pasar por verdadera ayuda multilateral. Además, aunque el conjunto de formas de ayuda multilateral crece rápidamente, todavía es unas diez veces inferior a la ayuda bilateral clásica, colonial y sin imaginación.

A. V.

Dijo Allende a periodistas de La Moneda:

CHILE Y ARGENTINA TIENEN MUCHOS PROBLEMAS QUE RESOLVER EN CONJUNTO

"La entrevista de dos Mandatarios permite un diálogo, yo creo, de dimensión y significación importante para los pueblos y para Latinoamérica", manifestó el Presidente de la República, Compañero Salvador Allende, refiriéndose a las proyecciones de su proyectada entrevista con el General Alejandro Lanusse, Jefe de Estado de Argentina. ¿Cómo es posible —sostuvo— que haya una separación material de la cordillera, frente a necesidades que son comunes?, y para qué estar repitiendo experiencias que ya están consagradas en uno y otro país".

El Primer Mandatario durante la entrevista de prensa concedida a los reporteros que atienden las informaciones en el Palacio de La Moneda, junto con tratar el tema de su futura entrevista con el Presidente de la Argentina, analizó diversos tópicos de interés nacional, incluso la próxima elección complementaria de Valparaíso.

El texto de las preguntas y las respuestas es el siguiente:



La entrevista de dos mandatarios permite un diálogo de dimensión y significación importante para los pueblos y para Latinoamérica, dijo el Compañero Presidente. Texto íntegro de su conferencia de prensa.

VIAJE A ARGENTINA

P. Presidente ¿qué información nos puede dar en relación con su viaje a la República Argentina?

R. Ya expliqué el otro día. Nosotros creemos que están solucionados los problemas de fondo, que falta darle la redacción, el aspecto formal al acuerdo, y que una vez que tengamos esto, entonces fijaremos con exactitud la fecha.

P. El domingo próximo se ha calificado como una fecha histórica para nuestro país. ¿En qué situación Presidente, Chile va a recibir nuestros yacimientos?

R. EL Gobierno cree que el país tiene conciencia de la importancia, la trascedencia y la significación que tiene el despacho de la Reforma Constitucional, que permitirá la nacionalización integral de la Gran Minería del Cobre. Pienso que el país recibirá, con alegría, con satisfacción, este paso histórico y el Gobierno demuestra que con ello cumple uno de los aspectos fundamentales del Programa de la Unidad Popular. Ahora, lo que yo deseo es que todo el país sepa, muy claramente en qué condiciones se recibirán las minas: cuáles son los compromisos, los créditos que penden sobre las empresas, su realidad financiera, en este instante su capacidad de producción, y en general cómo están las instalaciones. Para que esto tenga el sello de la máxima imparcialidad y, al mismo tiempo, la máxima solvencia técnica, a través del Ministerio de Minería, y fundamentalmente de CODELCO, se ha pedido la intervención de SOFREMIN, la Sociedad Francesa de Minas, que es una entidad estatal, pero autónoma, que cuenta, según se nos ha informado, con más de dos mil técnicos, ingenieros, especialistas en la más variada gama de la actividad y que presta servicios técnicos tanto a organismos franceses, particulares o estatales, como a empresas particulares o a países.

INFORME CUPRERO

Los técnicos de SOFREMIN están trabajando en Chile ya hace más de un mes y medio y deben entregar mañana, a las seis y media de la tarde, en un acto de bastante importancia para nosotros, su informe. De tal manera que el país conocerá este informe, no mañana, sino entre mañana y el domingo, o el propio día domingo. Quiero agregar, además, que yo insinué que junto a los técnicos de SOFREMIN estuvieran delegados del Colegio y del Instituto de Ingenieros. Inclusive cuando se produjo la Convención de la Sociedad Nacional de Minería, en que por primera vez, entre paréntesis, estaban presentes los pirquineros —hecho que me pareció bastante satisfactorio— yo planteé que se destacara de esa Convención uno o dos delegados, para que también estuviera la Sociedad Nacional de Minería presente en esta Comisión, que va a hacer la evaluación de la realidad en que nosotros vamos a recibir las minas.

Fuera de eso tenemos un informe de técnicos soviéticos que, a solicitud personal mía, han estado haciendo un estudio sobre esta materia. Pero quiero insistir que oficialmente nosotros tomaremos, para conocimiento del país, el informe de SOFREMIN, y también, por cierto, daremos a conocer el informe soviético. Pero el organismo que fijará a nuestro juicio con representación de entidades de la importancia del Colegio de Ingenieros, de la Sociedad Nacional de Minería y también —no sé si haya logrado integrarse, porque se lo planteé al Rector señor Boeninger cuando estuvo aquí hace seis u ocho días— un representante de la Universidad, especialista en metalurgia: "Yo creo que esa comisión le da toda la solvencia técnica y la imparcialidad. Con ello no estoy señalando en absoluto que a mi juicio no tenga solvencia técnica el informe que le ha entregado la comisión enviada a requerimiento mío como una expresión de solidaridad por los soviéticos, sino que, indiscutiblemente, hemos querido tomar el máximo de resguardo para que no haya ninguna apreciación indebida de orden político. Por lo demás, por los antecedentes que tengo, puedo asegurarles que creo que ambos informes coinciden en un ochenta por ciento o en un noventa por ciento. No los he podido comparar porque no conozco en detalle el informe de los franceses y de los chilenos.

TRAMITE PARLAMENTARIO

P. Le quería preguntar si usted está satisfecho con el trámite que ha tenido en el Congreso Nacional la iniciativa que va a permitir la nacionalización del cobre, y si usted contempla la posibilidad de enviar algún veto antes del Congreso Pleno.

R. Desde la semana pasada estamos estudiando, a fondo las modificaciones introducidas por el Congreso al proyecto de Reforma enviado por el Ejecutivo. En el día de hoy, durante tres horas, hemos estado analizando este problema y seguiremos mañana analizándolo.

Hasta este instante hemos constatado algunas modificaciones que no nos parecen trascendentes. Sin embargo, hemos dejado para un estudio más detallado aquellas que nos merecen algunas observaciones, a nosotros y que creemos que debemos discutirlas en forma lata, y de allí saldrá el criterio.

ELECCION PORTEÑA

P.— En relación con la campaña electoral de Valparaíso, un sector de oposición está hablando de que no se habrían cumplido algunas de las promesas que su Gobierno hizo en Valparaíso durante el pasado verano, y que en estas circunstancias, entonces, al Gobierno le podría ir mal en la elección complementaria del 18 de julio.

R.- ¡Qué quiere que le diga yo, pues! Es la habitual manera de encarar las etapas electorales. Nosotros hemos planteado en Valparaíso una serie de trabajos que indiscutiblemente no pueden realizarse en un minuto. Pero el plan de Valparaíso, que por primera vez se analiza y se discute con la gente, que se da a conocer, se va a realizar, indiscutiblemente. Por ejemplo, el Puerto Pesquero; nosotros tenemos que ver también si acaso vamos a construir un solo puerto pesquero extraordinariamente grande y amplio con todas las bases de un proceso de industrialización o vamos a construir en Valparaíso un puerto pesquero de dimensiones menores y construir, con el crédito que tenemos, otro puerto pesquero, por ejemplo en Arauco. Ese es un problema técnico. Enseguida, como no se ha despachado todavía el proyecto que crea el Ministerio del Mar, hemos estado con las manos un poco amarradas frente a problemas que dicen directa relación con el mar y con el puerto. Así que no es tanto culpa nuestra, ni mucho menos, no creemos ser culpables de ningún delito. También dirán que yo he intervenido en Valparaíso porque resulta que fui el domingo al 120 aniversario del Cuerpo de Bomberos, pero que no es culpa mía. Imagínese si hace 120 años atrás nadie iba a pensar que iba a coincidir con la eleccción complementaria de Valparaíso. A lo mejor creen que he intervenido porque fui a mirar un hecho que tiene gran importancia, que es la procesión de San Pedro. A mí me interesaba verla. Hace muchos años que no tenía oportunidad de gozar con ese espectáculo, que tiene tanta significación para los pescadores; y además desde el punto de vista folklórico, del colorido, es muy auténticamente nuestro, muy chileno. Y además soy Presidente del Sindicato de Pescadores de Algarrobo, Presidente Honorario, así que estoy dentro de mi especialidad.

COMPRA DE AVIONES

P.— En alguna prensa del exterior se dice que el Gobierno de Chile ha hecho solicitud al de Estados Unidos que considere la posibilidad de venta de aviones F-5 a la Fuerza Aérea de Chile. ¿Usted podría comentar esta versión?

R.— No. No podría comentarla. No podría comentarla porque no se ha tratado en el organismo respectivo. Tengo entendido que hay desde tiempo atrás, un crédito pero no se ha analizado ni profundizado esta materia. Con tanta mayor razón, en cuanto que el señor Comandante de la Fuerza Aérea llega mañana a Chile. Yo creo que la más elemental obligación nos llevaría a esperar el regreso del señor Comandante para tratar el problema con el titular en propiedad, lo que no significa, en ningún caso, que no puede hacerlo el suplente. Pero como es una cosa tan álgida, tan de inmediato y tan conflictiva, no se ha resuelto.

"CONTAMINACION" POLITICA

P.— Usted está en el centro de las preocupaciones nacionales, unas más apremiantes que otras. . .

R.— Epicentro.

P.— En el epicentro, eso es mucho más cabal. Bueno, algunas son imprevistas como los últimos temporales y otras son permanente, consuetudinarias, como el smog, por ejemplo. ¿Usted, Presidente, está preocupado por el problema de la contaminación atmosférica, especialmente aquí en Santiago?

R.— Sí, pero menos que con la contaminación política. No, además, en primer lugar el problema es bastante importante. Indiscutiblemente a mí me preocupa más que a otros porque soy médico, y comprendo lo que representa para la salud y lo que puede significar si no se toman medidas en una ciudad como ésta, para el futuro. Pero hace tiempo que una comisión está estudiando esta materia, inclusive ha habido reuniones con especialistas que han venido a Chile, como han ido a otros países para demostrar la preocupación, que es una cosa del mundo contemporáneo, y que golpea muy fuertemente a muchas ciudades en el mundo, y que por cierto, no podíamos nosotros escaparnos a ella. Ahora, para la solución a este problema, tendremos que escuchar y muy concienzudamente a los especialistas y ver qué es lo que significa, qué medidas de emergencia hay que tomar y cuáles son las medidas de fondo. Pero pierda usted cuidado que tenemos conciencia de que es uno de los problemas importantes para la comunidad. Y le contesto seriamente, al principio le he hecho una broma, dada la amistad que tenemos, pero le contesto seriamente que nos preocupa y que es muy justa su pregunta.

SISTEMA DE REAJUSTES

P.— Señor Presidente, el Programa de la Unidad Popular consulta reajustes automáticos semestrales en relación con la inflación. Quisiéramos saber qué razones han impedido cumplir esta parte del programa y cuándo se va a cumplir.

R.— En el Programa de la Unidad Popular es efectivo que se establece lo que usted plantea. Pero, indiscutiblemente, también hay que tomar en cuenta que la política redistributiva del Gobierno ha permitido un poder de compra bastante alto, del cual no disponía la mayoría de los chilenos, fundamentalmente, los sectores de menores ingresos, obreros y empleados modestos; como además esta redistribución ha significado un aumento superior al ciento por ciento en la Ley de Reajustes en el sector público, para aquellos que tenían menos de dos sueldos vitales y el ciento por ciento para los que tenían sólo dos sueldos vitales; como a ello se agrega el apreciable aumento de las asignaciones familiares y las pensiones, y como el sector privado, yo he dicho que a mi juicio fue un error, y lo mantengo, quedó en libertad para poder presentar en sus pliegos reivindicaciones, nosotros podemos sostener que el alza promedio ha sido bastante superior al ciento por ciento del alza del costo de la vida, según cálculos de los economístas nuestros. Tomamos como punto de partida el treinta y cinco por ciento del alza, el promedio ha sido cercano al cincuenta. En estas condiciones, estando estabilizados los precios, estimamos que sería un error que pesaría fuertemente sobre los beneficiados con el alza a que he hecho referencia, si hubiera reajustes porque, indiscutiblemente, en esto tiene que haber cierta relación entre la capacidad adquisitiva, el poder de compra y la satisfacción de este poder de compra. Y usted sabe perfectamente bien, que los dos o tres primeros meses de este año —enero, febrero y marzo— la capacidad productiva estuvo detenida, mejor dicho disminuída apreciablemente, por las circunstancias en que nosotros recibimos el Gobierno. Usted tiene clara conciencia de que no fueron circunstancias normales: se recordará de más de un discurso oficial que hablaba del caos que se había producido antes que llegáramos al Gobierno, . . como consecuencia, sólo, de nuestra hipotética presencia en el Gobierno. Digo hipotética porque en ese momento todavía había sectores que pretendían que no llegáramos. Me parece innecesario recordarle a usted, y téngalo bien presente, que después de este discurso vino el asesinato del General Comandante en Jefe del Ejército y que era con anterioridad a estos hechos que adquirieran una gravedad extraordinaria. Así es que nosotros hemos visto normalizarse el proceso productivo a partir de mayo o junio. Lo mismo que ocurrió con la cesantía. Usted sabe perfectamente bien que durante dos meses o más se nos azotó implacablemente por un proceso que es crónico en Chile, pero que había llegado a un nivel alto. Sin embargo, las cifras muestran que la cesantía ha alcanzado en el Gran Santiago el nivel más bajo de los últimos cinco años y eso ha merecido poco comentario. Piadosamente le ruego deje constancia de ese hecho en la prensa.

CONSULTA ELECTORAL

P.— Presidente Allende, volviendo a la elección de Valparaíso, ¿qué importancia usted le asigna a esa elección?

R.— Toda elección es importante y a pesar de que tenía la certeza y la seguridad que nosotros íbamos a ganar apreciablemente el porcentaje de votos, como ocurrió, y a pesar que lo dije en conferencia de prensa, que sacaríamos el 48 o 49 por ciento, nunca le dí a las elecciones municipales el carácter de plebiscito. La elección de Valparaíso tiene importancia, indiscutiblemente. Esa elección se da en una provincia en donde el Gobierno, a pesar del aumento de los votos de los partidos populares, no alcanzó a superar a la suma de los votos de la Democracia Cristiana y de la Derecha juntos, vale decir Democracia Cristiana, Partido Nacional y Partido Radical Doctrinario. Tiene más importancia política porque es la primera vez en los últimos 6 años, me parece, en que el Partido Demócrata Cristiano, el Partido Nacional y Radical Doctrinario van juntos. Para ellos tiene mucha más significación que para nosotros. Si la Unidad Popular gana, como espero que así ocurra a pesar de las dificultades y a pesar de que hay una diferencia de 6.000 votos, sería una hipocresía si no dijera que no lo espero. Pero no he hecho nada especial, fuera de mi presencia accidental el domingo y mañana que voy a inaugurar una Conferencia Internacional, en la que los delegados que vienen no votan, así que tampoco me van a acusar de intervención. Si la Unidad Popular gana, su victoria tiene una proyección extraordinaria.

Si gana la Democracia Cristiana más la derecha, también para ellos tiene importancia. Los problemas internos de la Democracia Cristiana no los entró a analizar, porque nunca he entrado a analizar los problemas internos de los partidos. Pero si pierden, repito, es muy fuerte la derrota para ellos, porque dan una batalla en una provincia que les es altamente favorable y todos coaligados y unidos.

Nosotros no perdimos ni el sentido de la proporción ni la calma después de la victoria aplastante que tuvimos en las elecciones de abril. Va a suceder lo mismo si ganamos y lo mismo si perdemos, aunque no creo que perdamos.

ASAMBLEA DEL PUEBLO

P.- A raíz de una declaración política del Partido Socialista se ha originado un debate en estos días sobre la constitución de la Asamblea del Pueblo. Entre varias opiniones está la del Presidente del Senado, Patricio Aylwin, que en declaraciones al diario "El Mercurio" señaló que la Asamblea del Pueblo era un órgano más o menos nominal, destinado a dar fachada al Gobierno absoluto de un partido o de una Alianza partidista que no admite oposición. Usted, como responsable máximo del Poder Ejecutivo, ¿Qué juicio le merece estas declaraciones de los defensores del régimen bicameral en oposición a la constitución de la Asamblea del Pueblo?

R.- No creo que tenga la razón el señor Presidente del Senado. Si nosotros vamos a presentar un proyecto modificatorio al Congreso actual, él será el que resuelva. Si el Congreso actual resuelve favorablemente, bien. Si no resuelve favorablemente una reforma constitucional y esto nos permite dar un plebiscito, será el pueblo el que dé su última palabra, y eso está contemplado dentro de las disposiciones constitucionales, por iniciativa del Gobierno del señor Frei. Si nosotros hacemos uso de esas disposiciones constitucionales ¿Cómo se nos puede tachar de totalitarios? Ahora, ¿Por qué la Cámara Unica, que la llaman con cierta propensión la Cámara del Pueblo, a nosotros no nos asusta el nombre, tampoco, Cámara Unica, Cámara del Pueblo, por qué va a ser una fachada? Si la gente va a elegir, elegirá a quien estime que lo represente mejor. Si se mantiene el porcentaje de influencias y de votos que tiene la Democracia Cristiana, en el evento de que hubiera una Cámara Unica, seguramente tendría una alta representación en relación a los votos. ¿Dónde está la farsa democrática? ¿Dónde está la actitud antidemocrática, si la Cámara Unica se va a gestar por la decisión soberana del pueblo, en el sufragio secreto, dónde está? No la veo. Además, no sólo en los países socialistas hay Cámara Unica. Hay países capitalistas y hay países en América Latina que tienen una Cámara Unica hace mucho tiempo. Así es que yo creo que en realidad no hay un argumento serio para dar una opinión así, tan categórica, tan definitiva y, sobre todo, tan contraria al cauce que nosotros estamos siguiendo. Estamos usando los caminos que la propia Democracia Cristiana estableció, y que nosotros apoyamos, como yo apoyé la disolución del Congreso por una vez, que no tuvo mayoría, iniciativa también del Gobierno del señor Frei. Yo voté favorablemente, lo votó el Partido Socialista, la votaron otros partidos de izquierda, como el Partido Comunista. No fue culpa nuestra que no hubiera mayoría.

PROBLEMA AGRARIO

P.- Presidente, Ud. estuvo hace poco rato reunido con los agricultores ¿Sería tan gentil de resumirnos el problema que ellos enfrentan y cómo el Gobierno va a ayudar a paliar el problema a que están abocados?

R.- Esta ha sido una de las tantas reuniones que hemos tenido con la Sociedad Nacional de Agricultura. Creo que es la quinta o sexta vez que nos hemos reunido. En esta oportunidad lo hemos hecho, además, con el Ministro de Agricultura y el Vicepresidente de la CORA, porque comprendemos después de la lluvia y de la nieve, la agricultura, y también la avicultura y la fruticultura, han sufrido daños que es indispensable afrontar con un criterio de emergencia, sin dejar de considerar los problemas de fondo. Entre los problemas de fondo hemos estado analizando muy claramente los vacíos de la Ley de Reforma Agraria.

Hemos precisado nuestra decisión de actuar dentro de la Ley y, al mismo tiempo, la interpretación que se da al artículo pertinente cuando se hable de una cabida que no exceda a las 80 hectáreas, y hemos planteado algunos problemas derivados de la aplicación irrestricta de esto o de la interpretación que también desde el punto de vista jurídico se tiene y hemos acordado analizar a fondo, a través de los representantes jurídicos de ellos y de los nuestros, para que haya un pensamiento uniforme, para no escamotear el conocimiento cabal del alcance preciso que tiene ese artículo. Hemos dicho nosotros, además, que en la mayoría de las oportunidades se ha llegado a acuerdos con los propios propietarios agrícolas y que han comprendido que por razones de orden económico, de orden social, etc. y de acuerdo con la interpretación que ellos mismos le han dado a la situación legal, no reclamaban las 80 hectáreas básicas. Otros agricultores, en cambio, las han reclamado. Hemos visto la necesidad de que la calificación de las condiciones de trabajo del predio, que es un factor que permite no entregar reserva, sea producto de un estudio lo más acucioso, hecho por un técnico y desde luego, que producida una apelación no sea el mismo técnico el que vaya a reestudiar el problema, sino que sea otro técnico en lo posible de otra provincia, no del servicio de la misma provincia, para darle mayor imparcialidad.

INICIATIVA DE LA UP

También dejamos constancia que por iniciativa nuestra, y aunque la Ley no lo contempla, en aquellos casos en que está comprobado que el predio está mal trabajado, pero que el agricultor no tiene otro medio de vida y no tiene otra propiedad, nosotros hemos tomado el acuerdo de dejarle un número de hectáreas y su casa, que le permiten indiscutiblemente seguir viviendo para no crear un problema social. Eso no está contemplado en la Ley, sin embargo, lo hemos hecho. Pero en el caso concreto actual se profundizó en la línea de crédito, tanto del Banco del Estado, de la Corfo, como en la línea del crédito del Banco Interamericano de Desarrollo, ser utilizadas, por que todavía quedan fondos. Los agricultores estuvieron satisfechos con las explicaciones que se les dieron. Además, estableciéndose la seguridad de que no se perjudicaría al agricultor que recibiera hoy día, por ejemplo, un crédito para reparar silos y construir de acuerdo con las necesidades de explotación cualquier cosa necesaria, en el supuesto caso de que el próximo año el fundo fuera expropiado, no fuera perjudicado el agricultor, sino que ese crédito se traspasara al organismo estatal, en este caso la CORA, o la empresa agrícola que se hiciera cargo del crédito.

También analizamos la situación creada con los avicultores. Ustedes saben que un porcentaje alto de los criaderos de aves han sido muy perjudicados, se calcula que más o menos un 25%; se planteó entonces cuál era nuestro criterio, cómo el Gobierno estaba dispuesto a dar ayuda a los avicultores; cómo, por el hecho de tener influencia directa ahora, el Gobierno en COCAVI, se había evitado la especulación, que a la gente quisieron hacer con aquellos avicultores cuyos establecimientos fueron destruidos, para comprarles a mil pesos sus pollos y que fue COCAVI el que se los compró al precio justo, lo cual lo reconocieron y lo agradecieron. De la misma manera, se estableció que nosotros respetaríamos las empresas que tienen algunos avicultores, que no sólo son criadores de aves y productores de huevos, sino que además tiene sus propias plantas para producir alimentos y también mataderos, diciéndoles eso sí, que nosotros queríamos tener, y ya se ha llegado a acuerdos con muchas de estas empresas, mataderos en los cuales tuviera influencia directa, el Estado los controlara, sin que eso significara suprimir los otros que están en manos de los particulares, sino que ponernos de acuerdo con aquellos otros productores que han venido a ofrecer sus mataderos y sus instalaciones de producción de alimentos. Lo hemos dicho que la relación de consumo de alimentos, el precio de alimentos y la producción de carne, se ha visto disminuída por la calidad con que se producían determinados alimentos y, además, les hemos dado una cifra extraordinariamente contundente. Purina, que producía antes 2.800 toneladas de alimentos para ave, ha llegado a la cifra tope de 5.800 toneladas en manos del Estado, gracias a la conciencia de los obreros, técnicos y empleados que allí trabajan. Eso significa que un número muy crecido de avicultores ha podido tener un alimento completo técnicamente, de acuerdo con las disposiciones científicas, y, además, con un precio que no ha variado.

EL ESTADO, BUEN PATRON

Les hemos demostrado a los avicultores que los establecimientos en manos del Estado han aumentado su capacidad, y hemos agregado que no es nuestro propósito el monopolio absoluto de esta infraestructura o de estas industrias, sino, por el contrario, crear organismos del Estado que permitieran que la mayoría de los avicultores, que son tres mil, y que estaban al margen de esas posibilidades, las tuvieran para poder desarrollar su labor de productores de aves y huevos.

En seguida, como cosa permanente, están satisfechos de una iniciativa que yo tuve y que esperamos concretarla esta semana para darle previsión a los agricultores. Es un amplio sector de chilenos que no tiene ninguna garantía previsional, ni tiene ayuda económica en caso de enfermedad, de invalidez o de incapacidad, ni tiene tampoco atención médica. Entonces vamos a formular, o una indicación a un proyecto que está en el Congreso, o bien a emplear un proyecto de ley para establecer la previsión para los agricultores, hecho que a ellos les **satisface**, porque también significa ventajas de orden económico, aunque no estén enfermos, como sería el derecho a la asignación familiar. Esto va a beneficiar fundamentalmente a los pequeños y medianos agricultores. Iniciativa bastante importante.

De igual manera, también hablamos de especializar uno de los bancos nacionalizados, estatizarlos, a fin de especializarlo en créditos agrícolas, pero eso tenemos que estudiarlo en relación con la labor bastante importante y muy significativa que tiene el Banco del Estado en este sentido. Pero nuestro propósito, si acaso es mejor esto, es especializar a uno de los bancos que tiene que tener diversas sucursales, sobre todo en las provincias agrícolas.

PROCESO IRREVERSIBLE

P.— Hay un informe de la Contraloría que pidió mayores antecedentes al Ministerio de Economía sobre el desabastecimiento en algunas industrias textiles estatizadas. Ayer yo asistí a una concentración en el Teatro Caupolicán y los trabajadores acordaron que esas industrias no serán devueltas nuevamente a los empresarios sino que ellos seguirían trabajando. ¿ Usted podría aclarar más en qué consiste ese informe de la Contraloría y si el proceso de estatización en las industrias textiles es irreversible?.

R.— Todos los procesos son irreversibles dentro de los cauces legales. La conciencia de la clase obrera y los trabajadores, son lo suficientemente responsable como para entender que sino pudiéramos por la vía jurídica, requisar o expropiar una industria, tendríamos que presentar un proyecto de ley al respecto. Nosotros no queremos usar subterfugios. Los abogados del Ministerio de Economía y el Ministro respectivo estimaron que con los antecedentes que tenían era suficiente para que el Decreto que se firmó, que permitía el requisamiento de las industrias, se realizara. La contraloría General de la República, en virtud de sus atribuciones específicas hizo observaciones. A esas observaciones el Ministerio respectivo contestará y esperamos, en definitiva, lo que resuelva la Contraloría, que ha sido siempre respetada por nosotros estrictamente en sus atribuciones. Si los resortes legales actuales no sólo para eso sino para las demás industrias y así como una Ley de Reforma Agraria permite la expropiación al latifundio, así también podría haber una ley general para permitir la expropiación de los monopolios o de grandes empresas indispensables para el desarrollo de la Economía Nacional.

SITUACION EN EL CARBON

P.— ¿Cuál va a ser la posición del Gobierno frente a la huelga de los trabajadores del carbón? ¿Y cuál es su opinión? ¿Va a tratar de intervenir para solucionar el problema?.

R.— Debo decirles que ha sido para mí una sorpresa, porque los trabajadores del carbón tienen una gran conciencia política y yo pensé que están en mejores condiciones de entender que otros, que no podemos seguir por el camino de provocar reajustes de sueldos y salarios en un porcentaje, superior al alza del costo de la vida, porque indiscutiblemente no podemos exagerar el proceso redistributivo ni crear en exceso un poder de compra, si acaso no se puede satisfacer esta demanda. Y como no tengo empacho en decirlo, cuando me impuse en la mañana por los diarios lamenté lo ocurrido. Tengo la esperanza de que este conflicto se solucione rápidamente. Hablaré con el Ministro del Trabajo para que tenga especial dedicación, además de la que ha demostrado, y si es necesario iré a la zona del carbón. No creo que sea necesario, pero si es necesario iré a la zona del carbón. En todo caso tengo que reconocer que por desgracia ahí hay dos problemas: uno de gran importancia, que es la conciencia política de los trabajadores y otro, que también tiene mucha importancia, y es que los trabajadores del carbón, comparativamente con los trabajadores de otros centros mineros, están en condiciones muy inferiores. Sus condiciones de vida, en general, son muy deficientes. Si a ello se agrega que en cada hogar de los obreros de Lota y Schwager hay una o dos personas allegadas; de que la cesantía en esa región ha sido una de las más altas del país, siempre, usted comprenderá que se configura todo un cuadro social extraordinariamente serio y grave que hemos heredado y que tratamos de solucionar de acuerdo con las normas políticas que nos hemos fijado. Pero le reitero al compañero, sin ambages, que hubiera deseado que no se hubiera producido la huelga. Producida la huelga, pienso que se encontrará una solución, apelando precisamente a la conciencia que han evidenciado durante tantos años los trabajadores del carbón, pero sin olvidar tampoco que no se puede exagerar la nota frente a trabajadores que están en peores condiciones, en mucho peores condiciones que la mayoría de los trabajadores mineros.

LENTO PERO SEGURO. . .

P.— Presidente, en relación a su anterior respuesta sobre la Cámara Uníca, yo quería solicitarle si usted me pudiera informar si existe una decisión sobre la fecha en que el proyecto podría enviarse.

R.— No, no existe ninguna fecha, ni existe ningún proyecto. Estamos estudiando y vamos a nombrar una comisión, muy luego, que estudie una reforma constitucional amplia, y ahí podremos desglosar si estimamos conveniente o no, lo de la Cámara Unica. Pero no está estudiado, no está resuelto, no hay fecha, no estamos conminando al Congreso a que se pronuncie sobre ello. Estamos, como siempre, aplicando el dicho de Julio César: "Apresúrate, lentamente, pero apresúrate".

NUESTRAS DIVISAS

P.— Durante la semana pasada, sectores de la oposición han hecho mucho caudal sobre las reservas que tiene el país en moneda extranjera. Al finalizar la semana, sin embargo, el Banco Central emitió una declaración que dista bastante de las cifras entregadas por sectores de oposición. A su juicio ¿significa esto que hay ciertos sectores que están utilizando cifras en forma irresponsable para dañar la imagen del país?

R.— No podría usar ese calificativo, pienso que están equivocados. Claro que pienso que no es conveniente, si no se tiene absoluta certeza el hacer afirmaciones en materias tan delicadas que repercuten tan fuertemente dentro y fuera del país. Pero no quiero emplear el calificativo de irresponsable. Además, quiero dejar constancia que he sido el único Presidente, el único, y la única vez que he levantado el tono de la voz, que no he atacado nunca al Congreso, nunca, lo que no pueden decir los Presidentes anteriores; y caramba si yo lo sé, por que fui Senador durante 25 años: cinco años Vicepresidente del Senado y dos años y medio Presidente de la Corporación, hasta el extremo que he sido también el único Presidente del Senado que por acuerdo unánime de los comités tuve que contestar un dicurso del Presidente de la República anterior, frente a ataques a la Corporación. No hay una palabra, una frase mía para atacar a la Cámara o al Senado, hecho muy importante que tampoco lo destacan, ¿no?, y después dicen que soy totalitario y antidemocrático.

VENIDA DE CASTRO

P.— Presidente Allende, después de la entrevista suya con el Presidente Lanusse de la Argentina, se dice que usted va a visitar los países de área andina, es decir Colombia, Ecuador y Perú, y posteriormente, en el mes de agosto, vendría a Chile el Primer Ministro Cubano, Fidel Castro.

R.— Está mejor informado que yo, usted compañero

P.— Se dice, Presidente.

R.— Bueno saberlo. ¿De qué diario es usted compañero?.

P.— De Radio Portales.

R.— ¿Radio Portales?. Voy a hablar con Raúl Tarud, debe tener un buen servicio informativo. Me ha sorprendido su noticia compañero. No está fijada la fecha de venida de Fidel Castro, ni tampoco el que yo vaya después de la visita al señor Lanusse -que todavía no hemos fijado fecha - vaya a visitar los países andinos. En el momento oportuno le diré si voy a ir o nó voy a ir y también le diré al país, en el momento oportuno, si viene o no viene Fidel Castro. Pero no relacionemos mis viajes con la venida de Fidel Castro, ni la no venida de Fidel Castro con mis viajes. En todo caso, dejo constancia que tiene buena imaginación Radio Portales.

CON LANUSSE

P.— Presidente, respecto a su visita a Argentina ¿Cuál es la importancia que atribuye a su entrevista con el Presidente Lanusse?

R.— Pero imagínese la importancia que tiene en un mundo convulsionado cuando los hombres rechazan el diálogo interno y externo, que dos países den una demostración de que solucionan un problema por los cauces arbitrales, usted comprende que tiene una trascendencia latinoamericana y mundial extraordinaria. Fuera de eso yo pienso que conversando un Presidente y otro Presidente, que dos Presidentes tendrán que conversar, además de este problema, en el caso directo de Argentina y Chile, de todos aquellos problemas que les interesen a ambos países y a ambos pueblos, que tienen alcance de orden político, de orden cultural, de orden económico. Fíjese usted que nosotros tenemos comisiones en conjunto con Argentina para el estudio de facilitar no sólo el intercambio comercial, sino la infraestructura física, que permite accesos más fáciles de los argentinos a Chile y de los chilenos a Argentina. Fíjese usted que hay expectativas de empresas bilaterales, en fin, un mundo de cosas que plantear. Entre otras, por ejemplo, los derechos previsionales de los pueblos, cosa que yo he venido sosteniendo hace tantos años; las escuelas fronterizas como una manera más fraterna, más solidaria, enseñando una misma imagen en pueblos que han tenido un común origen, una común historia y que tiene un común destino. Cómo no va a ser importante plantear problemas de lo que sucede en el campo previsional, por ejemplo, cuando hay en la Patagonia argentina 200.000 chilenos

(a la pág. 5)

HOY: JUVENTUD SOLIDARIZA CON VIETNAM

CON UNA ASAMBLEA, parten hoy a las 19 horas, los trabajos preparatorios del Encuentro Latinoamericano, cuyo emblema es "La Juventud acusa al imperialismo: Solidaridad con Vietnam, Laos y Camboya". La manifestación juvenil, que se realizará en el Teatro La Reforma, será un respaldo a las proposiciones de paz hechas por los vietnamitas en París.

Los jóvenes santiaguinos exigirán el retiro total e incondicional de las tropas norteamericanas de Vietnam y brindarán todo su apoyo a la heroica lucha de liberación de ese pueblo.

Al acto ha sido especialmente invitado el representante del Gobierno Revolucionario Provisional de Vietnam del Sur, compañero, Li Van Sau, quien hará una amplia exposición acerca de la actual lucha de su pueblo. Se proyectará, además, la película "Vivir como él", que relata la vida de Nguyen Van Troi. Actuará también el folklorista Víctor Jara.

El mitin de Hoy es convocado por el Coordinador Nacional de Juventudes, y por la Secretaría Juvenil de la Presidencia.

RENUNCIADO LLEGO AYER PRESIDENTE DE LA CAMARA

Vía LAN CHILE, procedente de Madrid, regresó ayer el Presidente de la Cámara de Diputados Diputado Jorge Ibáñez quien se encontraba en Europa desde Mayo.

Censurada la mesa de la Cámara en su ausencia, Ibáñez fue reelegido con los votos de la UP a los cuales se sumaron los nacionales, mientras eran electos como Vicepresidentes los dos integrantes de la lista opositora, diputados Eduardo Cerda y César Fuentes, de la Democracia Cristiana.

De acuerdo a estos hechos, la Unidad Popular pidió a Ibáñez que renunciara y así lo hizo por cable y luego telefónicamente desde Italia.

Ibáñez regresó junto a Engelberto Frías (PN) y Osvaldo Basso, (PR) quienes integraban la delegación parlamentaria que recorrió diversos países de Europa. Integraba el grupo, el Tesorero de la Cámara, Jaime Larraechea.

En el aeropuerto fueron esperados por el Vicepresidente Eduardo Cerda, el Diputado Comunista Juan Acevedo y los Nacionales Agustín Acuña y Germán Riesco.

La renuncia de Ibáñez debe ser votada por la sala el martes 13 y procederse a la elección de nuevo Presidente el martes 20 de julio.



HERNAN DEL CANTO: ¡A DERROTAR A TODA LA DERECHA!

El candidato momio sin vendas

LA "FIRME" DEL CONTUBERNIO

¿Leyó la revista "VENCIMOS Y VENCEREMOS", realizada por el mismo equipo de humoristas y dibujantes de "La Firme", y que está consagrada íntegramente a la elección extraordinaria de Valparaíso? ¿No..? Pues, no hay que esperar mucho porque la están mandando a pedir hasta del extranjero, porque está genial. Los porteños disponen ahora de una radiografía que les permitirá apreciar en forma amena los entretelenos y las sucias contradicciones que encierra la candidatura del Dr. Marín, apoyada por un contubernio más pestilente que pozo séptico.

EL CANDIDATO MOMIO "SIN VENDAS"

La sabrosa edición empieza con una historia de Valparaíso en la cual se muestra, a través de divertidos dibujos, los orígenes del que fuera el principal puerto del Pacífico Sur. Después, los periodistas con más chispa del humorismo nacional, vale decir Vivanco, Hervi y Pepe Huinca, pasan al tema principal: cómo se gestó y culminó la indigna alianza electorera entre los "momios rancios" y los "momios nuevos", o sea, entre el PN y el PDC para esta elección del puerto.

Pero así como esta maxi-Firme de la elección nos muestra toda la mugre que esconde este nuevo maridaje de la DC, que en los últimos tiempos no suelta al PN, también nos alegra espontáneamente con las páginas dedicadas al candidato de la UP, de los trabajadores y de todo el pueblo de Valparaíso, Hernán del Canto. Trae una reseña biográfica completa del Secretario General de la CUT, que desde el 18 de este mes tendrá que dejar este puesto directivo para asumir sus nuevas funciones, esta vez como parlamentario. Bueno, hay que resignarse: se lo pierde en la CUT, pero los trabajadores lo tendrán trabajando, sin descanso, como es su costumbre, en la Cámara, legislando por el bienestar de todo el pueblo porteño.

HECHOS Y NO PALABRAS...

¿Con qué prestigio se presenta el Gobierno, a través de su abanderado, Hernán del Canto, a estas elecciones de Valparaíso? Citemos (Sic) la revista, que en pocas líneas nos da una visión panorámica.

ALUMBRADO: Obras realizadas dentro del Plan Extraordinario de alumbrado en los cerros, por el monto de E° 5 millones desde diciembre de 1970 a Enero de 1971. Colocación de 700 ampolletas a vapor de mercurio de 125 Watts en los cerros. PAVIMENTACION: Desde noviembre de 1970 a junio del 71. Calzadas y soleras, E° 14.016.000. Aceras: E° 1.155.000. VIVIENDAS CORHABIT (Durante los meses de Gobierno): Títulos a asignatarios en población: 570. Regularización de loteos irregulares: 358. Viviendas del Plan Banco del Estado: 826. Préstamos a Cooperativas: 619 vivendas. En Operaciones Sitios han sido asignados 431 sitios. En Campamentos se han entregado 1.230 viviendas de urgencia. Casas tipo CPV de CORHABIT: 277. Mediaguas: 670. VIVIENDAS CORVI (Durante los primeros 7 meses del Gobierno Popular). Se han entregado 3.366 sitios urbanizados. En Operación Sitio, 130. Casas: 1.554. Departamentos: 1.667. El monto de los contratos efectuados por CORVI para estos efectos, hasta el momento, asciende a E° 204.350.795,89.

Se encuentran cumpliendo labores en estas faenas 1.755 obreros. Están prontas a iniciarse las siguientes obras: Camino Real: 54 departamentos (se inició la obra el 5 de este mes). Remodelación Bellavista: 80 departamentos (se inicia el 12 del presente). Quebrada Verde: 416 departamentos (5 de julio). Se encuentran iniciadas las siguientes construcciones:

Quilpué (Estero Viejo, 7° Sector): 300 viviendas. Limache (Duque Bavestrello): 150 viviendas. Y hay muchas otras más, pero con esto basta para conocer concretamente qué es lo que ha realizado y está haciendo el Gobierno Popular por la ciudad y la provincia de Valparaíso.

Afirma el Auditor de SERMENA:

"EL DOCTOR MARIN TIENE UNA PENA PENDIENTE"

—"EL DOCTOR Marín sabe perfectamente bien que cuando el Vicepresidente Ejecutivo de SERMENA recibe una denuncia, tenemos que investigar", nos señaló el Auditor del SERMENA, Guillermo Iturriaga.

—"La Fiscal del Servicio, que es también Fiscal del sumario, María Cristina Cruz, después de inspeccionar en Valparaíso encontró faltas administrativas y suspendió a varios funcionarios, entre ellos al Dr. Marín. Las suspensiones se hacen para investigar, porque puede estar comprometida la responsabilidad del funcionario. Los cargos se hacen después", indicó el Auditor del SERMENA.

—"Aquí no hay, por lo tanto, ninguna intención oculta. Incluso yo no conozco el sumario", señaló el Vicepresidente Ejecutivo, quien por estatuto no puede conocer las interioridades del sumario, mientras éste está realizándose.

Y desmintiendo cualquier interpretación antojadizamente política de este sumario, por parte del candidato del Partido Nacional y de la Derecha democratacristiana, Oscar Marín, el Auditor Guillermo Iturriaga aclaró:

—"Cuando se inició este sumario ni se sabía que el Dr. Marín fuera a ser candidato a diputado. En este sumario no se le ha molestado ni siquiera se le ha tomado declaración".

EL SUMARIO ANTERIOR: UNA PENA PENDIENTE

Sobre el sumario que durante la administración pasada se le instruyó al doctor Oscar Marín, debe señalarse que se le siguió en virtud de una denuncia de una funcionaria democratacristiana, Ximena Lazo de la Vega.

Sobre este sumario, consultado el Auditor del SERMENA, puntualiza:

—"En este sumario el Dr. Marín fue absuelto en el juicio económico, en lo que se refiere a la responsabilidad civil, pero no en cuanto a la responsabilidad administrativa. La Contraloría General de la República recomendó primero una petición de renuncia y después recomendó rebajar la pena a tres meses de suspensión, sanción que no ha sido aplicada hasta el momento. El Vicepresidente anterior simplemente guardó el sumario, sin tomar una resolución, con una simple providencia, anotando al margen: "De acuerdo con el Dr. Marín y su abogado se determina archivo definitivo de estos antecedentes".

Al recibirse del cargo el actual Vicepresidente Ejecutivo, Olaf Olsen, debió conocer la existencia de este sumario pendiente, sin afinar en cuanto a su última resolución.

CHILE Y... (de la pág. 4)

Pero eso no sería nada; cómo no va a ser importante plantear la posibilidad de que un argentino, turista por ejemplo, que llegue a Chile y tenga un accidente y éste sea atendido en hospitales chilenos como un derecho, y lo mismo le pudiera ocurrir a un chileno que va a Argentina y que a final de año se haga un problema de compensación entre las Cajas de Previsión Social. Cómo no va a ser importante aprovechar la experiencia tecnológica, el avance científico que puedan tener los argentinos para los chilenos o que podamos tener los chilenos para Argentina.

¿Cómo es posible que haya una separación material de la cordillera, frente a necesidades que son comunes?, y para qué estar repitiendo experiencias que ya están consagradas en uno u otro país. Es decir, la entrevista de dos Presidentes permite un diálogo, yo creo, de dimensión y significación importante para los pueblos y para Latinoamérica.

P.— Señor Presidente, ¿esto significa que su viaje a Argentina podría ser por más de un día?

R.— Usted, está pensando en el Vicepresidente. No, pienso que las cosas que están ya en la conciencia común no hay necesidad de prolongarlas en exceso. Además, todas estas cosas están sujetas a cierto protocolo, a ciertos marcos, que a mí me son un poco extraños. Tengo que informarme, pero en todo caso creo que un día de conversaciones es bastante, imagínese que nosotros llevamos una hora y hemos hablado de lo divino y de lo humano; desde los pollos hasta la inflación.

PETICION BRITANICA

P.— ¿Cómo recibió usted la noticia cablegráfica procedente de Uruguay en que se molestaba un tanto, por el hecho de que usted fuera a mediar, aunque fuera humanamente, en el caso del Embajador secuestrado en Montevideo?

R.— Es decir, yo nunca he pensado mediar jamás. Lo dije muy claramente. Recibí una petición del Gobierno de Inglaterra de su Majestad Británica, y dije que la iba a considerar, para hacer una gestión, no una mediación, desde el punto de vista humano y siempre que estuviera informado el Gobierno uruguayo.

¿Nada más? Bueno, mucho gusto en saludarlos e invítenme a la "Copucha", no me invitan nunca.

El PS responde a las calumnias:

La Democracia Cristiana, gran sembradora de odio y terror

En carta dirigida al Presidente de la Televisión Nacional, Carlos Altamirano deja constancia de que al doctor Marín no le corresponde ocupar espacio alguno en el Canal por el hecho de haberse inscrito como independiente.

LOS PUNTOS SOBRE LAS IES, Y MUY BIEN PUESTOS, los dejó ayer Carlos Altamirano, Secretario General del Partido Socialista en una declaración dirigida al Presidente del Consejo Nacional de Televisión, Eugenio González, en que se aclara quienes son los verdaderos sembradores de odios y maledicencias en el país.

El Senador Altamirano responde la carta pública que dirigió el Presidente de la Democracia Cristiana Narciso Irureta al Presidente de la TV Nacional, titulada "Así se siembra el odio" por una presunta campaña contra el candidato de la derecha, doctor Oscar Marín, en la elección a la diputación vacante por Valparaíso.

La declaración socialista dice que el "Presidente de la DC manifiesta una repetida e inexplicable mala memoria"

"No somos nosotros quienes sembramos el odio. Casi todas las campañas electorales de la Democracia Cristiana, comenzando por la del año 1964, se basaron fundamentalmente en la difamación y en fomentar el odio y el terror. Durante el Gobierno anterior se expulsó a miles de funcionarios, se postergó la carrera administrativa de otros tantos y se introdujeron en la Administración Pública más de VEINTICINCO MIL nuevos empleados y asesores.

Nada de esto recuerda el Sr. Irureta.

Tampoco recuerda que el diario democratacristiano "La Tarde", del día 4 de enero de 1966, bajo un titular muy destacado expresaba:

EXCLUSIVO.

'CANDIDATO A DIPUTADO ACUSADO DE MALVERSACION.

DOCTOR OSCAR MARIN, JEFE PROVINCIAL DEL "SERMENA" DE VALPARAISO Y CANDIDATO A DIPUTADO DEL PARTIDO RADICAL SUMARIADO POR LA CONTRALORIA.

DENUNCIANTES DICEN QUE LOS DINERILLOS QUE ANDAN VOLANDO ASCIENDEN A LA NO DESPRECIABLE SUMA DE TRESCIENTOS MILLONES.

Esto decía la Democracia Cristiana en Enero de 1966.

Al parecer olvida ella el odio sembrado en ese entonces, cuando acusaba de "MALVERSACION" al candidato derechista que hoy es el suyo.

Al dejar constancia, en forma irónica y por demás bastante insidiosa que los "DINERILLOS" perdidos ascendían a la no despreciable suma de TRESCIENTOS MILLONES.

¿Cómo se abusa de la mala memoria de los chilenos?

En ese entonces el actual candidato derechista era violentamente vituperado por la Democracia Cristiana, por los "sumarios administrativos" y los "dinerillos perdidos". Y en ese entonces, también, el candidato Marín, como militante del Partido Radical, condenaba, por su parte, enérgicamente la "prepotencia democratacristiana" y las "persecuciones administrativas".

Ahora están unidos. El diario "El Mercurio" de Valparaíso del día domingo recién pasado informa sobre la proclamación que hizo el Partido Nacional de la candidatura a diputado del Sr. Marín. En ese acto estuvieron presentes, Onofre Jarpa, Presidente de su Partido, Fernando Maturana, Fernando Ochagavía y otros connotados parlamentarios derechistas. Allí el candidato Marín declaró: "seré diputado con los votos del Partido Nacional".

No será diputado, pero sí tendrá los votos del Partido Nacional.

EL CONTUBERNIO

Agrega la declaración:

"¿Cómo se entiende este contubernio en torno a un hombre que, hasta ayer, era seriamente enjuiciado y descalificado por la Democracia Cristiana, y a su vez él mismo, condenaba al Gobierno de la Democracia Cristiana?

¿Cómo se entiende este contubernio derechista-democratacristiano si la Dirección de esta última colectividad política todavía pretende levantar las banderas de la "Revolución en libertad" y de los "cambios", ambos conceptos categórica y duramente repudiados por el Partido Nacional?

Compañero Eugenio González, hemos querido dejar testimonio público, tal cual lo hizo la Democracia Cristiana, de las inconsecuencias que hay en las palabras del Presidente de esta colectividad política.

Termina diciendo:

"Queremos, igualmente, dejar constancia de que la forma de distribuir el tiempo, en el Canal de Televisión Nacional, para uso de ambos candidatos es contraria a la ley. El Sr. Marín se inscribió como candidato independiente. En consecuencia no tenía derecho a usar el tiempo que se le ha otorgado. Esta observación hacemos con el ánimo de impedir la presencia de la candidatura derechista en la Televisión. Todo lo contrario. Nos interesa altamente que se expliquen a la ciudadanía de Valparaíso las abiertas contradicciones en que personalmente ha incurrido el Sr. Marín y las graves inconsecuencias políticas que importa su candidatura, impuesta por el Partido Nacional y apoyada por el Partido Demócrata Cristiano. Pretendemos solamente, dejar establecido que son equivocadas las interpretaciones dadas a la ley por el Consejo Nacional de Televisión, en favor de la postulación a diputado por la Provincia de Valparaíso, del candidato derechista".

VIOLENCIA DESATA LA REACCION EN EL PUERTO

Baleado propagandista de la Unidad Popular. Mientras hablan de Democracia y Libertad, traen delincuentes pagados desde la capital para desatar la violencia.

VALPARAISO (Por Olivia Mora, Enviada Especial).— La Democracia Cristiana y la Derecha comenzaron a desatar la violencia y el odio aquí en Valparaíso cuando esta madrugada varios individuos traídos desde Santiago balearon a los propagandistas de la Brigada Ramona Parra y de la JRR en el Puente Capuchinos de Viña del Mar.

Más de 50 disparos hicieron los matones a sueldo contra los jóvenes de la UP. Ocho disparos de bala hicieron impacto en el camión en que viajaban los muchachos, destrozando los vidrios de la puerta y del parabrisas delantero del camión.

Por otra parte se tiene conocimiento en el Comando de la Unidad Popular que 10 camiones llegaron en las últimas horas a este puerto, cuyos elementos estarían encargados de montar y organizar nuevas provocaciones contra las fuerzas populares.

Se ha establecido que desde hace dos noches, cuando llegaron los primeros individuos, la propaganda de Hernán del Canto, que con mucho esfuerzo pintan los estudiantes en las frías noches porteñas, ha sido destruida y ensuciada con frases soeces por estos elementos. En las calles no se obsevan rayados a favor de Marín. Sólo se ven rayados desplegados por los jóvenes de la UP en favor del abanderado de los trabajadores.

La orfandad de propaganda mural de Marín es la muestra más elocuente de que la Juventud Demócrata Cristiana pasa por una grave crisis interna a raíz de la imposición de Marín por parte de la directiva que dirige Narciso Irureta.

Mientras los dirigentes de la DC y del PN rasgan vestiduras por la libertad, la democracia y el orden, los delincuentes que arriendan y traen desde la capital, comienzan a desatar la violencia en las calles de la ciudad.

BUSCAN VICTIMAS

Hernán del Canto, hablando en el multitudinario acto de masas conque los universitarios porteños lo recibieron en el Aula Magna de la Escuela de Derecho, refiriéndose a las provocaciones de la reacción dijo "La Derecha ha empezado el baleo. Y nosotros no vamos a caer en la provocación y no le haremos el juego.

No le vamos a dar en el gusto para que haya un muerto más. Pero les decimos que tampoco vamos a poner la otra mejilla para que nos pasen a llevar. No queremos provocaciones. Yo no sé, dijo Del Canto para qué buscan una víctima si ya tienen uno en esta provincia que es el candidato de la derecha y del contubernio. Yo los llamo compañeros estudiantes a estar preparados para esta provocación y no dejarse arrastrar a ella.

Por su parte, el Secretario General de las Juventudes Socialistas, Gustavo Ruz, denunció que los reaccionarios andaban buscando una víctima para poder así justificar la mentirosa campaña publicitaria que han montado. Declaró Ruz que uno de los que disparaban contra la Brigada gritó, "Les vendría bien un muertito".

IMPRESIONANTE

El acto realizado en la Escuela de Derecho de la Universidad de Chile al mediodía de ayer, fue el más combativo e impresionante de cuantos se han realizado. Decenas de banderas verdes, rojas y azules de las distintas colectividades que integran la UP flameaban en el Aula Magna saludando al abanderado de los trabajadores.

Los universitarios hicieron un emplazamiento al candidato de la Derecha, y a su comando electoral, para que se presente en un mitin estudiantil y converse cara a cara con los jóvenes universitarios.

Desafiaron al Presidente de la DC, Narciso Irureta, para que invite al Presidente de la Juventud Demócrata Cristiana a venir a Valparaíso para proclamar públicamente al candidato del contubernio.

Emplazaron a Marín, a que asista a los foros de televisión, junto a Hernán del Canto, abanderado de las fuerzas populares. Emplazaron al Comando Demócrata Cristiano, a que realice un mitin en el Fortín Prat de esta ciudad, similar al del viernes próximo donde los jóvenes de la Unidad Popular, repletarán ese recinto cuya capacidad es para 4 mil personas.

En el acto de la Escuela de Derecho, estuvieron presentes los diputados, Antonio Tavolari, socialista y Luis Guastavino, comunista; Gladys Marín, secretaria General de las JJ. CC.; Gustavo Ruz, de la Federación Juvenil Socialista; Jorge Ponce, de la Unión Socialista Popular; Gonzalo Pineda, Presidente de la Federación de Estudiantes de la Universidad Católica; Reinaldo Poblete, Secretario Regional Socialista; y César Torres, Secretario Regional del MAPU.

Al comenzar el acto, alumnos de la Escuela de Teatro, presentaron un libreto alusivo a la nacionalización del cobre.

Comenzó la intervención, el dirigente comunista, Adolfo Díaz, quien señaló "Hace 95 años, un 6 de julio aquí en Valparaíso, nació el guía y maestro de la clase obrera, Luis Emilio Recabarren. Especial significación tiene para nosotros los universitarios, este día en que proclamamos a Hernán del Canto, Secretario General de la CUT, destacado dirigente obrero, militante de la Revolución y abanderado de las fuerzas populares, en esta elección. Dijo Díaz: "Aquí quedará sepultado para siempre el contubernio antipopular y nosotros seguiremos avanzando por el camino del socialismo, el progreso social y la Revolución Chilena".

Gustavo Ruz, de la JS, manifestó: "Luis Emilio Recabarren fue el primer diputado obrero que llegó a un Parlamento burgués, y Hernán del Canto será el último obrero que llegue a este Parlamento, para dar paso después a la Cámara Unica que es la manera más correcta para que todos los trabajadores estén bien representados".

"Estamos con Del Canto, dijo Ruz, porque moral y físicamente tiene futuro.... Y el doctor Marín, en ninguno de esos casos, puede decir lo mismo". Agregó el dirigente socialista, que están por delante las batallas más decisivas, importantes y definitorias para la Revolución Chilena, y en ellas la Juventud tiene que estar presente.

Cerró la concentración, el candidato de la izquierda reafirmando que los campesinos, los obreros, junto a los estudiantes se levantarán contra los que quieran derrotar al proceso de transformaciones que estamos viviendo en nuestra Patria. Se pararán, dijo, las fábricas, las minas y los puertos; se parará todo el país si alguien pretende trastrocar este proceso revolucionario. La Revolución Chilena, no la van a detener unos cuantos fascistas y mentecatos".

Los jóvenes están trabajando con entusiasmo, para repletar el viernes próximo el Fortín Prat de esta ciudad, en el acto multitudinario con que proclamarán al dirigente de la Central Unica de Trabajadores, futuro diputado de esta zona.

Siguen las renuncias del PDC en Valparaíso

Fuerte malestar en las bases DC, quienes se han restado al trabajo electoral

Numerosos militantes demócratacristianos están expresando públicamente su adhesión al candidato de la Izquierda Hernán Del Canto, y su malestar porque la directiva de su partido lleva a un hombre como Marín.

Ximena Solar de la Vega, textualmente le expresó a Del Canto en el acto realizado en el SERMENA: "Yo soy de la Democracia Cristiana y varios de nosotros no estamos con ese señor que no nos representa y que ha sido impuesto por el Partido Nacional en esta campaña electoral. No podemos estar con los derechistas que nos asesinaron a un militante tan destacado como fue Hernán Mery".

José Aravena Chacón, dirigente de la Tercera Comuna Porteña, envió una carta al Presidente Provincial de la DC, Guillermo Cowley, puntualizando su total desaprobación por haber levantado este partido la candidatura de Marín.

En una de sus partes señala: "Me parece una aberración ilimitada que mi Partido, que tantas luchas políticas ha ofrecido, llevando siempre como candidatos a excelentes hombres de sus filas, haya cometido el error de dar un apoyo oficial al Dr. Marín, hombre de reconocida trayectoria derechista. No solamente me parece un absurdo, sino que una equivocación que tendrá enormes repercusiones en la conciencia de la militancia básica del Partido, quienes no podremos aceptar jamás que este candidato, quien hasta ayer fuera un contrincante ideológico del Partido e inclusive, opositor en una pasada elección en contra del Diputado DC don Juan Montedónico Napoli, se encuentre ahora postulando dentro de nuestras filas. ¿No le parece una ridiculez? ¿Qué ocurrirá mañana con el doctor Marín si no sale elegido como ocurrirá por esta disgresión de su trayectoria...?

Termina diciendo la carta de José Aravena Chacón: "Por estas razones, señor Presidente, y después de muchos años de militancia en el Partido, vengo a presentarle mi decidida renuncia al Partido Demócrata Cristiano a contar de esta fecha".

MARIN SIGUE EN COMIDAS, MIENTRAS DEL CANTO DIALOGA CON TRABAJADORES

Mientras el abanderado del contubernio es proclamado en el Casino de Viña, toma el té en el Hotel O'Higgins y come en el Círculo Italiano de Villa Alemana, Hernán del Canto, abanderado de los trabajadores, conversa, dialoga y recibe muestras de fervor y fe de miles de gentes humildes.

En la mañana de ayer Del Canto visitó el Hospital Gustavo Fricke de Viña del Mar.

Casi la totalidad del personal lo recibió en los jardines frente al hospital en un mitin que pocas veces se había observado en ese lugar. Familiares de los enfermos que iban a visitar a sus pacientes, también se incorporaron a la masa que con fervor aplaudía al abanderado.

Conversamos con varias auxiliares de enfermeras y obreros del Hospital y nos sorprendió la claridad política que manifestaron en relación al proceso que se está viviendo.

Hilda Jorquera, Tesorera de la Asociación de Trabajadores de la Salud del Hospital Gustavo Fricke y auxiliar de Enfermería nos dijo: "La opinión de nosotros sobre Del Canto es la más favorable, ya que él, como dirigente de la CUT, conoce nuestros problemas y sabe del sacrificio que hemos hecho siempre. Por eso cuenta con nuestro apoyo y respeto".

Lorenza Leiva Herrera, Auxiliar de Enfermería declaró: "Estamos seguras de que va a ser elegido porque es el representante del Gobierno Popular y además conoce nuestros problemas y nuestras inquietudes. YO NO PUEDO VOTAR POR MARIN PORQUE NO ES DE MI CLASE, terminó diciendo Lorenza Leiva.

Graciela Aguilera Aguilera, Auxiliar del Banco de Sangre señaló: "Apoyamos a Hernán del Canto porque es un obrero al igual que nosotros y se ha identificado desde niño con las inquietudes de nuestra clase. Nosotros queremos un Congreso que esté dispuesto a sacarle adelante los proyectos al Compañero Allende. Necesitamos un Congreso de Trabajadores. No la mayoría que hay ahora porque no nos representa.

Yo encuentro que la designación de Del Canto fue muy acertada ya que él es dirigente de la CUT y nosotros, como trabajadoras vamos a votar por él. El deber de todos los de esta clase es hacerlo Diputado, finalizó manifestando Graciela Aguilera.

Fidel Acevedo, Secretario General de los Trabajadores de la Salud, opinó: "En primer lugar estamos convecidos de que Hernán es el genuino portavoz de este Gobierno Popular que tanto ha hecho en tan pocos meses por nosotros los obreros y empleados". Más que nunca es indispensable en estos momentos apoyar al Gobierno Popular y en esta elección se nos da la oportunidad de triunfar nuevamente. Con este triunfo no sólo elegimos a Del Canto sino que apoyamos las medidas económicas que está adoptando el Compañero Allende para crear una nueva Sociedad mas justa donde nuestros hijos sean verdaderamente felices".

Los médicos del Puerto se encuentran organizando una comida para los próximos días a fin de proclamar al abanderado de las fuerzas populares. Este hecho es algo poco usual para un candidato a diputado ya que los facultativos realizan sus comidas sólo para candidatos presidenciales.

MATARIFES

También en el día de ayer Hernán del Canto se reunió con los obreros matarifes de Valparaíso con quienes dialogó sobre los problemas de este sector laboral. El acto se efectuó en el Sindicato de estos trabajadores y en él se encontraba presente el joven diputado comunista Tomás Solís.

En la tarde de ayer el candidato viajó a Llay—Llay donde lo esperaban campesinos, obreros pobladores y estudiantes de la localidad.

CASABLANCA

Entre los innumerables actos realizados en apoyo al candidato de izquierda triunfante, los pobladores y campesinos los recibieron en la plaza de Casablanca el lunes en la noche, localidad donde está ubicada la FORD que pretendió cerrar sus puertas para crear una cesantía en la zona.

Dialogamos con los pobladores del campamento "Hombre Nuevo" y "6 de Marzo". Mario Retamal, Presidente de las familias del campamento nos contó que los pobladores en su totalidad están con Del Canto porque es el Secretario de la Central Unica de Trabajadores y dirigente del Partido Socialista.

"Yo sé, dijo Retamal, que él nos va a ayudar a resolver nuestros problemas de casa como el Gobierno ha resuelto ya el problema de la cesantía de muchos trabajadores de esta región.

"Nosotros, señaló el dirigente poblacional, estamos contentos con el Gobierno Popular porque aquí en tan pocos meses han hecho numerosas obras públicas dando mano de obra a los desocupados".

En el acto de la Plaza de Casablanca, el abanderado llamó a los campesinos a luchar por el Gobierno y su triunfo. Los campesinos y obreros democrata-cristianos, dijo, no tienen ningún interés común con los Pedro Ibáñez, los Frei y los Marín.

FERIANTES

Los feriantes de la Avenida Argentina recibieron ayer en su local sindical al futuro diputado de esta provincia.

Manuel Zenteno Orellana, verdulero de la misma Avenida, manifestó que el ambiente es muy favorable a Del Canto y que ellos lo pueden observar claramente en la gente humilde y de clase media que va a hacer sus compras a los puestos de verduras.

Luis Bastidas, frutero, manifestó que la mayoría de ellos están con el abanderado de las fuerzas populares porque es obrero igual que ellos y lo vamos a elegir con una mayoría absoluta".

POLICIA

Incendio en Nueva York paralizó el centro de Santiago

UN INCENDIO originado ayer al mediodía en el séptimo piso de un edificio ubicado en la calle Nueva York, provocó una verdadera catástrofe en el tránsito santiaguino, justo a la hora de mayor movimiento.

Como consecuencia del siniestro, quedaron totalmente destruidas las cuatro oficinas ocupadas por la firma "COPISOL", en el séptimo piso del edificio ubicado en Nueva York 52, y el resto de los departamentos del inmueble anegados a raíz de la gran cantidad de agua que debieron lanzar los bomberos para sofocar el incendio.

EL INCENDIO

Según informaciones proporcionadas por el dueño de la firma "COPISOL", Raúl Zúñiga Larrain, alrededor de las 12 del mediodía se encontraban en las oficinas 12, 14 y 16, de Nueva York 710, cuatro empleados de la empresa y el propio Zúñiga.

De pronto notaron que una estufa a parafina ubicada en la oficina 14 se inflamaba amenazando incendiar unas resmas de papel heliográfico. Inmediatamente Zúñiga tomó un extinguidor vaciándolo sobre la estufa, pero el olor del contenido era tan potente que casi lo asfixia y tuvo que salir de la oficina. Para colmo, parece que el extinguidor no surtió buen efecto, puesto que las llamas continuaron y en cuestión de segundos abarcaban toda la habitación.

Zúñiga relata que lo único que le quedaba hacer a él y a los cuatro empleados era salir al pasillo para evitar morir quemados.

Al parecer, el incendio se propagó rápidamente a todas las oficinas pues allí se trabajaba con material inflamable y mucho papel ya que la firma se dedicaba a la copia de planos en máquinas Losalit, tarea que requiere grandes cantidades de papel.

La situación se hizo más dramática a los pocos minutos cuando llegaron los bomberos. Desde la calle se podía ver cómo las llamas salían por las ventanas del séptimo piso y alcanzaban varios metros de altura.

Mientras tanto, carabineros intentaba desviar el tránsito por Ahumada para facilitar la labor de los bomberos.

A pesar de que éstos llegaron rápidamente al lugar del incendio y subieron con celeridad las mangueras hasta el séptimo piso, pasaron varios minutos en que los bomberos debieron contemplar impotentes las llamas, pues el agua no aparecía por ninguna parte.

Cuando llegó el agua, al cabo de 20 minutos, ya estaba en gran parte controlado el incendio. Pero la acción dentro de las oficinas destruidas se dificultó debido al intenso olor a amoníaco que salía de ellas, razón por la cual varios bomberos tuvieron principio de asfixia y debieron ser reemplazados.

A las 13.15 horas, el fuego estaba totalmente controlado. Las compañías de bomberos concurrentes a sofocar el incendio fueron la 1, 5, 6, 8, 9, y 12.

Cuando ya no quedaba ni un vestigio de fuego en ninguno de los rincones del séptimo piso, los bomberos procedieron a desprender con chuzos y picotas los trozos de mampostería del edificio que quedaron sueltos como consecuencia del incendio y para evitar su posterior desprendimiento que podrían provocar un accidente al caer sobre la calle.

LAS PERDIDAS.

Según informaciones entregadas por Zúñiga, las pérdidas más valiosas del incendio son las dos máquinas copiadoras Losalit, por lo menos 30 rollos de papel heliográfico, una máquina de escribir, una máquina sumadora, varios mesones, mesas y muebles de oficina en general. Además, gran cantidad de documentos de importancia, entre ellos planos de la CORVI.



Desde la calle se veía como las llamas salían del séptimo piso del edificio ubicado en Nueva York 52, que alcanzaban varios metros de altura.

Robó 16 millones

El mayordomo de una Clínica, tan siniestro como los que aparecen en las novelas de Agatha Christie, aprovechó un minuto de descuido de la secretaría y se apropió de 16 millones.

Pero no alcanzó a disfrutar mucho tiempo de la plata, pues después de rápidas pesquisas los detectives llegaron a la conclusión que había sido él y le pidieron que dijera todo y que devolviera la plata, entregando 14 de los 16 millones robados.

El robo ocurrió en la clínica ubicada en Almirante Barroso 76, llamada Organización Médica Almirante Barroso.

DEFUNCION

†

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida tía, cuñada y prima, señora

MARIA ANTONIETA VISCONTI VDA. DE BAGUENA

Sus funerales se efecuarán hoy en el Cementerio General (Por Recoleta), después de una misa que se oficiará a las 11 hrs. en la Parroquia Sacramentinos (Arturo Prat, Esq. Inés de Aguilera).

LA FAMILIA

Designado Ministro en visita:

PROCESOS POR VIOLACION DE CORRESPONDENCIA

EL MAGISTRADO DE LA CORTE de Apelaciones, Emilio Ulloa Muñoz fue designado Ministro en visita para que conozca de los procesos que allí se instruyen a raíz de la violación de correspondencia descubierta a principios de año en el Correo Central.

Los sumarios respectivos eran llevados por el titular del Primer Juzgado del Crimen de Mayor Cuantía, Carlos Pereira. Luego de una serie de trámites se estableció que en ese Tribunal se tramitaban defectuosamente los procesos. Incluso, se anunció que el Juez Pereira había dispuesto la libertad bajo fianza de algunos de los implicados en el caso, sin consultar a la Corte de Apelaciones.

El caso se inició exactamente el 18 de enero del presente año, cuando la superioridad del Correo Central interpuso ante la Justicia la primera denuncia contra un grupo de empleados sospechosos de cometer violación de correspondencia y hurto de especies. A esas denuncias, siguieron otras catorce.

El desarrollo de la investigación respectiva, implicó a un total de 40 personas de las cuales quince fueron declaradas reos.

El día 16 de marzo pasado, el Consejo de Defensa del Estado se hizo parte en la querella porque "**estimaba que existía especial conveniencia pública en la represión de esos delitos, cometidos casi siempre por funcionarios de un servicio administrativo que debe ser garantía de fidelidad en la custodia de la correspondencia del público**".

Cuando se iniciaron las diligencias judiciales, era verano y por lo tanto, el caso lo tomó el juez suplente del Primer Juzgado del Crimen de Mayor Cuantía. Cuando el Consejo de Defensa del Estado se hizo parte en la querella, tomó el caso en sus manos el Juez titular Carlos Pereira.

Fue entonces cuando el Consejo de Defensa del Estado pidió que los nueve procesos acumulados en esa época, se dieran a un solo instructor para buscar de tal manera las ramificaciones que podrían existir en los implicados en los procesos y que el actuario o tramitador no podía ser el mismo que tenía la mayor parte de los procesos, puesto que se sospechaba que un funcionario del Juzgado estaba implicado.

El Consejo de Defensa del Estado pedía además que se exigiera mayor celo tanto en violación de correspondencia como en hurto de especies, puesto que hasta ese momento se estaba investigando sólo el primer delito ignorándose el segundo.

El Juez titular, Carlos Pereira, conociendo la preocupación del C. de D. del E. y la insinuación de que se nombrara un solo actuario, nombró a tres de éstos para que llevaran los procesos y "**ha dictado una serie de resoluciones que implican falta de interés en la investigación y aparente deseo de desligarse de esta a la brevedad posible**".

LAS DENUNCIAS

Entre las denuncias que hizo el Consejo se mencionan:

1º— Concedió libertad bajo fianza a un reo sin consultar a la Corte de Apelaciones y cuando el Consejo, a su vez, pidió ese trámite y se hizo la consulta respectiva, el reo ya se encontraba en libertad.

2º— No se informaba al Fisco acerca de las resoluciones tomadas.

3º— Orientar la investigación hacia el delito de violación de correspondencia y no hacia hurtos de especies.

4º— Especialmente grave es que empleados de correos se dediquen a la filatelia y colección de monedas extranjeras.

5º— Uno de los reos, Jorge Riggotti, traficaba con dólares falsos. Después de haber sido expulsado del servicio, tenía acceso a todas las dependencias.

INFORME DE MINISTRO ULLOA

El día 14 de junio pasado, la Corte de Apelaciones Metropolitana reunida en Pleno, escuchó un informe del Ministro Emilio Ulloa, visitador permanente del Primer Juzgado del Crimen de Mayor Cuantía, quien emitió un largo informe desglosándose de entre sus partes:

"Que el juez pusiera mayor atención en los sumarios.

"Que se reactivara la investigación en casos ya archivados.

"Que se deje a cargo de los sumarios a un solo actuario.

El 29 de junio recién pasado, el Consejo de Defensa del Estado envió un nuevo oficio a la Corte Suprema, señalando en él que las medidas adoptadas no eran suficientes.

"**El Consejo** —señala el documento— **ha tomado conocimiento de que el Banco Central ha tenido dificultades similares en el Primer Juzgado del Crimen de Mayor Cuantía en investigación de insfracción a la Ley de Cambios Internacionales. Habiéndose solicitado a dicho organismo la designación de un Ministro en visita para conocer del sumario**".

El lunes 5 de julio recién pasado, la Corte de Apelaciones designó el Ministro en visita, que recayó en el Ministro Emilio Ulloa Muñoz.



El Ministro de Defensa, Alejandro Ríos Valdivia, coloca la condecoración por años de servicio al Comandante de Escuadrilla, Eduardo Cornejo, durante la ceremonia en el Estado Mayor de la Defensa Nacional.

En Contraloría:

Decreto que libere algunos sueldos topes

Fue enviado a la Contraloría General de la República el decreto 1222 por el cual el Presidente queda facultado para liberar del tope de remuneraciones, fijado en la Ley de Reajustes, a ciertas funciones. Este decreto fue enviado luego que el Jefe del Estado recibió el informe elaborado por una Comisión presidida por el Contralor General, Héctor Humeres, el representante del Consejo Nacional de Rectores, Ruben Oyarzún y de la Comisión Nacional de Investigación Científica y Tecnológica, Oscar Eduardo Ruiz Contardo.

La Comisión emitió un informe en el cual señala que deberán liberarse del tope de remuneraciones de 20 sueldos vitales, NO los funcionarios, sino ciertas funciones. No entrarán en esta liberación los funcionarios de los sectores centralizados, es decir de la administración pública.

Serían acreedores a la liberación que puede otorgar el Presidente de la República:

1º—Los ingenieros, ingenieros agrónomos, ingenieros forestales, médicos veterinarios y arquitectos, siempre que cumplan con los siguientes requisitos: a) que su actividad esté directa y preponderantemente vinculada con producciones vitales para el país; b) que trabajen en labores profesionales riesgosas para la salud o que para el desempeño de sus funciones estén preferentemente expuestos a riesgos físicos calificados; c) que atiendan funciones que exigan una alta calificación profesional académica nacional o internacional debidamente ponderada; d) que estén materialmente imposibilitados para obtener otro tipo de remuneraciones, liberación que beneficiará a los ingenieros agrónomos y veterinarios cuando cumplan una jornada superior a la normal, y e) los directivos que desarrollan labores técnicas relacionadas con la profesión.

2º—El personal profesional, técnico o práctico de la actividad minera nacional, directamente vinculado con las faenas de extracción, procesamiento, fundición, refinamiento, carguío y otras semejantes.

3º—El personal academico universitario que cumpla funciones de investigación científica o de aplicación tecnológica de dedicación exclusiva o jornada completa, siempre que los beneficiados no desempeñen otras de las funciones indicadas en su artículo 34.-

EL DECRETO.

El Subsecretario de Hacienda, Patricio Morales, fue el encargado de dar a conocer los detalles de este decreto que ya fue enviado ayer a la Contraloría.

Señaló el Subsecretario que en el decreto se deja establecido claramente que " no podrá significar, en ningún caso, aumento de remuneraciones ni alterar el sistema ordinario de fijación de las mismas y no se aplicará, en caso alguno a los funcionarios del sector centralizado"

Indicó que las personas comprendidas en los beneficios establecidos en este decreto deberán, dentro del plazo de 90 días, presentar la solicitud correspondiente al Ministerio del cual dependen o se relacionen con el ejecutivo de las reparticiones en que presten servicio.

La solicitud deberá resolverse en un plazo de 30 días, a partir de la fecha de su presentación.

Los habilitados o pagadores de las instituciones en que presten servicios personas que puedan acogerse a las disposiciones de este decreto deberán notificar a dichas personas, junto con el próximo pago.-

PRORROGA.-

Informó el Subsecretario además, que se dictó un decreto que prorroga el pago de impuestos por 60 días a los deudores de la provincia de O'Higgins.

Esta medida se tomó por el hecho de que esta provincia ha sido declarada "zona de emergencia" debido a los últimos temporales.

SINTESIS LABORAL

DIRIGENTE DIPLOMATICO

Viajó a Yugoslavia el dirigente nacional de la CUT, Sergio Sánchez Bahamondes, vicepresidente de esta organización, quien fue designado por el Gobierno de la UP como Embajador de Chile ante el Gobierno de Tito. En Pudahuel fue despedido por sus familiares y dirigentes de la CUT y el MAPU.

CONSULTIVO TELEFONICO

Un consultivo nacional anunciaron para fin de mes los sindicatos profesionales de la Compañía de Teléfonos. El objeto de este evento es analizar la participación de los trabajadores en la administración de la empesa y la formación del sindicato único.

PIDE COLABORACIONES

El Departamento Nacional de Prensa de la CUT, solicita de las organizaciones de trabajadores afiliadas a la organización, enviar colaboraciones al periódico "Central Unica", que aparece mensualmente. En estas colaboraciones deben entregarse problemas que afrontan los gremios, participación de los trabajadores en el proceso de la producción, funciones de los Comité de Producción, labor de los dirigentes sindicales, etc.

JUBILADOS EMPART

En la sede de la Asociación Santiago se están reuniendo los dirigentes de las asociaciones de jubilados de los empleados particulares, para unificar criterios a la pre selección de candidatos a las ternas para elegir dos representantes ante su Caja de Previsión.

CONGRESO DE PELUQUEROS

Entre el 22 y 23 de agosto próximo se realizará en Santiago el Congreso de la Federación de Dueños de Peluquerías y Salones de Belleza, para debatir numerosos puntos, relacionados con la legislación laboral, Defensa profesional, dignificación de la profesión, etc.

"EL MERCURIO"

Ayer quedó firmada el acta de avenimiento que puso término al conflicto de los trabajadores de "El Mercurio" de Antofagasta. La solución considera una bonificación mensual de 435 escudos, más el pago de la gratificación de julio en los próximos diez días.

TEXTILES

La Junta Especial de Conciliación para la industria textil, comenzó a ver los petitorios de diversas empresas de tejidos de Santiago, entre ellas, Tejidos de Punto Ltda.; Tejidos Ronatex, Textil Comandari, Hilandería Andina, Rayón Said, Tectil Magallanes, Tintorería Viña, etc. Todos estos conflictos tendrán su tercera audiencia, y afectan a más de 2.800 trabajadores.

CONGRESO CUT

Entre el 23 y 25 del presente, se realizará en Concepción el Congreso Departamental de la CUT, destinado a la formación de la Central Unida del Departamento, ya que actualmente sólo funciona la provincial. Además en este torneo se analizarán otros problemas.

FANALOZA

Este fin de semana votarán la huelga los 864 obreros de la Fábrica Nacional de Loza de Penco, FANALOZA. La Junta Especial de Conciliación ya dio el pase respectivo para esta votación. Los trabajadores están solicitando un reajuste del 50 por ciento y la fijación de un salario mínimo de 49 escudos. La empresa sólo ofrece un 24 por ciento.

AYUDA A DAMNIFICADOS

En asamblea realizada recientemente, el Sindicato Industrial MADECO acordó entregar un aporte de un día de salario como ayuda a los damnificados por los temporales.

EL GOBERNADOR DE LAUTARO NO COMETIO NINGUN DELITO

Interesante informe jurídico-social de la Corte de Apelaciones de Temuco a la Corte Suprema.

Recientemente la Corte Suprema acogió un recurso de Queja deducido por el agricultor expropiado de Lautaro, Carlos Taladriz, en contra del Gobernador de la jurisdicción, Fernando Telleir, estimando que el representante del Ejecutivo había incurrido en los delitos de desacato y denegación de auxilio. En consecuencia, el Gobernador Teillier tendrá que ser encargado reo por el Juez del Juzgado de Lautaro.

Por estimarlo de alto interés jurídico, damos a conocer las razones sociales y legales que movieron a la Corte de Apelaciones de Temuco, a negar al momio Taladriz su petición en contra del Gobernador; pero, que la Corte Suprema recientemente acogió, con el solo voto en contra del Ministro Juan Pomes García.

Estas fueron las razones que enviaron a la Corte Suprema, los Ministros de la Corte de Apelaciones de Temuco:

Don Alfonso Podlech M., abogado en representación de don Carlos Taladriz, deduce recurso de queja, de conformidad con lo dispuesto en los artículos 540 y siguiente del Código Organico de Tribunales y Auto Acordado de la Excma. Corte Suprema de 12 de noviembre de 1963, en contra de los Ministros Rafael Mera Mera y Orlando González Castillo, solicitando que este sea acogido y disponiéndose que Fernando Teillier Morin, Gobernador del Departamento de Lautaro, debe ser sometido a proceso como autor de los delitos de Desacato y Denegación de Auxilio.

Informando sobre el particular cúmplenos manifestar a V.E. lo siguiente, respecto de cada uno de los hechos punibles señalados.

DELITO DE DESACATO

El recurrente expresa que, en atención a que un grupo de mapuches se había tomado dos porciones de terreno de fundo Tres Hijuelas de propiedad de su representado, dedujo Querella de Restablecimiento en su contra, la que después de tramitada, fue fallada en su favor por el Juez de Letra de Lautaro; que requerido el Gobernador de dicho Departamento, en diversas oportunidades, para conceder la fuerza pública con el objeto de cumplir el fallo judicial, se negó a hacerlo, por lo que se pidió su desafuero, el que fue concedido; que la actitud asumida por el Gobernador señor Teillier lo hace responsable del delito de desacato configurado a través de los artículos 240 del Código de Procedimiento Civil, en relación al artículo 264 Nº 1º del Código Penal; artículo 11 del Código Orgánico de Tribunales y 23 del D.F.L. Nº 22 de 19 de noviembre de 1959.

En lo que atañe a este delito, los Jueces recurridos confirmaron la resolución denegatoria de encargar reo al Gobernador de Lautaro, basándose precisamente en que para que exista el tipo de desacato a que alude el artículo 240 del Código de Procedimiento Civil, es necesario, como lo estatuye claramente esta norma en su inciso 1º, que la resolución dictada por el Tribunal Civil esté cumplida y se faculta, al fallador, para decretar las medidas tendientes a dejar sin efecto lo que se haga en contravención a lo ejecutado, precisando en el inciso 2º, que el que quebrante lo ordenado cumplir será responsable de delito de desacato.

Basta el examen de los antecedentes civiles del aludido juicio de Restablecimiento, para concluir que no hay ninguna resolución cumplida, que hubiera podido ser vulnerada o quebrantada.

La sentencia dictada en esos autos es la que, justamente, no se ha cumplido.

Cabe consignar, por último, respecto a este delito, que la resolución de la Corte fue pronunciada por la unanimidad de sus miembros, como se desprende de su simple lectura y no sólo por los dos Ministros recurridos.

DENEGACION DE AUXILIO

Cimentándose en el mismo hecho de haberse denegado la concesión de fuerza pública para cumplir la sentencia pronunciada en los autos civiles aludido, por oficio de 11 de diciembre de 1970, se solicitó nuevamente el auxilio de la fuerza pública, el que no podía cumplirse, ahora, porque el 30 de noviembre del mismo año, un número mayor de aborígenes (alrededor de 50) se había tomado materialmente todo el predio siendo, en consecuencia, ineficaz y peligroso insistir en el lanzamiento de los demandados que eran solamente cuatro, de dos porciones pequeñas del fundo Tres Hijuelas, únicas que podían ser restablecidas. Es obvio, que dentro del ámbito de extrema tensión que existía en esos momentos en dicho lugar, la actuación de la fuerza pública en esa parte limitada del predio habría traído, en ese crítico momento, reacciones violentas de la totalidad de los indígenas que se hallaban presentes en el sitio.

d) Por Decreto del Supremo Gobierno, de 31 de diciembre de 1970, se ordenó la reanudación de faenas en el fundo mencionado, nombrándose interventor a don Tulio Conejeros, funcionario de CORA y Práctico Agrícola.

e) Finalmente el fundo Tres Hijuelas fue expropiado por la Corporación de la Reforma Agraria, por resolución de 1º de Abril del presente año.

Por consiguiente, en la actualidad se han alterado las condiciones que motivaron la querella criminal en contra del Gobernador señor Teillier por los delitos a que se ha hecho referencia.

Los Ministros recurridos, aquilatando y sopesando el conjunto de elementos de juicio reseñados, arribaron a la conclusión de que, en la especie, no ha existido de parte del Gobernador de Lautaro don Fernando Teillier Morin, intención dolosa y maliciosa para denegar, en el presente caso, el auxilio a la justicia y, por lo tanto, estimaron que no concurrían los requisitos exigidos por el artículo 274 del Código de Procedimiento Penal para declararlo reo y someterlo a proceso.

Es cuanto tenemos el honor de informar a V.E. Dios guarde a V.E.

RAFAEL MERA MERA
Presidente

ORLANDO GONZALEZ CASTILLO
Ministro

Santiago, dieciocho de junio de mil novecientos setenta y uno.

Con lo informado y expediente agregados, dese cuenta en la sala designada.

Rol Nº 4333. Ramiro Méndez Brañas

Proveído por la Excma. Corte Suprema. RENE PICA URRUTIA Secretario.

GREMIOS



LA CREACION de una mística nacional del trabajo para sacar al país de la situación en que se encuentra, pidió el presidente de la CUT, Luis Figueroa, en la concentración de los trabajadores textiles realizada en el Teatro Caupolicán. Anunció además la creación de los estímulos "Estandarte de Honor" y "Héroe Civil", para las industrias y los trabajadores, respectivamente, que produzcan más. En el grabado, el dirigente hace uso de la palabra.

Se inicia ayuda a gremios del pan, molinos y fideos

UN VASTO PLAN destinado a ir en ayuda de sus imponentes afectados por los temporales, en las provincias de O'Higgins, Valparaíso y Santiago, inició el Departamento de Indemnizaciones que agrupa al gremio del pan, molinos y fideos.

Son muchos los imponentes de este Departamento, especialmente de la provincia de O'Higgins, los que han sufrido serios perjuicios, por lo que luego de una encuesta realizada por una asistente social del servicio, se acordó ayudarlos con préstamos especiales, que serán otorgados de acuerdo a un Decreto Supremo que emitirá la Subsecretaría de Previsión Social para todas las Cajas de Previsión.

Además, la Dirección del Servicio estudia un sistema para otorgar otro tipo de prestaciones a sus imponentes, con cargo a sus propios fondos y de acuerdo a las reglamentaciones internas.

Proximamente viajarán a Valparaíso representantes del Consejo, con dirigentes de los gremios afiliados, para visitar los sindicatos de molineros y panificadores de la zona afectada.

Por su parte, los funcionarios del Departamento han hecho un valioso aporte en mercaderías para ayudar a los damnificados por los temporales, lo que fue entregado al Ministerio del Interior.

TRIUNFO UP EN CONGRESO DE OBREROS MUNICIPALES

UN AMPLIO triunfo obtuvo la Unidad Popular, en la elección de dirigentes en el Congreso Interprovincial de los Obreros Municipales realizado recientemente en la ciudad de Los Andes.

En este evento se acordó luchar por una verdadera autonomía de los municipios, así como un adecuado financiamiento por ley; luchar ante el poder ejecutivo y legislativo para que legisle para reformar los estatutos de la Caja de Previsión de los trabajadores municipales; insistir ante la Contraloría para que se pague el reajuste automático de la asignación familiar y dar amplio apoyo al proyecto de la CUT, que legaliza y da financiamiento a este organismo.

La nueva Junta Interprovincial quedó compuesta de la siguiente manera: presidente, Raúl Zalazar (P.C.); Vicepresidente, Manuel Martínez (P.S.); Tesorero, Arturo Valencia (P.C); Secretario de organización, José Mandiola (P.S.); de actas y correspondencia, Juan Díaz Araya (P.R.); de prensa y propaganda, Antonio Villarroel Aguirre (P.C.); de conflictos Samuel Reinoso (independiente) y jurídico, Douglas Ramírez (P.D.C.)

CUT PRESENTE EL DOMINGO

Dirigentes de la Central Unica de Trabajadores acompañarán a Ministros de Estado y timoneles de la Confederación de Trabajadores del Cobre, a los actos que se realizarán el domingo en Chuquicamata, Rancagua, El Salvador y Minera Andina.

La información la proporcionó el dirigente de la CUT, Nicolás López, quien señaló que los componentes de esta organización gremial no podían estar ausentes en estos actos, que se realizarán "con motivo de la ratificación por el Congreso Pleno de la nacionalización del cobre, que definitivamente pasará a manos chilenas".

Múltiples iniciativas de mutua colaboración impulsan Chile y Cuba

HABANA (PL). El Embajador de Chile en Cuba, Juan Enrique Vega, se declaró hoy "muy satisfecho" de la labor que ha cumplido durante el mes que lleva al frente del cargo, a tiempo que elogió el trato cordial que le dispensan el Gobierno y pueblo de este país.

"Desde la reanudación de relaciones entre nuestros dos países (del 12 de noviembre último), Chile y Cuba han vivido un proceso muy intenso en el establecimiento de vínculos, no sólo en el plano político sino también en el cultural y el económico", expresó Vega a "Prensa Latina".

"Este ha sido un proceso que ha avanzado muy naturalmente, añadió, debido a la serie de identidades que existen entre los dos gobiernos".

Vega auguró que las excelentes relaciones actuales cubano-chilenas se intensificarán aún más tras la visita que hará a esta capital el Canciller de su país, Clodomiro Almeyda, a partir del 25 del presente mes.

"Será una visita de alta importancia política, llamada a arrojar muy buenos frutos, y que servirá para fijar la pauta de lo que serán nuestras relaciones en el futuro", subrayó el Embajador.

Vega es el primer Embajador acreditado aquí por el Gobierno chileno de la Unidad Popular. Hasta su llegada la representación chilena estuvo encabezada por un encargado de negocios.

Haciendo hincapié en el trabajo desarrollado por la Embajada chilena aquí y la cubana en Santiago, pese a que aún están en el período de montar sus respectivas sedes, el Embajador apuntó que el convenio comercial firmado en febrero viene cumpliendo con exactitud sus metas y que han surgido múltiples iniciativas de mutua colaboración.

El convenio comercial prevé un intercambio mínimo este año de unos 24 millones de dólares, siendo el principal rubro cubano de exportación del azúcar, y los chilenos los frijoles, las cebollas y los ajos.

Vega destacó la importancia que presentan los proyectos que se vienen ventilando para poner en práctica un vasto intercambio cultural y científico técnico, que incluirá el canje de profesores y alumnos y la realización de tareas específicas por parte de las universidades de Cuba y Chile. Dijo que actualmente hay en marcha una gran corriente cultural cubana hacia Chile y que, dentro de breves días, la habrá desde allí hacia La Habana.

Se refirió, también, al buen trabajo práctico que están efectuando las delegaciones chilena y cubana en los organismos internacionales y subrayó que ambos países pueden jugar un papel destacado en la obtención de determinados objetivos comunes.

PREOCUPA A FRANCIA INFLUENCIA DE EE.U.U. EN ASUNTOS EUROPEOS

BONN (UPI). El Gobierno francés parece seguir temiendo la influencia norteamericana en los asuntos europeos, según el Presidente de Francia, George Pompidou, citado por un vocero del Gobierno alemán.

Al referirse nuevamente a la participación de los Estados Unidos en la defensa de Europa, el Primer Mandatario francés, que inició ayer una conferencia cimera de dos días con el Canciller alemán Willi Brandt, expresó: "Tenemos idénticos intereses, pero diferentes posiciones".

Durante un viaje por el Rin, los Jefes de Estado convinieron en que la presencia militar norteamericana en Europa es "indispensable", pero Pompidou señaló que "a la larga, Europa no debe permanecer totalmente independiente de los Estados Unidos".

Sin embargo, Brandt y Pompidou concidieron en que, en la amplísima comunidad europea vislumbrada con el ingreso de Gran Bretaña, Irlanda, Noruega y Dinamarca, en los próximos dos años, "no deben levantarse nuevas barreras aduaneras contra los Estados Unidos".

Un funcionario del Gobierno de la República Federal dijo que, por sobre las frases protocolares, existía una verdadera demostración de interés en los contactos entres ambos países.

"Advertimos que vinieron este año dos veces más periodistas que el año anterior", comentó. "Creo que las razones son que:

—"El Mercado Común Europeo (MCE) ha suscitado un nuevo interés como resultado del probable ingreso de Gran Bretaña.

—"Los franceses están argumentando sobre el problema de la "flotación" del marco. No parece gustarles la idea de dejar que cada signo monetario europeo busque su nivel en relación con el dólar.

—Ha perdido impulso la intención del Canciller Brandt de lograr un acuerdo con la Europa Oriental Comunista. Ya no es esta una política discutible".

Las conversaciones de Pompidou con Brandt continuarán hoy en las severas oficinas del Gobierno en esta capital.

Pompidou ofrecerá hoy un almuerzo a altas personalidades del Gobierno alemán en el romántico Castillo situado 18 kilómetros al Sur de la Capital, residencia oficial del Embajador de Francia, después de lo cual los visitantes regresarán a París para llegar allí a media tarde.

Vietcong ataca con morteros una posición camboyana

PHNOMPENH, 6 (UPI). Las tropas comunistas rompieron la calma registrada durante el fin de semana con un ataque de morteros contra una posición camboyana en la disputada zona de Los Pantanos, al Oriente de esta capital.

Mientras tanto, comunicados de Saigón informan que el tifón Harriet se abrió paso a través del mar de China Meridional hacia la zona desmilitarizada, con fuertes lluvias y vientos que han impedido toda actividad bélica en la línea demarcatoria.

El alto mando camboyano informó que el ataque nordvietnamés se registró en Preybang, 25 kilómetros al este de la capital, sin causar bajas ni daños materiales.

Los comunistas habían estado inactivos durante tres días en la estratégica zona de Los Páramos, pero las violentas lluvias del monzón azotaron Phnompenh durante todo el fin de semana, por lo cual la lucha por dominar la planicie en los 1.300 kilómetros cuadrados que ocupan los pántanos ha quedado paralizada.

Casi toda la parte baja ya está cubierta por las lagunas y dentro de un mes todo se convertirá en un lago, como ocurre todos los años, según declaró un vocero camboyano.

El Teniente Coronel Am Rong, quien proporciona las informaciones oficiales del alto comando, explicó ayer que los comunistas parecen estar abrumados por la llegada del monzón, por lo cual están tratando de llevar equipos y provisiones a la meseta, debiéndose a ello la calma que hubo en este frente durante tres días.

La primera lluvia de la temporada, que cayó hace tres semanas, ha reducido las hostilidades en el frente de Camboya.

Am Rong señaló también que anoche hubo otros dos ataques comunistas contra posiciones del gobierno 40 kilómetros al sur de la capital, en la desierta ciudad de Srang y en otro puesto cercano. No hubo bajas ni daños materiales.

Fuentes militares de Saigón informarón hoy que el tifón lanza vientos de hasta 130 kilómetros por hora, obligando a los helicópteros a permanecer en tierra, con lo cual todas las acciones militares han sido suspendidas.



MADRID.— El general dominicano, Elías Wessin y Wessin, que fuera deportado a España bajo la acusación de atentar contra el régimen del Presidente, Balaguer, aparece a su llegada a esta capital. (RADIOFOTO UPI).

CLIMA DIFICIL PARA LOGRAR REAPERTURA DE CANAL DE SUEZ

EL CAIRO (UPI).- En un clima cargado de dificultades iniciaron sus conversaciones tendientes a buscar una solución a la crisis de el levante los dos funcionarios diplomáticos enviados por el presidente de los Estados Unidos, Richard Nixon.

Medios políticos anticiparon que en reuniones con representantes egipcios enfrentarán duros problemas diplomáticos destacándose que la República Arabe Unida (RAU) estima que las concesiones deberán ser hechas ahora por Israel.

Nixon envío al jefe de la sección egipcia del departamento de estado, Michael Sterner, y al representante de Washington en El Cairo, Donald Bergus, en un intento aparente de lograr una avenencia para la reapertura del Canal de Suez.

La misión de ambos es informar al gobierno egipcio acerca de los últimos puntos de vista de la Casa Blanca sobre la manera de mantener el frágil cese del fuego y cómo lograr la reactivación del canal.

Aparentemente se trata de un esfuerzo destinado a reducir las diferencias que separan a egipcios y a israelíes sobre el particular, especialmente en lo referido a qué distancia del Canal deben retirarse los efectivos de Israel y el tipo y tamaño de la fuerza que El Cairo enviará a la otra margen de la vía de agua.

La prensa dio una mala recepción a los norteamericanos.

El diario semioficial Al Ahram dice que "La misión llegará y se irá y la crisis continuará dando vueltas en un círculo vicioso".

Por su parte Al Gumhouria vincula este viaje con el que hiciera la semana pasada a Jerusalen, el titular del servicio Central de Inteligencia de los Estados Unidos (CIA), Richard Helms y acusa a los norteamericanos de estar luchando por solo una clase de acuerdo en levante "aquel pondrá a toda la región bajo su control".

Fuente políticas al comentar la visita manifestaron "Estamos interesados en escuchar qué es lo que tiene Washington que decir, pero Israel es quien debe hacer las próximas concesiones.

Nosotros hemos ido lo más lejos posible hacia una solución pacífica".

Tragedia en el Amazonas

BELEM (BRASIL) (UPI).- Veintinueve personas siguen desaparecidas todavía desde el accidente ocurrido a una lancha que se incendió y se hundió en la desembocadura del Amazonas.

El hecho puso un súbito y trágico fin al plan de colonizar las selvas amazónicas y se registró ayer en el estrecho de Breves, unos 200 kilómetros de esta ciudad, capital del estado de Pará.

Al anochecer, las cuadrillas de rescate habían contado ocho muertos y 29 desaparecidos, entre estos, 23 niños, según comunicado oficial del Instituto de Colonización y Reforma Agraria (INCRA), que atribuyó el incendio a un cortocircuito en la nave, en que viajaban 71 colonos.

El INCRA envió anoche mismo un avión con auxilios médicos a la ciudad de Breves y ordenó que una lancha partiera de Belem en busca de los sobrevivientes. La capitanía de puertos hizo un llamado de auxilio general en Belem pidiendo ayuda a todas las embarcaciones que se encuentren en la zona de desastre.



ISABEL MARTINEZ de Perón aparece junto a su esposo, Juan Perón. Se anuncia que Isabel regresará hoy a Buenos Aires, lo que ha creado un clima de expectación en los medios políticos de la capital argentina.

Expectación: Isabel de Perón regresa hoy a Buenos Aires

BUENOS AIRES, 6 (DPA). La totalidad de los medios argentinos de difusión se ocupan hoy del posible arribo, mañana miércoles a Buenos Aires, de la esposa de Juan Perón: Isabel Martínez, quien acompañaría al Secretario General del Movimiento Justicialista, Jorge Daniel Paladino.

La llegada de "Isabelita" se concretaría, al igual que lo hiciera hace varios años, en un momento considerado decisivo para el peronismo y tendiente, al mismo tiempo, a avalar la posición de Paladino entre los diversos nucleamientos partidarios y gremiales.

Sin embargo, tanto en sectores de la Confederación General del Trabajo, donde su titular José Rucci está siendo "ignorado" por la mayoría del consejo directivo, como en las bases justicialistas se examinan con cierta inquietud las recientes declaraciones en Madrid formuladas por Paladino reclamando una "depuración" en el peronismo. La alusión del secretario general a la "infiltración de marxistas" ha movido a varios dirigentes de la izquierda del movimiento a asumir una actitud de réplica como el caso de algunos gremialistas que anoche, en un programa de televisión, llegarón a sostener que "también los gobiernos militares hablan de infiltrados marxistas cuando quieren hacer purgas y mandar gente a la cárcel". El fuerte dirigente ortodoxo, peronista, cordobés, Mauricio Labat, hizo un gesto despectivo cuando un periodista insistió sobre este punto repitiendo conceptos de Paladino: "No nos interesa ninguna persona en particular. Menos aún si esa persona pretende eliminar probables adversarios incorporándoles aditamentos a su ideología. Somos más peronistas en algunas cosas más aún que Perón", dijo el sindicalista que tuvo palabras de elogios para el ex teniente Francisco Julián Licastro, detenido y a disposición del Poder Ejecutivo desde hace un mes.

Por estos aspectos y otros de paralelismo político, se aguarda con expectación la llegada mañana de Paladino y la eventual de Isabel Martínez de Perón, la que se constituiría en el eje central de multitud de deliberaciones y de consultas. También lo sería por su representatividad, la comida que los peronistas han programado para el próximo día 8 de julio en instalaciones de la ciudad deportiva de Boca Juniors, en la capital argentina.

En México también crearon un Escuadrón de la Muerte

ACAPULCO (México), 6 (UPI)— Una organización que ha tomado como ejemplo al "Escuadrón de la Muerte" de Brasil anunció a los diarios, mediante cartas sin firma, que se propone "exterminar a los criminales, sus familias y sus protectores".

El grupo, autotitulado "Justicia Anónima de Guerrero" (JAG) prometió emprender su acción contra supuestos asesinos y secuestradores que actúan en la ciudad y sus alrededores.

El comunicado, publicado hoy en los diarios, dice que la organización promete "exterminar, al igual que el Escuadrón de la Muerte en Brasil", a "los criminales, sus familiares, amigos y protectores". Toma el nombre de Guerrero por el estado donde actuará.

El citado Escuadrón, según se ha dicho, está integrado supuestamente por los policías de Río de Janeiro y Sao Paulo y su misión es la de dar muerte, sin formalidad alguna, a conocidos elementos del hampa.

Se informa además que la creación de la organización fue dispuesta a raíz del asesinato, el viernes pasado, de Juan José Becerra Luna y el secuestro de su hija María, de 10 años.

Becerra Luna intentó resistir a los secuestradores y éstos lo ultimaron de un disparo. La niña fue liberada tres días después.

Becerra, que practicaba la medicina en Atoyac, ciudad situada a 60 kilómetros al noroeste de Acapulco, se había mudado recientemente.

Durante los últimos 10 años los secuestros y asesinatos han sido una cosa común en Atoyac. Aunque no hay estadísticas al respecto la policía dijo que la mayoría de las víctimas han sido cafetaleros u otras personas con importantes intereses en la región.

Grupos izquierdistas atribuyen esos hechos a lo que describen como grupos guerrilleros encabezados por Jenaro Vásquez y Lucio Cabañas, pero las autoridades califican a estos como delincuentes comunes.

Precisamente el comunicado del JAG dice que los asesinos de Becerra "ciertamente vinieron de Atoyac".

Agrega que "se ha llegado al límite de tolerancia. De una forma u otra hemos sido afectados por la continua ola de secuestros y asesinatos.

"Hemos decidido atacar a los criminales con nuestras propias armas, tal como el Escuadrón de la Muerte en Brasil", destaca.

Luego critica "la lamentable tarea" de la policía y el ejército "que no han hecho nada positivo, de acuerdo con lo que sabemos".

También se queja de que las autoridades no han arrestado a los criminales, "aunque las hienas han sido identificadas desde hace tiempo".

Como si fueran cuerdas de piano:

Sonidos de los músculos

MOSCU, 6 (UPI). Los científicos soviéticos han desarrollado un aparato que permite registrar e identificar los sonidos de los músculos "como si fueran las cuerdas de un piano", informó hoy la agencia TASS.

Las personas lisiadas, atletas y obreros especializados podrán aumentar su capacidad motriz memorizando y "efectuando" los diferentes tonos musculares, según la agencia.

El aparato fue ideado por el jefe del laboratorio biomecánico del Instituto de Investigaciones Fisioculturales, Igor Ratov, y con el se podrán escuchar literalmente los débiles sonidos de los músculos aparentemente imposibilitados, permitiendo que los médicos se impongan del avance de la mejoría.

El ingenio ha recibido el nombre de miófono (por las palabras griegas que significan músculo y sonido) y su circuíto es tan simple "que puede ser montado por cualquier radiooperador aficionado".

"Una bioseñal de cada músculo, después de pasar por un amplificador y un detector, activa su propio generador de sonido operando en cierta frecuencia. De este modo— señala TASS— el músculo adquiere su bien identificada voz como una tecla del piano".

Uno de los empleos que se puede dar al "miófono" es hacer grabar en cinta magnetofónica los sonidos de una actuación modelo, como un espectáculo de patinaje artístico sobre hielo o el funcionamiento de una maquinaria complicada.

"Luego se hace que la persona sometida a examen fisiocultural reproduzca la melodía original tan fielmente como pueda" añade la agencia de noticias soviéticas.

Perú protesta por pruebas atómicas en el Pacífico

LIMA, (ANSA). Las explosiones atómicas que en fase experimental viene realizando Francia en el Atolón de Mururoa, están provocando un paulatino envenenamiento de las aguas del Pacífico y del ambiente, según manifestó el doctor Edmundo Rey Riveros, Presidente de la Asociación Peruana de Defensa Contra la Contaminación Ambiental.

El doctor Rey Riveros sostuvo además que la asociación que preside formuló su enérgica protesta por las explosiones atómicas que realiza Francia en Mururoa.

Asimismo, indicó que hace poco tiempo un grupo de expertos norteamericanos en sismología llegaron a la conclusión de que esas explosiones pueden ser causa determinantes de terremotos y maremotos.

Finalmente, señalo que esas explosiones atómicas están envenenando seriamente las aguas de los mares y ríos, en donde el hombre busca su sustento y también el ambiente, creando situaciones difíciles.

Por otra parte, el Embajador de Francia en el Perú, Guy Dorget, manifestó que las explosiones atómicas de su país en el Atolón de Mururoa son de rutina y de muy poca importancia en términos de fuerza.

Como se sabe, el pasado domingo Francia hizo detonar otra bomba atómica sobre la laguna del Atolón de Mururoa, en el Océano Pacífico continuando sus pruebas a fin de perfeccionar la bomba de hidrógeno que será instalada en submarinos que en 1976 serán propulsados por energía atómica.

Juzgado de la Plata procesa a pirata aéreo

LA PLATA (Argentina) (UPI). Los piratas aéreos Robert Leo Jackson y Ligia Lucrecia Sánchez, enfrentan la posibilidad de una sentencia a 15 años de prisión por haber asaltado a un avión.

El Juez Federal Luis Guerrello dispuso que una Cámara integrada por cinco Magistrados juzgue a la pareja que forzó a un avión a reacción a desviarse desde Texas hasta Buenos Aires, batiendo record de distancia en este tipo de delito.

El caso fue considerado ayer en La Plata por Guerrello ya que el aeropuerto internacional de Ezeiza, donde aterrizó la máquina asaltada, se encuentra en la provincia de Buenos Aires, bajo su jurisdicción.

La Plata es la capital provincial y se encuentra a 55 kilómetros de Buenos Aires.

Fuentes del Ministerio de Relaciones Exteriores negaron que las autoridades argentinas hubiesen deshechado pedidos de extradición cormulados por los Estados Unidos y México, países que desean también procesar a los delincuentes.

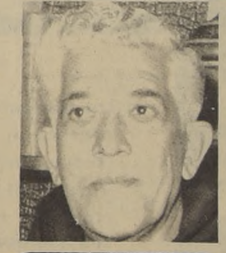
"Aún no hemos recibido ningún pedido de los Estados Unidos ni de México para enviarlos de vuelta. Pero, aún si este requerimiento fuera hecho será necesario algún tiempo para tomar una decisión".

Guerrello dijo que la pareja será juzgada de acuerdo con los términos del Artículo 198 del Código Penal que se refiere a la piratería aérea y fija penas de tres a 15 años de prisión.

El magistrado informó a Jackson y a la señorita Sánchez que "la Ley 18.670 establece que las Cámaras Federales de las provincias juzgarán, sin apelación ciertos casos, entre ellos el contemplado en el artículo 01".

En una cuestión similar al ciudadano boliviano Lorenzo Erwin Jurado Albornoz fue juzgado en la provincia de Córdoba el mes pasado y condenado a seis años de prisión.

Albornoz había asaltado el año pasado un avión que se dirigía desde la norteña ciudad de Salta a Córdoba exigiendo que se lo llevase a Cuba, pero luego se entregó.



José Mojica está enfermo de cáncer

MEXICO (UPI). Fray José de Guadalupe, que hace dos décadas abandonó la escena donde actuaba con el nombre de José Mojica, padece de cáncer en el páncreas, según el diario Ovaciones.

El periódico dice que por el momento los médicos en el hospital de Nutriccon de Tlalpan, en esta capital, han logrado controlar el avance del mal.

"Los doctores temen operar, por la amenaza de un paro cardíaco ya que el corazón del paciente se ha resentido en las operaciones en las últimas fechas", agrega el diario.

Hace seis meses, se le practicó una intervención quirúrgica en un pie.

En 1950 abandonó el mundo teatral y recibió las órdenes religiosas en Lima, asumiendo el nombre de Fray José de Guadalupe

Aldo Moro se entrevistó con Kosyguin

MOSCU, 6 (ANSA).— El Ministro de Relaciones Exteriores de Italia, Aldo Moro, mantuvo hoy una conversación de alrededor de una hora con el Primer Ministro Soviético Alexei Kosyguin.

El jefe de la diplomacia italiana, que se encuentra desde ayer en esta capital en visita oficial, ya se entrevistó con su colega soviético Andrei Gromyko.

En la conversación entre Moro y Kosyguin, participaron los embajadores de los dos países: el soviético en Roma, Nikita Ryzhov, y el italiano en Moscú, Federico Sensi.

Antes de entrevistarse con Kosyguin, Moro rindió homenaje a los tres cosmonautas de "Soyuz 11" fallecidos trágicamente la semana pasada mientras retornaban a tierra después de una misión en el espacio de 24 días.

El Ministro italiano, en su conversación de ayer con Gromyko, examinó problemas estrictamente europeos, especialmente los referentes al proyecto para la reducción balanceada de las fuerzas armadas europeas y el proyecto para la convocación de una conferencia para la seguridad europea.

Esta mañana Moro y Gromyko se encontraron nuevamente y trataron problemas internacionales, entre otros la crisis de Medio Oriente y la situación en el Mediterráneo.

Al Fatah:

Desmienten confiscación de armas

BEIRUTH (DPA). Un portavoz de la organización al Fatah en Beirut aseguró hoy a la "DPA" que crecen de todo fundamento informes de ciertas agencias procedentes de Beirut y divulgadas por la prensa de la capital de El Líbano según las cuales fue confiscado por las autoridades en el puerto sirio de Latakia un importante cargamento de armas con vehículos blindados y cañones, enviado por Argelia a las guerrillas palestinas.

El portavoz ha afirmado sin embargo que llegó en efecto la citada cantidad de armas y munición a Siria dirigida a la organización al Fatah y que dicha organización se ha hecho cargo ya de ella.

El secretario de la Organización guerrillera "Saika" apoyada por los baasistas sirios, declaró ayer en una conferencia de prensa que el cargamento mencionado con armamento blindado no está considerado como cargamento para las guerrillas, pero añadió que se ignora la decisión de las autoridades sirias sobre dichas armas

AQUI VALPARAISO

Por Sara Vial

ASCENSOR "EL PERAL" PASO A PODER DEL MUNICIPIO

VALPARAISO. (POR SARA VIAL, CORRESPONSAL)— El ascensor. EL PERAL que sube al cerro Alegre de Valparaiso, y comunica directamente con el Paseo Yugoslavo, donde se encuentra el Palacio Baburizza, flamante y actual Museo de Bellas Artes, de esta ciudad, pasó oficialmente ayer, a poder de la Municipalidad. Como habiamos dicho el alcalde, Sergio Vuskovic, habia anunciado su expropiación en caso que su empresario se negara a venderlo a la ciudad, ya que se encuentra paralizado, hace varios meses, en medio del incesante reclamo de los pobladores del cerro que se movilizan por este punto, situado frente al Palacio de los Tribunales, próximo a la Plaza Sotomayor, e Intendencia. Finalmente, se accedió a su venta, por la suma de E° 100.000, que serán pagados en dos cuotas. La primera, ya entregada, E° 50.000 y la restante se cancelará por esta misma fecha, el próximo año.

El alcalde de Valparaiso, manifestó a LA NACION, su satisfacción por esta operación, que beneficia directamente a la población de Valparaiso, ya que, la Municipalidad, se encargará en forma directa de mantener en funcionamiento el ascensor, que es indispensable para el acceso al Palacio Baburizza, recientemente adquirido por la Municipalidad.

Vecinos del Cerro Alegre, declararon de igual modo a LA NACION su beneplácito, por esta operación, que les da garantias de un servicio de movilización que se desenvolvia en medio de graves irregularidades, mal que afecta a un gran número de ascensores del puerto. El alcalde nos declaró, además, que el próximo ascensor, que pasaria a poder del Municipio, por medio de CORMUVAL, seria el ascensor del cerro Florida, acerca de cuyas deficiencias y paralización, también hemos informado a nuestros lectores. Este ascensor es indispensable, también para el buen acceso a otro centro de atracción de Valparaiso, como es el Museo del Mar "Lord Cochrane".

MUSEO DE BELLAS ARTES

El ascensor El Peral, uno de los más pintorescos de Valparaiso, estará en funcionamiento, dentro de unos 15 dias, según, nos aseguró el dinámico alcalde, Vuskovic, con lo cual el Palacio Baburizza, podrá ser visitado por los visitantes en forma por demás cómoda.

A su vez, podemos informar que el próximo jueves, a las 19 horas, este hermoso Palacio que el benefactor, Pascual Baburizza, construyó en el Cerro Alegre, y que sus descendientes vendieron a la Municipalidad, en un precio muy por debajo de su magnificencia, se abrirá oficialmente, al público. En el acto, estarán presentes el alcalde y regidores, de la Municipalidad de Valparaiso, miembros del Comite de Defensa y Desarrollo de Valparaiso, el Administrador del Museo, Raúl Garcia, un representante de las Fuerzas Armadas, parlamentarios y personas invitadas.

Con motivo de la compra del Palacio, se efectuó hace unos meses la entrega a la ciudad del edificio.

Redactores Políticos:

Repudian atentado contra libertad de información

Una enérgica protesta formularon ayer los profesionales agrupados en el Círculo de Redactores Políticos, contra el Comando Provincial de la candidatura del contubernio de derecha—DC., en Valparaíso, por haber impedido el cumplimiento de sus funciones profesionales a dos periodistas del Canal 9 de Televisión.

El hecho ocurrió el domingo pasado en Valparaíso, durante el acto de proclamación del doctor Oscar Marin. Tal como lo denunció nuestra enviada especial en Valparaíso, la Jefe de la Sección Política de "La Nación", Olivia Mora, la directiva DC impidió el ingreso al teatro al reportero Miguel Budnik. ¿Motivos?. Ordenes del Presidente de la DC., Senador Narciso Irureta.

Ante este flagrante atentado contra la libertad de información, se reunió en Santiago el Círculo de Redactores Políticos, bajo la presidencia de Jorge Piña, que acordó por unanimidad "protestar y repudiar la actitud asumida por el Comando Provincial de la candidatura de Oscar Marín, de impedir el cumplimiento de sus funciones profesionales a dos periodistas del Canal 9 de TV."

Agregó la declaración que "este acto, atentatorio a la libertad de información y vejatorio contra la dignidad nacional, se produjo en la concentración realizada el domingo pasado por el Partido Demócrata Cristiano de Valparaíso".

El Círculo de Redactores Políticos acordó pasar todos los antecedentes al Colegio de Periodistas para que adopte las medidas pertinentes que impidan se vuelvan a repetir estos sucesos que dañan gravemente a la profesión .

Dijo Allende en reunión de UNESCO:

Ciencia y técnica, claves para el desarrollo de los pueblos

● **El Mandatario inauguró en Viña del Mar reunión de especialistas, de América Latina y el Caribe, en Ciencia y Tecnología.**

"LA INVESTIGACION, los conocimientos científicos, las técnicas que de ellos se elaboran, son una de las claves esenciales para el desarrollo de los pueblos, en el sacrificado esfuerzo que viene realizando el hombre para poner la naturaleza a su servicio, lo que nos ha llevado a un horizonte asombroso", dijo el Compañero Presidente, Dr. Salvador Allende.

El Primer Mandatario habló para dar por inaugurada la Tercera Conferencia de los Ejecutivos de Ciencia y Tecnologia, convocada por la UNESCO para los paises miembros de la América Latina y el Caribe.

A la sesión inaugural en los salones del Hotel O'Higgins asistieron, además, el Ministro de Educación, Mario Astorga; los Rectores de las Universidades de Chile y de Concepción, Edgardo Boeninger y Edgardo Enriquez, respectivamente; el Decano de la Facultad de Medicina, Alfredo Jadresic; el Embajador de Chile en Cuba, Mario Garcia Incháustegui, y diversos representantes de las Universidades chilenas, como asimismo de las naciones latinoamericanas y de Centro América.

La sesión fue presidida por el Presidente de la Comisión de Investigación Científica y Tecnológica de Chile, Víctor Barberis, quién se encontraba acompañado del Intendente de la provincia, Carlos Soya; del Alcalde de Viña, Armando Barrientos; y del Director de División de Política Científica de UNESCO, Iván de Hemptinne.

De Hemptinne fue el primer orador en la inauguración de esta importante conferencia, quién destacó, en parte de su intervención, el deseo de todos los países aquí representados para intercambiar opiniones y dar, finalmente, una visión clara de los objetivos científicos y tecnológicos que persiguen cada uno de los países invitados a tan importante evento.

HABLA ALLENDE

Posteriormente, hizo uso de la palabra el Presidente de la República, doctor Salvador Allende, quién primeramente se excusó del atraso sufrido debido a un percance del helicóptero que lo transportaba desde la capital, el cual debió realizar, frente a la localidad de Casablanca, un aterrizaje forzoso ante algunos desperfectos presentados en los motores del aparato.

Gracias a la pericia de los pilotos, no hubo mayores problemas, dijo el Presidente Allende.

Luego el Jefe de Estado inició su discurso expresando en parte: "Es innecesario realzar la preeminencia de la materia objeto de esta reunión convocada por UNESCO, que concentra destacadas personalidades de la política científica y tecnológica de América Latina y del Caribe".

"Lo que en otras épocas fue tema de polémica y debate, se ha impuesto en forma incontrovertible. La investigación, los conocimientos científicos, las técnicas que de ellos se elaboran, son una de las claves esenciales para el desarrollo de los pueblos; en el sacrificado esfuerzo que viene realizando el hombre para poner la naturaleza a su servicio hemos llegado a un horizonte asombroso.

El nivel de los conocimientos aplicado a fines prácticos puede dar extraordinarios resultados, y cuyos efectos multiplicadores podrían dar a los que bordearán el año 2.000, dominio sobre la naturaleza terrestre y la primera aproximación del cosmos a nuestro planeta".

Refiriéndose a la dependencia cultural latinoamericana en relación a la actividad científica, el Presidente Allende manifestó: "Latinoamérica conoce su dependencia cultural. Pocos se atreven ya a cuestionarla. Pero estamos lejos todavia de comprender su profundidad y sutileza, particularmente en el campo de la ciencia y de la técnica que, al presentar formulaciones de valor universal o abstracto de hecho encierran a menudo elementos contingentes que es difícil recibir".

"FUGA DE CEREBROS"

Posteriormente el Presidente Allende efectuó un minucioso análisis acerca de los técnicos y científicos que se van de nuestros paises latinoamericanos y prestan sus servicios a otros que no lo son auténticamente, desde el punto de vista de la integración.

Dijo el Jefe de Estado: "Hay que tomar medidas para limitar el continuo drenaje de Técnicos y especialistas. Entre 1962 y 1968 hemos perdido, temporal o definitivamente, más de dos mil profesionales chilenos. Mil de ellos fueron a los Estados Unidos. En 1962, seis mil seiscientos profesionales latinoamericanos entregaron su capacidad creadora a Norteamérica. En 1968, el doble 13.300, durante esos seis años se acumuló un total estremecedor de más de sesenta mil profesionales perdidos para America Latina.

Ello nos priva de capacidad e inteligencia insustituibles para nuestro progreso, y permite el absurdo de que nuestras inversiones en la formación de esta gente se aprovechen sin ningún costo previo, por los paises desarrollados. Este capital técnico es, para nosotros, más preciado que cualquier otro".

VOLUNTAD RENOVADORA

Más adelante y refiriéndose a la serie de problemas complejos que se presentan en estas ciencias, el Presidente Allende expresó "Para atender a estos problemas hace falta la energia y voluntad renovadora de cada pais. Pero no basta por si mismos enfrentarlos de modo individual, es superior a nuestras fuerzas. Se requiere la más abierta y fraternal cooperación entre Latinoamericanos, en primer término, pero también de todos los pueblos dependientes y de las naciones desarrolladas con todos los paises nuestros.

Finalmente, el Primer Mandatario dijo: "Es justo testimoniar en este dia la vasta labor que UNESCO, en cumplimiento de su misión, ha venido realizando en torno a tan importantes materias. Chile se complace en acoger esta nueva manifestación de su actividad organizativa y creadora. Tenga pleno exito esta conferencia. Bienvenidas sean las delegaciones de los paises hermanos".

CON LA PRENSA

VIÑA DEL MAR.- (OIR, Especial)— A expresa solicitud de los periodistas de Valparaiso y Viña del Mar, el Presidente de la República, Dr. Salvador Allende, ofreció una conferencia de prensa en el Hotel O'Higgins, de Viña del Mar.

A las 12 horas, el Presidente Allende conversó con los periodistas, una vez que finalizó el acto de inauguración de la Tercera Conferencia de los Ejecutivos de Ciencias y Tecnologia, convocada por UNESCO para los paises miembros de la Región America Latina y paises del Caribe.

El Primer Mandatario, que viajó especialmente a este evento internacional, antes de iniciar la rueda de prensa en la Sala de Comisiones del Hotel viñamarino, explicó a los periodistas de esa provincia el aterrizaje forzoso que debió realizar el helicóptero que lo llevaba a Viña. Este debió pasar bajo los cables de alta tensión para aterrizar a la altura de Casablanca, debido a un desperfecto mecánico, destacándose la labor del Comandante Maza y del Teniente Gutiérrez de la Fuerza Aérea.

DIA DE LA DIGNIDAD NACIONAL

Enseguida, el Presidente Allende contestó preguntas relacionadas con la significación del Dia de la Dignidad Nacional. Al respecto el Primer Mandatario expresó que el Congreso Pleno ratificará la enmienda constitucional que permite la nacionalización de la Gran Mineria del Cobre. El Gobierno está estudiando en detalle si habrá o no veto, pero las grandes lineas ya han sido aprobadas, manifestó.

En la conferencia, se encontraban presentes el Ministro de Educación, Mario Astorga; el Intendente de Valparaiso, Carlos Soya; el Alcalde de Viña del Mar, Armando Barrientos y el Edecán de Servicio del Primer Mandatario, Comandante Juan José Mela.

Un periodista consultó al Jefe de Estado qué le parecia que lo acusaran de intervención. El Presidente, riéndose, expresó que lo han acusado por haber asistido al Aniversario del Cuerpo de Bomberos, manifestando que hace cien años · no se podia prever que en esta fecha se realizarian elecciones en esa provincia.

El Primer Mandatario, después de finalizar su conversación con los periodistas, se dirigió a pie hasta los faldeos del Cerro Castillo, desde donde se trasladará a Santiago para asistir a una reunión en la Moneda, oportunidad en que la Comisión Francesa del Cobre le entregará su informe.

Desperfecto mecánico del helicóptero en que viajaba:

ATERRIZAJE DE EMERGENCIA TUVO EL PRESIDENTE ALLENDE

UN INESPERADO percance del helicóptero en que viajaba, obligó al Presidente de la República, Dr. Salvador Allende, a continuar viaje a Viña del Mar en automóvil.

La máquina, perteneciente al Grupo 10 de la Fuerza Aérea de Chile, sufrió un desperfecto mecánico que obligó a su piloto, el Comandante de Escuadrilla José Massa, a realizar un aterrizaje imprevisto a un costado del camino que une a Santiago con Valparaíso, en el lugar conocido como Campo Lindo, a unos 5 kilómetros al Este de Curacaví.

El Mandatario se impuso desde los primeros instantes de la emergencia y personalmente vio como el piloto, a quien acompañaban el Tte. Ricardo Gutiérrez y el Sargento Mecánico Pedro Espinoza, tomaba todas las medidas para que el aterrizaje se cumpliera en la mejor forma. Nada interrumpió la serenidad a bordo y desde el helicóptero, UH—1H, matrícula H—90, se informó en el mismo momento en que ocurrió el percance a la torre de control de Los Cerrillos.

El Comandante de Escuadrilla, Patricio Araya, Jefe de Relaciones Públicas de la Fuerza Aérea, dijo que **"el aterrizaje fue absolutamente sin consecuencias y el Presidente de la República continuó su viaje a Viña del Mar en automóvil".**

El propio Mandatario, al llegar a Viña del Mar para inaugurar las Terceras Jornadas de los Consejos Nacionales de Política Científica y de Investigación de los estados miembros de UNESCO en América Latina, se refirió al accidente cuando fue entrevistado por los periodistas que lo esperaban.

Manifestó Allende que el helicóptero debió pasar bajo los cables de alta tensión para este aterrizaje de emergencia, destacando la labor cumplida por los pilotos Massa y Gutiérrez.

Dijo que había salido al camino "para hacer dedo", para ser trasladado en algún automóvil hacia Viña del Mar. **"En esos instantes** -dijo el Mandatario- **pasó el Ministro de Educación, Mario Astorga, quien, sin darse cuenta, siguió de largo su camino"** Posteriormente, un matrimonio lo trasladó hasta Agua Santa, donde el Presidente tomó su automóvil que le fue enviado desde Viña del Mar.

En Santiago, el Subsecretario del Interior, refiriéndose al accidente, dijo que todo habia sido **"un hecho carente de toda relevancia.**

Por su parte, la FACH estimó que la falla puede haberse debido a que un pájaro fue absorbido por la turbina durante el vuelo. **"De todas maneras, se ha dispuesto la investigación que procede para determinar la exacta causa que provocara el aterrizaje imprevisto.** De inmediato se dispuso de otro helicóptero en el cual viajó el Primer Mandatario de regreso de Viña del Mar a Santiago, con la misma tripulación anterior.

A E° 1.000.040 ALCANZA AYUDA EN MONEDA NACIONAL

Un millón cuarenta y ocho escudos se han reunido hasta el momento en el Ministerio del Interior, para los damnificados por los temporales de agua y nieve del domingo 20 y lunes 21 de junio.

A lo anterior se suman las donaciones en moneda extranjera hechas por gobiernos e instituciones del exterior, entre las que se destacan las de la República Popular China, de la República Federal Alemana, de los Estados Unidos, de la Cruz Roja y del pueblo de la Unión Soviética, de Perú, Rumania, República Democrática Alemana, de Polonia, y otros.

El Sindicato Madeco hizo entrega de un cheque por 47 mil escudos, con el cual se alcanza en moneda nacional a E° 1.000.040; llegó un avión procedente de Perú con ropa y medicamentos y se recibió un cheque por tres mil dólares de Rumania.



LIBERACION DE IMPUESTOS

El Subsecretario del Interior Daniel Vergara, manifestó que se habia liberado de impuestos a las entradas para el partido que sostendrán Vélez Sarfield y Palestino, a las 15.45 horas de hoy, en el Estadio Santa Laura, a beneficio de los damnificados.

AVENIDA SCHNEIDER

Ha sido enviado al Congreso Nacional un proyecto de ley, patrocinado por el Ejecutivo, en el carácter de urgencia, por el cual se le da el nombre de "Rene Schneider", al tramo urbano de la Carretera Panamericana, entre la Avenida Carlos Valdovinos y Presidente Balmaceda.

DONACION DE LA RDA

La República Democrática Alemana, con la cual nuestro pais acaba de establecer relaciones diplomáticas y comerciales, ha donado 100 mil marcos (20 mil dólares) en medicinas, alimentos y otros articulos para los damnificados por los temporales.

La donación fue concretada durante la visita del Encargado de Negocios a. i. de la RDA, Edgar Fries al Canciller y al Subsecretario de Relaciones Exteriores, a quienes expresó los sentimientos solidarios del Consejo de Ministros con motivo de esta calamidad.

ENTREVISTAS CON ALMEYDA

La Misión Comercial de la República Popular Democrática de Corea, funcionarios de la ALALC y el nuevo Embajador de Chile en Yugoslavia, Sergio Sánchez, fueron recibidos por el Ministro de Relaciones Exteriores, Clodomiro Almeyda.

Kim Sang Jung, jefe de la misión coreana, manifestó que su visita era un acto de cortesia al hacerse cargo de su puesto; Salvador Lluch, de ALALC, dijo que su visita era de rutina y el embajador Sánchez, pasó a despedirse antes de viajar a Belgrado para asumir su misión.

Periodistas DC repudian diario "La Prensa"

Un violento ataque al diario "La Prensa" ha formulado un grupo de periodistas democratacristianos, pertenecientes a la Juventud de ese partido, solidarizando con el comentarista Carlos Naudon, duramente atacado por el matutino mencionado.

El texto completo de la declaración es el siguiente:

El diario "La Prensa", que bajo el pretexto de que algunos de sus dueños o algunos de sus redactores son democratacristianos se permite a diario arrogarse la representación del PDC y tergiversar su espíritu y linea programática, ha incurrido en la torpeza de injuriar públicamente en su página editorial al distinguido camarada periodista Sr. Carlos Naudon de la Sotta.

Con la misma ciega torpeza con que trata de enfrentar a los chilenos progresistas de la Democracia Cristiana con los chilenos progresistas de la Unidad Popular, con el mismo reaccionarismo rabioso que que pisotea los acuerdos del Partido y trata de hacer fracasar al Gobierno legitimamente constituido, La Prensa afirma que "la mayoria de los democratacristianos repudia a Carlos Naudon".

Para pagarle con la misma moneda bastaria preguntarle a "La Prensa" si se ha inquietado por saber qué tipo de náuseas intelectuales y morales les produce su linea antipopular a todos los 825.000 democratacristianos honestos que en septiembre de 1970 creyeron en Tomic y en la revolución chilena, democrática y popular.

Para representarle a La Prensa la implicita vergüenza y el repudio que su proceder cotidiano motiva a los dirigentes nacionales de la Democracia Cristiana bastaria recordarle cuantas veces la Mesa del PDC ha debido decir públicamente que "La Prensa no es vocero oficial del PDC".

A Carlos Naudon, y esto debiera servirle tanto como la solidaridad moral e intelectual que le brindamos, debe resultarle claro que La Prensa le ataca porque es un auténtico y honesto democratacristiano progresista.

Solo restaria preguntarse, a propósito de la baja falacia que a Naudon se le prodiga en "La Prensa", si su autor no dio su nombre por mera cobardia, o si porque algún sombrio y repugnante pacto se lo impide.

En ese caso no nos extrañaria que no fuera ni periodista ni democratacristiano, sino algún rico empresario o un parlamentario del Partido Nacional.

FIRMAN: Maria Verónica Martínez; Helia Parra Dominguez; Osvaldo Navas; César Fredes Rojas; Myriam Saa Contreras; Maria Angélica Alvarez; Wladimir Aguilera.

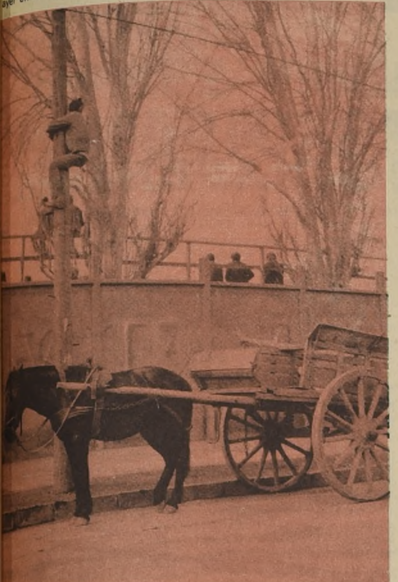
SANTIAGO, 6 de julio de 1971

MUCHA BELIGERANCIA EN EL ENTRENAMIENTO DE COLO COLO

● Incidente a golpes entre Araya y Ahumada

● Cuatro ausentes en la práctica, todos justificados

Con el "cuerpo malo" y en un tono muy poco fraterno entrenó ayer en la mañana el plantel de Colo Colo. Ambos conceptos tienen explicaciones. Lo primero, por que respondiendo a una costumbre que se ha establecido desde hace tiempo, todo el equipo tuvo su pequeña fiestecita el lunes en la noche, por cuya razón, no estaba el físico muy apto para trabajar intensamente.



Cualquier recurso vale para ver entrenar a Colo Colo

Lo otro ya es grave y es como la repetición de otros incidentes anteriores entre jugadores, que no tuvieron mucha publicidad, pero que en realidad existieron. La semana pasada, Juan Koscina, por problemas estrictamente de fútbol (golpes durante un match de baby fútbol) le dio un puñetazo a Alejandro Silva, quien resultó con el tabique nasal fracturado.

Ayer en una jugada intrascendente, el arquero Manuel Araya, tuvo un pugilato con el juvenil Victor Ahumada. A raíz de esto, el preparador físico, que oficiaba de arbitro del "picado" que se jugaba, mandó a las duchas a los dos "boxeadores".

Francisco Hormazábal, que actuaba en uno de los dos equipos, tal vez para no agravar el incidente, mantuvo un discreto silencio. Afortunadamente intervino Edson Beiruth, quien conversó con los dos y consiguió a la postre que olvidaran lo ocurrido, dándose un abrazo.

Lo demás no tuvo en realidad importancia y fue la práctica normal en los días de comienzo de semana. Inicialmente hubo algunos minutos de preparación física — muy pocos - y luego un partido de fútbol, sin muchas exigencias.

Por el hecho que tenían que entrenar con la selección no concurrieron a la práctica: Herrera, Messen y González. Tampoco lo hizo Sergio Ahumada, quién fue autorizado para quedarse en La Serena con su familia. En todo caso, los cuatro deben estar hoy de nuevo en Gasco y seguramente todos, con un animo no tan belicoso.



Unos ejercicios para soltar los músculos



Manuel Araya: arquero profesional y boxeador por afición.



El "incidente" es en broma.El serio vino después

TODOS A APLAUDIR A VELEZ

● El conjunto argentino enfrenta esta tarde a las 15,45 horas a Palestino, a beneficio de los damnificados

● No cobra un centavo por su actuación

-¡Vélez Sarsfield en Santa Laura!

-Sin duda que es todo un acontecimiento.

-El cuadro de Liniers, el equipo que tuvo en sus filas hace más de 35 años al afamado jugador chileno Iván "Chincolito" Mayo, que también vio pasar por sus escuadras al siempre recordado Jose Boffi, ya está en Chile y juega esta tarde en un campo deportivo chileno, como lo hiciera hace 15 o 18 años, en una ocasión que vino a jugar con Colo Colo en aquellas imborrables temporadas internacionales que hacía el cuadro albo, cuando sacaba la cara por el fútbol nuestro.



J.C. Sarnari. Refuerzo de Palestino para enfrentar a Vélez.

Lo cierto que alegra y satisface esta venida de Vélez porque viene a cumplir con un impulso emocional y estar en un espectáculo en el cual toda la recaudación, será para las victimas de los últimos temporales que han azotado a la zona central. Lo cierto es que alegre porque además, junto con Vélez, viene un entrenador que ha dejado muchos amigos en su tierra; que en Buenos Aires ha sabido responder a su condición de profesional del fútbol en el cargo de director técnico, él ès Andrés Prieto. El Chuleta, y ya lo habiamos señalado antes, se ganó a Vélez y a su hinchada como antes lo hizo en Platense. De ahí que haya tenido razón Enrique Atal cuando pensó en el conjunto de Vélez para esta ocasión. De ahí que haya sido acertada la elección, porque Vélez tiene muchos recuerdos que lo anudan al fútbol chileno, que lo ligan por años y años a alguna figura de nuestro ambiente futbolistico. Antes lo fue Chincolito Mayo, ahora lo es Andrés Prieto y a lo mejor se nos escapa algún otro jugador chileno que haya probado fortuna en esa tienda.

El propósito no puede ser más loable. Vélez no cobra un centavo por su actuación. Se le paga pasajes y estada. Todo el borderó va para las victimas. Incluso se ha dicho con insistencia que todos pagan, dirigentes, jugadores y prensa, como una manera de aumentar la recaudación. El match se juega a las 15.45 horas y los árbitros que han sido designados son Mario Gasc, Alberto Martinez y Juan Silvagno.



ROBERTO SOSA. Otro refuerzo. Un defensa que le hace mucha falta al cuadro de colonia

PALESTINO

Ha tenido problemas para conseguir refuerzos, dado que el seleccionado nacional actúa esta misma tarde en Concepción con dos equipos. Pero, sin embargo ha recibido el ofrecimiento del zaguero de La Serena, Sosa, del brasileño Beiruth, de Juan Carlos Sarnari y posiblemente Alberto Quintano.

En cuanto a Vélez todo lo relacionado con el equipo va en información aparte, ya que llegó a Pudahuel a las 13.45 horas de ayer.

Definitivo: ''sobre azul'' para Jorge Luco

La crisis entre Wanderers y su entrenador, Jorge Luco, llegó a su punto culminante cuando ayer el D.T. fue notificado por la directiva caturra, que a partir de ese momento se le rescinda su contrato.

Las razones que llevaron a esta determinación son muchas, pero oficialmente se le dijo que "en dos años no habia sido capaz de lograr integrar un grupo humano".

La acusación contra Luco es, entonces, bastante contundente. Porque enseguida se le dijo que por culpa suya los jugadores estaban divididos en dos corrientes y que, como es natural, esto iba en perjuicio del rendimiento del equipo.

Antenoche la directiva de Wanderers se reunió en la sede del club para analizar la situación. Aparentemente los dirigentes no querian más guerra con el entrenador. Estaban cansados de la crisis interna, preocupados por los últimos resultados y deseosos de buscar un responsable. Como siempre ocurre en estos casos el único responsable resultó ser el entrenador.

De ahí que al día siguiente (ayer) la directiva en masa, con la sola excepción del presidente, Agustín Prat, que se encontraba en Santiago, se entrevistara con Luco para entregarle el famoso "sobre azul".

"—Amigo Luco, hasta aquí llegamos. Nosotros le ofrecemos pagarle los dos meses atrasados más tres meses a manera de indemnización. ¿Acepta o no acepta?

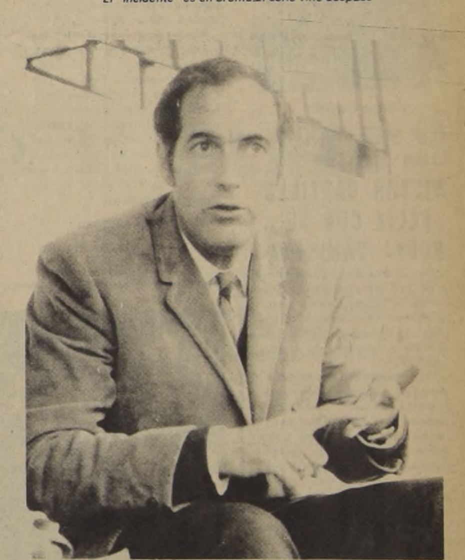
Luco, que en Wanderers gana 12 mil escudos mensuales, no aceptó. Sus razones, según él, están avaladas por un acuerdo de la Asociación Nacional de Entrenadores en el sentido de que todo director técnico que deje un equipo en plena competencia no está autorizado para hacerse cargo de otro cuadro hasta el año siguiente.

Sin embargo, lo anterior dentro del marco legal. Porque el entrenador dice que su negativa para aceptar el ofrecimiento de la directiva porteña también entran a jugar otros aspectos: Soy padre de familia -dice- y tengo la obligación de velar por los mios. Además, estoy absolutamente convencido de que no he fracasado".

Anoche debió efectuarse una nueva reunión entre las partes interesadas. Sin embargo, no se vislumbra una solución a corto plazo.

Entretanto, Wanderers entrenó a las órdenes de Jorge Vásquez, quien se desempeñaba como ayudante de Luco.

(Armando Jorquera, corresponsal)



Jorge Luco: la directiva de Wanderers se aburrió y acordó rescindirle contrato



René Varas, uno de los mejores equitadores nacionales. Improbable el viaje de los caballos chilenos al Panamericano de Cali.

LA EQUITACION NO VIAJARIA A CALI

● Problemas de sanidad caballar lo impedirían

Hasta el momento el Comité Olimpico no tiene comunicación oficial del problema bastante serio que se le ha planteado al equipo ecuestre y que amenaza su participación en los próximos Juegos Panamericanos de Cali. El problema se suscita a raíz de un informe emitido por el Servicio Agricola y Ganadero, organismo dependiente del Ministerio de Agricultura, en el que se determina que los caballares que entren a Colombia no serán admitidos de regreso a Chile, pues en aquel pais existe una epidemia de encefalomielitis, muy peligrosa para la salud de los equinos.

Esta decisión del Servicio Agricola y Ganadero fue comunicada a la Dirección de Remonta del Ejército, quien prohibió terminantemente el viaje de los caballos fiscales al exterior.

En estas condiciones el Comité Olimpico, aun cuando oficialmente no ha sido notificado del problema pidió un informe confidencial a Colombia, para establecer a través de él hasta donde era efectiva la existencia de la epidemia y su magnitud.

Por otra parte, se baraja la posibilidad de que un organismo colombiano similar al Servicio Agricola y Ganadero de Chile, informe oficialmente en el sentido de que el brote epidémico no existe o existiendo no tenga mucha virulencia. Además, en caso que estas gestiones no prosperen, se ha pensado que los caballares podrían volver al país, pero quedando en cuarentena, según lo disponen los reglamentos de sanidad animal.

Fútbol amateur. Mientras esto ocurre en la equitación, la selección amateur de fútbol sigue tratando de cumplir con la exigencia que le hizo el Departamento Técnico del Comité Olimpico, en cuanto a que para viajar a Colombia debe rendir otro examen ante un cuadro extranjero. Este asunto lo está gestionando personalmente Sabino Aguad con los dirigentes del fútbol profesional, vale decir directiva de la Asociación Central.

Le dice Rafael Aguirre a Alfonso Moreno:

" DESLEAL Y POCO HONESTO..."

● **Ambos dirigentes dan sus versiones con relación a los sucesos de Arica...LA NACION reproduce las declaraciones de Aguirre y Moreno, hechas exclusivamente al cronista de este diario**

Por ARMANDO JORQUERA MARQUEZ

¡EXCLUSIVO! Estas son las dos versiones que para un mismo problema exponen los directamente afectados del boxeo de Valparaíso, a raíz de los acontecimientos producidos en Arica con ocasión del Campeonato Nacional Extraordinario Amateur. En efecto, como consecuencia del cambio de parecer que hubo entre el presidente de la Asociación del Valparaíso, Rafael Aguirre con su vicepresidente, Alfonso Moreno, éste optó por presentar la renuncia a su cargo la que le fue aceptada por el directorio. Sin embargo, los miembros del Consejo de Delegados la rechazan e incluso, los púgiles haciendo causa común con Moreno, anuncian un movimiento en su defensa. Los delegados tampoco permiten la actitud de la directiva, no sin antes imponerse ellos del asunto por estimar que fueron los que propusieron el nombre de Moreno como vicepresidente.

"LA NACION" en esta oportunidad entrega en forma exclusiva parte de las notas que entregó Moreno y la respuesta de Aguirre para formular los descargos a las acusaciones de quién lo acompañara en la directiva por espacio de 11 años.

MORENO.- "Debo comenzar diciendo que Rafael Aguirre no quería al principio que fuéramos a Arica. Pero, el directorio en reunión extraordinaria acordó tomar parte en el certamen y con dinero de mi bolsillo compré los pasajes. Conseguí también que Oxford regalará el género para confeccionar los uniformes que lucieron los muchachos y que el Alcalde les regalara, igualmente, 100 escudos a cada uno. La delegación se repartió. Yo me fui con Artemio Maturana y Norman Rivera. En Arica, como Aguirre no quiso asistir a la sesión de sorteo de la competencia, lo hice yo. Esa actitud desinteresada mía, repercutió en la reacción airada del presidente quién me pidió que me alejara. Lo hice. Tomé mi sombrero y me fui. La verdad que me sorprendió Rafael Aguirre. Aunque no fue la única sorpresa. Pues, permitió que pelearán entre sí los porteños Juan González y Mario Riquelme, lo que entiendo un predicamento antirreglamentario, en circunstancias que había 8 equipos. Lo justo y correcto era haberle buscado adversario distinto. Está enseguida el caso Maturana que fue descalificado por otra actitud absurda suya. Está también la poca alimentación que permitió se sirviera a nuestros boxeadores. Sin embargo, como Aguirre la encontraba buena no pudimos mejorarla. Se les servía 1 plato de comida y 1 taza de té. Nunca nuestro presidente dijo tener plata en las noches después de cada reunión para poder dar algo de comer a los muchachos".

Y continúa Alfonso Moreno. "Prueba que hubo irregularidades en el Nacional de Arica se demuestra con el retiro de Chuquicamata, denunciando la poca seriedad en los pesajes y por los fallos localistas. Ahora bien, si yo entregué distinciones a diversas autoridades de Arica lo hice a nombre del Consejo Local de Deportes de Valparaíso. Además, todas las informaciones que se enviaron a los diarios porteños fueron posibles gracias a mis contactos y sin mediar gasto alguno".



Alfonso Moreno

Termina dando a conocer lo ocurrido al regreso. "Arica después de pagar 3 días de viáticos, entregó la suma de 125 escudos para la comida al retorno. Me ofrecí para pagar cualquier otro gasto que demandara el viaje y así lo cumplí. Pero, la mala suerte nos retrasó en 3 horas y hubo de consultarse un almuerzo más cuando ya había agotado todos mis recursos. Mandé pedir al señor Aguirre que me prestara plata para darles algo de comer a los muchachos, pero me manifestó que no tenía. Hasta que un chofer se compadeció de nosotros y nos regaló 200 escudos. Me mandó a decir Aguirre que el Alcalde me había dado 5 millones de pesos para atender a la delegación. Esto sencillamente es una calumnia más de Aguirre. Lo emplazo a que hable con el Alcalde y comprobará que no se me ha dado nada. Pues bien, RENUNCIO porque deseo descansar. Pido que venga otro a cumplir con más éxito y preparación el puesto que yo desempeñé".

Hasta ahí la versión de Alfonso Moreno. Por su parte, Rafael Aguirre no tardó mucho en reaccionar con toda su artillería. Esta es parte de su respuesta que en forma EXCLUSIVA también entregamos.

AGUIRRE.— "Injuriosa, falsa y aleve la nota de Alfonso Moreno. He sido siempre un hombre modesto. No busco el halago, ni situaciones de oportunismo para esconder ambiciones subalternas, ni falsos privilegios. Mi trayectoria no sólo es conocida en Valparaíso sino en todo Chile y también en el extranjero, tanto en fútbol como en boxeo. No desconozco ni la capacidad ni la sinceridad de Moreno, pero tampoco tengo derecho a dudar de su lealtad y de la honorabilidad de sus actuaciones".

Agrega, Aguirre: "En un momento difícil la Federación me entregó las riendas del boxeo de toda la provincia de Valparaíso y hoy se reconoce al boxeo porteño su destacada labor. Es por eso que mi censura, mi actitud de crítica es para aquellos dirigentes que creen que todo está a su disposición, a su arbitrio y so pretexto de un desinteresado espíritu deportivo, engaña a deportistas y autoridades. El año pasado en esta misma fecha, hubo otro torneo en Arica. Yo presidí la delegación. Y sin medallas, sin chaquetas, sin escandalera pública- como la que ahora fabrica no se con qué interés oculto Moreno- obtuvimos 1 campeón y 3 vices y no hubo problemas de ninguna especie. Ahora tuve una novedad: he conocido de la poca lealtad de Moreno, ya que consta en acta que él dijo que no se metería en nada, que estaba enfermo que sólo iba a descansar".

En la parte más dura de su respuesta, expresa: "Es desleal y poco honesto quien se arranca con los "tarros" y fabrica entrevistas con las autoridades a mis espaldas. Es poco leal quien se pone a entregar medallas a otras autoridades, al margen de su presidente; es desleal el que busca sembrar la cizaña, conspirando. Amenaza con renunciar, pero ha hecho más de alguna reunión para "quedarse". El boxeo local seguirá con Moreno o sin Moreno. Con Aguirre o sin Aguirre. Sólo con moralidad deportiva. Rechazo enfáticamente los cargos. Estoy dispuesto a seguir actuando deportiva y moralmente como corresponde, por sobre la calumnia deportiva que yo no la he usado nunca y de la cual otros han hecho siempre gala".



"Chamaco" Valdés hizo falta en el equipo de Antofagasta.

(Aquí Antofagasta)

TRIUNFO DE CALERA RESULTO INAPELABLE

ANTOFAGASTA (Hernán Cortés C., Corresponsal).- En forma categórica e inapelable, Unión Calera derrotó a Antofagasta Portuario en su partido correspondiente a las 12ª fecha, jugada en el Estadio Regional Nortino.

La ausencia de "Chamaco Valdés" y, en menor grado, del argentino Cavalleri, fueron decisivas en la baja producción del medio campo y de la ofensiva del AP. El primero por lesión y el segundo porque fue a Argentina a casarse y no alcanzó a llegar a tiempo a Antofagasta, desdibujaron con su ausencia el cuadro que goleó a Unión Española y que había ganado a Audax Italiano.

CALERA SIN PROBLEMAS

Mucho público, 22.293 personas controladas, que dejaron un borderó total de E° 198.974,50, llegó al Estadio con la esperanza que el elenco nortino repitiera esas buenas perfomances. Pero ya a los 5 minutos, Unión Calera estaba en ventaja de uno a cero, marcador con el que finalizó el primer tiempo. En un despeje defectuoso del arquero Pancho Fernández, el mediocampista Tapia disparó reciamente y abrió la cuenta.

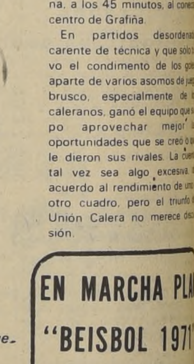
Con el marcador a su favor, Calera vio facilitada su táctica de amontonar gente atrás, centrar el juego en el medio campo y tratar de proyectarse adelante sólo en base a contraataques. Y con ese juego, enredó a los "Pumas" del AP, que sólo exhibían voluntad y garra, ya que faltaba conducción en el sector donde se debe generar juego y coordinación en la ofensiva como para llegar hasta el meta Casco con ciertas posibilidades. Además que no tuvo un forward realmente incisivo o que, por lo menos, se hubiera entendido bien con Juan C. Gangas por el centro. Los aleros Puchi y Astudillo tuvieron [illegible] apoyo para abrir el juego [illegible] buena labor de los [illegible] centrales caleranos, Gonzá[illegible] Mesías, facilitó la tarea a [illegible] cementeros y cerró todas [illegible] posibilidades al AP.

EMPIEZAN LOS GOLES

La segunda fracción pre[illegible] características similares res[illegible] al ataque nortino, pese a [illegible] cambió a Ottensen por Lira, y [illegible] la defensa calerana. Mien[illegible] que seguía fracasando el [illegible] campo nortino, con un [illegible] inconsistente de Romilio [illegible] driguez y pases sin proyecc[illegible] de Hugo Bravo, la dupleta de [illegible] pia y Herrera ayudados [illegible] Rómulo Betta y a veces por [illegible] "Mago Saavedra", que ingr[illegible] en el segundo tiempo, no s[illegible] controló el sector medio sino [illegible] generó peligrosos contraataq[illegible] Y en esa forma salieron [illegible] restantes tres goles de U[illegible] Calera, ayudados en gran pa[illegible] por fallas defensivas del AP.

Esto, pese a que Antofag[illegible] Portuario consiguió igualar [illegible] marcador a los 11 minutos [illegible] magnífica volea de Hugo Bra[illegible] Pero el AP no supo aprove[illegible] su condición de local para s[illegible] rar ese empate y, por el contr[illegible] fue Calera el equipo que au[illegible] tó con gol de Herrera a los [illegible] Cuando de nuevo arreciaban [illegible] desordenados ataques norti[illegible] en gran jugada del "Mago Saa[illegible] dra" que amontonó varios de[illegible] sas a su alrededor, Grafiña no [illegible] vo inconvenientes en batir a Pa[illegible] cho Fernández, a los 29 minu[illegible] Volvió a descontar Antofaga[illegible] con gol de Astudillo a los 33 [illegible] ro la lápida la puso Freddy M[illegible] na, a los 45 minutos, al cone[illegible] centro de Grafiña.

En partidos desordena[illegible] carente de técnica y que sólo [illegible] vo el condimento de los go[illegible] aparte de varios asomos de ju[illegible] brusco, especialmente de [illegible] caleranos, ganó el equipo que s[illegible] po aprovechar mejor [illegible] oportunidades que se creó o [illegible] le dieron sus rivales. La cue[illegible] tal vez sea algo excesiva [illegible] acuerdo al rendimiento de un [illegible] otro cuadro, pero el triunfo [illegible] Unión Calera no merece dis[illegible] sión.





Wilson Castillo

De San Luis a San Felipe:

WILSON CASTILLO FELIZ CON SU NUEVA CAMISETA

Fuerza de voluntad, constancia y espíritu deportivo han sido las cartas de Wilson Castillo Vergara, elemento que desde infantil se inició en las filas de San Luis de Quillota. Nacido en Viña del Mar hace 25 años.

Sus mayores aspirasiones son continuar jugando en equipos de Primera División del fútbol profesional. Este año, con su pase en blanco, se trasladó a San Felipe junto a sus ex compañeros Uruguay Grafigna y Luis Tapia con los que está jugando en la actualidad. A principio de este año Unión San Felipe hizo una gira al norte con sus nuevas adquisiciones, cumpliendo una honrosa actuación. Jugaron en Calama, Arica, etc. De doce encuentros vencieron en 8 oportunidades, empataron en dos y perdieron dos coteios. Esa gira se hizo en buses llegando en mal estado físico a los lugares donde debían actuar. Agrega también que las canchas eran malas, de tierra y otras de arena con el agregado de los malos arbitrajes.

Guarda el mejor recuerdo del año 1968 jugando por San Luis, la final de la competencia de Ascenso, enfrentando a Antofagasta, perdiendo los quillotanos por uno a cero. En esa oportunidad la hinchada de Antofagasta se trasladó en masa a Quillota, utilizando buses, aviones y ferrocarril transportando un número superior a los seis mil nortinos que tuvieron que pernoctar en la Plaza de Armas, Estadio Municipal, etc. por carecer de alojamiento, y una gran parte pasó la noche en los restaurantes. Declara que su mejor campaña la cumplió como integrante de San Luis el año 1970 equipo que estaba integrado por elementos juveniles y totalmente amateurs. Al abandonar Quillota se llevó también la gratitud del público quillotano que siempre lo alentó en sus actuaciones. Recuerda a sus entrenadores Julio Varela, Daniel Torres, Sergio Navarro y Eduardo Silva mientras tuvo en San Luis. "**Es indudable que la prensa forma parte del barómetro deportivo de un jugador profesional y sus críticas son estímulos que mucho ayudan. La mejor satisfacción sería ser internacional y salir al extranjero.**

César Valenzuela G.
Corresponsal

La Comisión aprobó a Figueroa:

EL VIERNES PUEDE OIRSE EL "OUT": PELEA CUBILLOS

Ayer hizo su presentación en el gimnasio de la Federación Chilena de Boxeo el pugilista argentino Antonio Figueroa. Varios rounds frente a la Comisión de Boxeo y obtuvo su pase para combatir el viernes frente al chileno Joaquín Cubillos.

Por su parte el nacional hizo su habitual trabajo y no tuvo inconvenientes en salir del paso, un paso bastante fácil, ya que Cubillos es un profesional muy honesto y no descuida su preparación; incluso ni cuando está sin peleas en la cartelera deja de entrenar. Ayer volvió a demostrar que se encuentra en su peso y físicamente en las mejores condiciones.

PARRA A BRASIL

Un adversario de primera categoría tendrá en Brasil el liviano Pedro Parra. Por 15 millones de pesos, aproximadamente, se medirá con Heraldo Costa Azevedo, lo que viene a resultar un suculento premio y un terrible adversario.

PASCUALITO A MEXICO

"Que viene el lobo... Que no viene el lobo"... Al final, Pascualito, campeón sudamericano de la categoría gallo, se va a México y no viene a Chile como tantas veces se había anunciado. ¿Razones? Exceso de empresarios.

¿Y AHORA QUE... SALDAÑO?

En definitiva, la juventud es un "bluf" que día a día se va diluyendo. Ya se cuentan por decenas los casos en que "veteranos" han "zurrado" a jóvenes promisorios con "pinta" de campeones del mundo. El último que cayó fue Horacio Saldaño, una "pantera" bohemia, que ilusionó a los argentinos y que Ramón La Cruz se encargó de "ubicar" bien cuando lo ganó ante 20 mil testigos en el Estadio Luna Park, de la capital argentina.

En el recuento: la vida fácil, el pelo largo, los blue jeans, el chicle, las películas con sexo, el whisky, la barra, la noche, la esquina, la falta de respeto, la indiferencia y... Juventud Divino Tesoro, le han quitado el crédito a la "pantera" Saldaño.



Paloma San Antonio y Sandra Zamorano, excelentes figuras que participarán en el partido a beneficio de los damnificados.

Hoy a las 19 horas en el Nataniel:

Básquetbol Femenino en ayuda de los damnificados

Hoy a las 19 horas se efectuará en el Estadio Nataniel el programa de básquetbol a beneficio de los damnificados por los temporales, que organiza la Asociación Santiago de este deporte.

La finalidad de este evento deportivo, en el que se enfrentarán los quintetos femeninos de Colo Colo y la Selección Joven, no es otra que reunir materiales y víveres para socorrer a los miles de chilenos que vieron anegadas sus casas y que se "mantienen" aún en situación inconfortable.

Los elencos, en un gesto que merece destacarse en todo lo que vale, no serán "pagados" en el sentido tradicional, sino que todo el que quiera ver el encuentro deberá cancelar a su entrada con víveres, ropa ó cualquier otra mercadería que sirva para los innumerables damnificados que viven en los alrededores de Santiago.

En el preliminar de la tarde, además, se medirán los seleccionados de minibásquetbol de "Luminor" y Colo Colo, equipos que se han transformado en los mejores representantes de esta disciplina en el campo inferior y que han actuado incluso en los preliminares de los partidos internacionales efectuados hace poco en nuestro país.

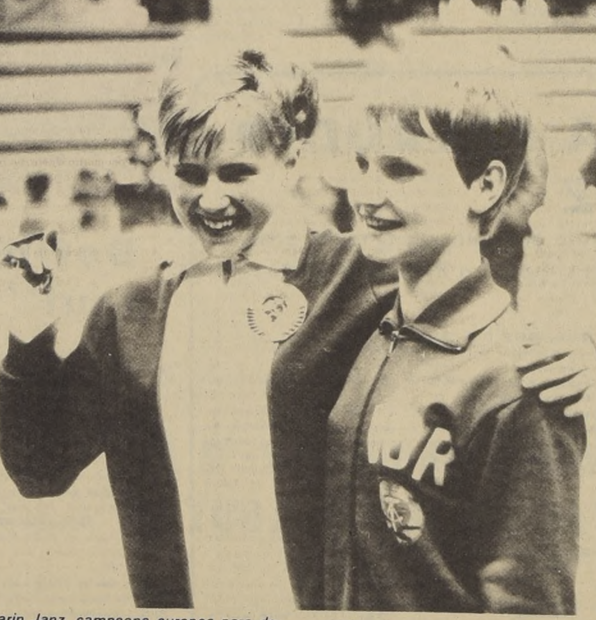
Es una brillante y generosa iniciativa que, por lo que representa, debe ser respaldada por todos aquellos hinchas incondicionales del baloncesto y, naturalmente, por todos aquellos que saben las condiciones de vida que las últimas lluvias han llevado a miles de mujeres y niños de nuestras poblaciones.

Siempre el júbilo es escaso en el Nataniel y, por eso, esperamos que esta vez, por lo que significan los encuentros, las graderías se vean, por una vez siquiera, llenas de un público que, aparte de gozar del mejor básquetbol femenino metropolitano, podrá ayudar a miles y miles de personas que no estarán junto a ellos pero que se lo agradecerán en todo lo que vale.

NUEVA DIRECTIVA.

Luis Matta, destacado dirigente de la Universidad de Chile, fue nominado como Presidente de la Confederación Universitaria de baloncesto, sucediendo en el puesto a Maximiliano Godoy, dirigente que se retira luego de seis años de intensa labor a la cabeza de esta institución.

En el desempeño de su cargo acompañado por Orlando Alfaro como vicepresidente, de la Universidad Católica de Valparaíso y Marcos Larraguibel, como secretario, de la Universidad de Chile de Santiago.



Karin Janz, campeona europea para damas en cuatro disciplinas, junto a la gimnasta soviética Olga Karasiova, medalla de oro en gimnasia en el suelo.

Karin Janz:

EL NUEVO "FENOMENO" GIMNASTICO DE LA RDA.

Una muchachita rubia y risueña de 17 años, inscrita y reconocedora de tienda en el SC Dynamo de Berlín, suscitó muchos comentarios en la pequeña y hasta ahora casi desconocida ciudad sueca de Landskrona, en los días de Mayo: Karin Janz.

Esta jovencita de pequeña estatura, 1,54 metro, y con sólo 45 kilos de peso, había ganado ya en México la medalla Olímpica de plata en la prueba de paralelas asimétricas, y esta vez se transformó en lo mejor del Campeonato Europeo.

En esta oportunidad se tocó cuatro veces en su honor el himno nacional de la República Democrática Alemana, izándose el pabellón otras tantas veces.

Karin Janz, que a los diez años participó por primera vez en una Competencia de gimnasia, fue no solamente vencedora en el concurso múltiple sino también en salto sobre el potro, en paralelas asimétricas y en la barra de equilibrios. En gimnasia en el suelo obtuvo la medalla de plata, siendo superada sólo por Olga Karasiova, de Unión Soviética.

EL FENOMENO KARIN

El caso de Karin Janz, según sus profesores, es único en el mundo, "ya que se trata de un cuerpo y una mentalidad nacidos para los ejercicios gimnásticos, con una perfección y pureza de movimientos que hacen creer que la kinestesia para ella no existe".

Desde pequeña "resaltó entre todas las participantes a los cursos gimnásticos, obligando a cambiarla de categorías rápidamente, hasta llegar, casi en su infancia, a estudiar, competir y ganar con los mejores elementos de nuestro país".

Pero esas opiniones no valen comparadas con las del Presidente de la Federación Internacional de Gimnasia, Arthur Gander, de Suiza, el que luego de presidir las actuaciones para la calificación del campeonato de Europa afirmó que "la estrella de Landskrona se llama Karin Janz. Son muchos los superlativos que se merece, agregó, ya que nunca vi dar un salto Yamashita con tanta perfección. Karin saltó hasta casi el techo de la sala y luego se la vió abajo como una estatua de sal".

Luego de su actuación, y entre el aplauso de sus propios rivales, todavía incrédulos, Karin recibió la nota máxima en la calificación del campeonato con 9.90 puntos.

"Esta nota en todo caso, afirmaron sus entrenadores, no es ni será nunca la última; Karin sólo tiene 17 años y frente a ella hay una vida entera de perfección y de éxitos".

Básquetbol de la "U":

CONTINUA HOY EN RECOLETA

A partir de hoy, en el Gimnasio Recoleta, continúa el Campeonato Oficial de Básquetbol que organiza la Asociación de Baloncesto de la Universidad de Chile.

El programa para esta semana será el siguiente:

Miércoles 7.-
Gimnasio Recoleta

18.15 horas. Suboficiales del Ejército con Veterinaria (Ascenso).

19.30 horas. Esc. Especialidades con Artes Aplicadas. (Ascenso).

20.45 horas. Agronomía con Medicina (Honor).

Viernes 9.-
Gimnasio Militar

19.15 horas. Suboficiales con Geología (Ascenso).

22.15 horas. Leyes con A. Aplicadas. (Ascenso).

Viernes 9.-
Gimnasio Nataniel

21.00 horas. Selección "U" con "U" 67 (amistoso).

22.15 horas. Esc. Especialidades con Química (Ascenso).

Sábado 10.-
Gimnasio Nataniel.

18.00 horas. Ingeniería con Ing. Ind. UT (Honor B).

19.15 horas. Ingeniería con Ing. Ind. UT (Honor A).

20.30 horas. "U" 67 con Agronomía (Honor B).

21.45 horas. Ciencias Políticas con Subof. Ejército (Ascenso).

EN MARCHA PL[illegible] "BEISBOL 197[illegible]

La Federación Chilena [illegible] Beisbol se encuentra en es[illegible] momentos realizando un amp[illegible] plan de trabajo a nivel nacion[illegible] para levantar el standard técn[illegible] de este deporte, el que [illegible] denominado "Beisbol 71". Es[illegible] iniciativa ha merecido [illegible] favorable acogida de los cult[illegible] y amantes de esta actividad y [illegible] aprobación del Consejo Nacio[illegible] de Deportes y la Dirección [illegible] Deportes del Estado.

Con la finalidad de agil[illegible] estos trabajos, el presidente de [illegible] Federación, Orlando Melo [illegible] hecho dos viajes a las provinc[illegible] del norte, zona que se caracter[illegible] por el conocimiento y por [illegible] número grupo de competido[illegible] que en ellas lo practican. Por [illegible] momento se han dictado curs[illegible] de Monitores en Antofagas[illegible] Tocopilla, e Iquique, los que ha[illegible] contado con la valios[illegible] colaboración del técnico Mexic[illegible] no Khalona y una asistenc[illegible] superior a las 200 personas.

Esta iniciativa cobra [illegible] vigencia si se considera que [illegible] los próximos días se celebrar[illegible] los 20 años de vida de es[illegible] deporte que tuvo su cun[illegible] precisamente en la ciudad d[illegible] Iquique (1951). Las celebracio[illegible] nes para tan magno aniversar[illegible] serán realzados con la realizació[illegible] de un torneo Naciona[illegible] Extraordinario, en la que tomar[illegible] parte cinco equipos [illegible] invitados, Tocopilla por ser [illegible] actual campeón e Iquique por se[illegible] el anfitrión. Esta competenci[illegible] servirá para inaugurar el nue[illegible] diamante que se est[illegible] construyendo en el históric[illegible] puerto y que por sus caracterís[illegible] ticas será un modelo en s[illegible] género.

Además se aprovechará [illegible] ocasión para efectuar u[illegible] Congreso de Dirigentes [illegible] Técnicos y a la vez colocar un[illegible] placa recordatoria del prim[illegible] Campeonato de Beisbol que s[illegible] organizó en forma oficial e[illegible] Chile.

FUTBOL CHILENO SE MUESTRA EN EL SUR

Hoy en la mañana, por vía aérea parten a Concepción los integrantes del seleccionado "A" y de los jóvenes de la Zona Central. Juegan a las 17 y 19 horas. Prueba de fuego para Vera y Pino.

Parte la selección nacional al Sur.

A las 9 de la mañana vía Ladeco parten los dos planteles chilenos para jugar esta tarde en la ciudad de Concepción. La nómina del plantel titular, el "A", es la siguiente: Vallejos, Olivares, D. Díaz, R. García, J. Rodríguez, A. Quintano, F. Pinochet, L. Herrera, C. Pacheco, G. Viveros, N. Vásquez, S. Messen, P. Araya, A. Foiulloux, O. Castro, F. Osorio, V. M. González, y D. Henry. De estos hay varios que están en Concepción, como son Viveros, Pinochet, García, Foiulloux, Osorio, V. M. González. En total viajan 18 del equipo "A".

Del plantel joven de la zona Central la lista la encabezan los arqueros Urzúa y Lara, Avendaño, R. González, Escobar, Valenzuela, Olmos, Maldonado, Las Heras, F. Carvallo, V. Rivas, C. Gallegos, F. Espinoza, Salah, R. Hoffman, C. Ortega y E. Aranguiz.

Como dirigentes y a cargo del plantel viaja el abogado integrante de la Comisión de Relaciones que es la que tiene que ver con el seleccionado, Carlos Apara junto a Carlos Ríos, Rafael Salazar, como jefe de controles, dos árbitros, el doctor Elías Jacob y el periodista Raúl Pizarro. En cuanto al utilero se esperaba el entrenamiento de ayer en Juan Pinto Durán para saber si realizaría el viaje, ya que existe un problema con su contrato.

La Central le ofreció tanto a Humberto como a Nelson Ibacache el kinesiólogo, un sueldo mensual con un contrato de un año. La suma fue estimada por Humberto como insuficiente. En cuanto a Nelson Ibacache, definitivamente no estará en el plantel, ya que tiene que viajar con Católica a la gira por Europa. El doctor Elías Jacob fue encargado para buscar un especialista en kinesioterapia.

El cuadro "A" jugará frente a un combinado de los equipos de Naval, Lota, Huachipato y parte de Concepción. En este equipo han sido autorizados para jugar los extranjeros.

La selección joven actuará frente a la selección joven de la Zona Sur, realizando el preliminar que se inicia a las 17 horas. El equipo nacional juega a las 19 horas.

PEDRO ARAYA. Sigue dueño de la punta derecha en la selección.

OTRAS NOTICIAS. Juan Rodríguez fue autorizado para viajar, entrenar y jugar por el doctor Mauricio Wainer, quién le aplicó cortisona en la zona afectada. Tiene inflamada la membrana de la rodilla.

Dos mil escudos de gasto autorizó el directorio de la Central para la compra de implementos de cirujía médica de urgencia. En ese gasto se incluyen aparatos de presión, agujas hipodérmicas, tijeras, aparatos para controlar la presión, que no existían.

Los dos equipos chilenos vuelven esta noche por tren desde Concepción para estar mañana en la mañana en Santiago.



Juan Rodríguez

Varela da instrucciones. Escuchan Lara, Alvarez, Romero, Hidalgo y Farfán. El técnico, como lo señala el testimonio gráfico, se pone el parche antes de la herida, al incluir a Hidalgo en la línea de ataque. La cancha quedó como nueva.

Julio Varela:

"PAEZ Y AMPUERO SON SOLUCIONES EN FERRO"

Ferroviarios entrenará hoy en su cancha de San Eugenio. Hasta ahora, lo estaba haciendo en una cancha de básquetbol.

Solamente en el día de hoy será autorizado el plantel superior de Ferroviarios para hacer uso de la cancha del Estadio San Eugenio, después de que ésta fue a un reempastamiento, debido a las malas condiciones en que se encontraba.

Durante meses, por ese motivo, Ferroviarios debió entrenar en una cancha de basquetbol adyacentes al estadio mismo lo que en buenas cuentas se dijo había perjudicado como es natural al equipo en cuanto a su rendimiento futbolístico se refiere.

Ayer en la mañana los jugadores cumplieron su última práctica en esas condiciones, al cabo de la cual el entrenador Julio Varela, invitó sólo a los delanteros titulares que la pisaran.

Ferro hizo baby fútbol y preparación física por un espacio de dos horas. Al término del entrenamiento y mientras los delanteros recorrían la cancha, los defensas colaboraron en un sector con los maestros.

Julio Varela dijo que el equipo se encontraba en perfectas condiciones, que este año tenía un plantel muy superior al del año pasado y que miraba con optimismo la competencia.

"Las nuevas conquistas, como el zaguero Páez y el mediocampista Ampuero, le han dado una nueva fisonomía al conjunto. Este año jugaremos para campeonar, dijo el entrenador".

¿Cómo vio al equipo en el debut?

—Bastante bien, si consideramos que jugar con Bádminton y de visita, es difícil. Jugamos casi todo el segundo tiempo solo con diez hombres, por expulsión de Romero. Todos esos detalles son importantes para el rendimiento del equipo. El empate fue bueno para nosotros".

¿Si castigan a Romero, quién será su reemplazante?

Está Hidalgo, él entrará en el puesto de ariete".

Romero:

"SE EQUIVOCO EL ARBITRO"

El piloto centro de Ferroviarios, Romero, que fue expulsado en la primera fecha del certamen de ascenso, cuando se jugaban los 12 minutos del match con Bádminton, entrenó ayer como de costumbre en San Eurgenio, aunque sin el entusiasmo de otras veces.

—¿Qué pasó Romero?

"La pelota se me había quedado atrás y estiré mi pierna derecha para reengancharla, entonces el zaguero Monges, que venía a taparme, se trabó y cayó. Eso fue todo. No hubo mala intención, fue simple casualidad. Creo que el árbitro se equivocó al expulsarme. Ahora no se qué va a pasar. Estaba jugando bien".

En San Eugenio:

PROGRAMA DOBLE DEL ASCENSO EL SABADO

Con una reunión doble en el Estadio San Eugenio parte el sábado la segunda fecha de la primera rueda del certamen de Ascenso.

Ferroviarios puso a disposición de la Asociación Central su cancha después de haber sido sometida a reparaciones, especialmente el césped.

El programa consulta, en el preliminar, a las 13.30 horas, el match Santiago Morning-Palestino y de fondo, a las 15.30, Ferroviarios con Coquimbo Unido.

El mismo día sábado deben enfrentarse en Quillota San Luis con Lister Rossel y en El Morro, de Talcahuano, Naval recibe a Colchagua.

El domingo en Ovalle juegan Independiente de Cauquenes con el dueño de casa, Deportes Ovalle; en San Antonio, Iberia - SAU, y finalmente, en Chillán, deben jugar Ñublense con Badminton.

MISA PARA EL BENEFACTOR

La Agrupación de Antiguos Deportistas de Zig-Zag "GUSTAVO HELMANN R" invita a todos los ex compañeros de Zig-Zag a asistir a la Misa y Romería que se efectuarán el miércoles 7 de julio a las 10,30 horas en la Capilla del Cementerio General, en recordación de nuestro inolvidable Benefactor de los Deportistas y Fundador de la Empresa Editora Zig-Zag, don "GUSTAVO HELMANN REIMERS" (Q. E. P. D.).

NOTA: Esta Misa y Romería se efectuarán aunque llueva.

Con cero derrota:

"LOS COPIHUES ROJOS": CAMPEONES DE NUEVA YORK

● Mario Lillo, DT del cuadro chileno, ganador de la Serie Sudamericana, en visita a LA NACION y nos trajo la noticia

No hay de que asombrarse, son chilenos y no constituye ninguna novedad verlos enclavados en Nueva York jugando al fútbol. Y no tan sólo jugando... Son nada menos que campeones invictos de la serie sudamericana de la East Soccer Liga.

Un escudo chileno en el pecho y un nombre no menos chileno: "Los Copihues Rojos".

¿Cómo se juntaron?... ¡Pero si son chilenos!... No cabe ni para tejer una historia. Cada uno por su lado fue llegando a Nueva York y el grupo chileno se fue juntando, al extremo que ahora forman una colonia tan organizada como la más poderosa. Tienen desde el equipo de fútbol campeón de la Liga, hasta su propia banda de combate.

La noticia la trae nuestro conocido Mario Lillo, joyero de alta categoría, que ejerce en la ciudad de los rascacielos. El vino a saludarnos a nuestro diario y la conversación con Lillo fue transcurriendo de sorpresa en sorpresa.

"No sé como, pero LA NACION es leída en Nueva York por la colonia chilena residente. ¿Quién la lleva?... Para mi y para mis compañeros es un grato misterio, el asunto es que llega y a través de ella nos estamos imponiendo de la marcha del deporte chileno, semana a semana. De Nueva York, para nadie es un misterio que es una gran ciudad. Pero nosotros muchas veces no nos damos cuenta que estamos lejos de Chile. ¡Qué vá!... Las empanadas y el vino tinto es algo que no puede fallar en nuestro grupo y cada vez que nos juntamos, es como estar de nuevo en Chile. De fútbol, las noticias no pueden ser mejores: acaba de terminar la competencia y salimos campeones, sin conocer la derrota. Dejamos atrás a cuadros verdaderamente poderosos, tales como Galicia (españoles de Nueva York) y Deportivo Paraguay que nos escoltaron. Estamos haciendo buena campaña y lo más probable es que pronto estemos, en la Liga Premier, como quién dice la Primera División. Desde el Mundial de México, adelante, el fútbol se ha metido con más fuerza en Nueva York, al extremo que el otro día se hizo una recaudación superior a la del mejor partido del torneo mundial. Y tiene que ir subiendo este entusiasmo, hay material y organización como para presagiar un futuro espléndido. Nosotros tenemos los jugadores asegurados (50 dólares cada uno), cualquier lesión o problema causado por el fútbol, el seguro subvenciona todo".

Mario Lillo viene de paso, un par de días más regresa a Nueva York y sigue en su cuadro, "Los Copihues Rojos". Es el conductor, desde la banca del team, no es sólo su entusiasmo el que lo tiene al mando del cuadro, sus conocimientos del fútbol datan desde que era niño, llegando, posteriormente, a recibir su cartón de monitor en 1966, cuando lo hizo Isella, Giarrizo, Alex Veloso, Oscar Balza, Renato Garay, Torres, etc. Pero profesionalmente vive de su trabajo de joyería, siendo el fútbol su pasión y su preferido pasatiempo.

"Antes de venirme ganamos a Perú por cuatro a cero, en partido por la Copa Pacífico, donada por LAN-Chile, trofeo que se seguirá disputando hasta que alguien la gane durante tres años consecutivos. Y a propósito de LAN—Chile, les traje a los dirigentes de la organización deportiva de LAN una invitación para jugar en Nueva York, en los días de Fiestas Patrias. Sería un gran acontecimiento tener a los muchachos de LAN-Chile por esos lados, en días tan hermosos como los de nuestra Independencia. También hago extensiva esta invitación a los chilenos que vayan a radicarse a Nueva York. Pueden engrosar el grupo chileno residente. Les bastará con llamar al fono 8665594 (siete números), N. Y. City y los estaremos esperando. Para terminar, quiero, a través de este diario, hacerles llegar a mis compatriotas de Chile un saludo fraterno del grupo que se encuentra tan lejos de aquí"...

Retribuimos el mensaje de Mario Lillo, deseándoles a "Los Copihues Rojos", nuestro representativo en Nueva York, el mejor de los éxitos...

"Los Copihues Rojos", campeones de Nueva York. De izquierda a derecha: Andrés Concha (ayudante DT), Mario Lillo (DT), José Vistoso, Ubaldo Lara, Hugo Portal (peruano), Rafael Lara, Manuel Navarro, Luis Montenegro, Sergio Serrano, Luis Muñoz (Presidente). Hincados: Hugo Castro, Ricardo Benítez, Pedro Vistoso, Sergio González, Edmundo Olivares, Enrique Canelo y Alfonso Dossal.

INFORMATIVO PANAMERICANO

BEISBOL

El entrenador mexicano, L. Khalonna, realizó una serie de cursos para monitores, en diversas ciudades del norte, incluyendo Tocopilla, Calama e Iquique, como base de un Curso Nacional de Capacitación que tendrá lugar en el próximo mes de septiembre. Este es uno de los impulsos importante que tendrá este deporte en 1971, con proyección a los Juegos Panamericanos de 1975, con sede en nuestro país.

CONCENTRACION DE BOXEADORES

Los ocho boxeadores designados para defender a Chile en los Juegos Panamericanos de Cali continuarán concentrados en la Casa del Boxeador. Hasta el momento mismo de la partida para Colombia Los muchachos estarán bajo la atenta mirada del entrenador nacional Sabino Villarroel. Además, estarán sometidos a una intensa preparación física por parte del profesor Víctor Bignon.

PARTIDA A CALI

La delegación de deportistas nacionales que participará en los próximos Juegos Panamericanos de Cali, saldrá rumbo a Colombia en dos grupos. Los chilenos partirán los días domingos 25 y lunes 26, con el fin de disponer de un tiempo razonable para la aclimatación, puesto que en Cali las temperaturas alcanzan en esa fecha hasta 37° y con una humedad de 75%.

Para analizar todos los problemas médicos, de la pareparación actual de los deportistas criollos, y también la futura en el país colombiano, se realizó el viernes recién pasado una charla médica, con la participación de los Drs. Antonio Losada, Lisandro San Martín, Gustavo Prieto y Ricardo Pérez.

ESCUELAS DE CICLISMO

El miércoles pasado se inauguró en Viña del Mar la Escuelá de Ciclismo. Otro tanto sucedió el sábado en la ciudad de Curicó. Con estas dos escuelas, suman cuatro las que están en pleno funcionamiento, puesto que también están trabajando las de Santiago y Valparaíso.

CICLO TECNICO DE HOCKEY CESPED

El entrenador alemán de hockey césped, Rainer Schwerk, formado en la escuela de Colonia y con amplia especialización en este deporte, realizará un ciclo técnico para la formación de futuros entrenadores de este deporte.

CINCO DEPORTISTAS CHILENOS INVITADOS A ALEMANIA FEDERAL

● El Senado de Berlín invita además a todo el equipo chileno que vaya a la Olimpiada de Munich a que lo haga 15 días antes

Durante la entrevista del Agregado Adjunto de la Embajada de Alemania Federal, Richard Gohner con el Director General de Deportes y Recreación, Sabino Aguad Kunkar, a quien dio a conocer las interesantes invitaciones del Senado de Berlín para los deportistas chilenos.

El Senado de Berlín ha invitado a cinco deportistas chilenos, sean ellos profesores, entrenadores o administradores de organismos deportivos, a participar en cursos de especializaciones y perfeccionamiento que se desarrollarán en la misma ciudad de Berlín.

Además formuló una invitación para que el equipo chileno completo que vaya a la Olimpiada de Munich permanezca 15 días, antes de su iniciación, en esa ciudad.

UNA ENTREVISTA

El Agregado Adjunto de la Embajada de la República de Alemania Federal, Richard Gohner, visitó al Director General de Deportes y Recreación, Sabino Aguad Kunkar, siendo portador de una comunicación del Consejero de dicha Embajada, Konrad Gracher, por la cual se formulaba una invitación del Senado de Berlín a unos Cursos de especialización para 5 deportistas ya sean profesores de educación física, de deportes, entrenadores o funcionarios de administración y de otros organismos similares chilenos. Estos cursos tendrán un año de duración iniciándose en Mayo de 1972 y terminando en Abril de 73. Los gastos de viaje y estada son de cuenta del invitante.

Aguad expresó sus cordiales agradecimientos al Agregado Gohner y le solicitó a la vez, que los hiciera presente al señor Gracher y al Senado de Berlín a nombre del Gobierno chileno, por esta valiosa colaboración al desarrollo y progreso del deporte nacional.

DETALLES

Las personas interesadas en estos cursos que abarcan importantes materias relacionadas con las actividades deportivas, deberán tener experiencia en ellas por su condición ya sea profesores de deportes, educación física, entrenadores, investigadores científicos o funcionarios administrativos.

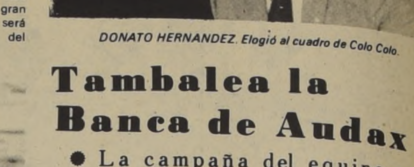
Los postulantes damas o varones, deberán tener entre 18 y 40 años de edad, gozar de buena salud y poseer conocimientos básicos del idioma alemán que se podrán adquirir en el Instituto Cultural Chileno-Alemán ubicado en Esmeralda Nº 650.

Oportunamente la Dirección de Deportes empezará a recibir las solicitudes de los interesados, pues en Octubre del presente año se reunirá el Comité Chileno Alemán con la presencia de un Delegado del Senado de Berlín para designar a las personas que por más méritos sean seleccionadas para acogerse a estas becas. Finalmente, el señor Gohner formuló la otra invitación para que la delegación chilena completa que concurra a la Olimpiada de Munich, permanezca en Berlín unos quince días antes de la iniciación del gran torneo, invitación que será puesta en conocimiento del Comité Olímpico chileno.



NELSON TORRES. Se ganó una sanción por parte de su propio club por hacerse expulsar

DONATO HERNANDEZ. Elogió al cuadro de Colo Colo.



Tambalea la Banca de Audax

● La campaña del equipo en el torneo amenaza con hacer caer al directorio ● Rangers también sale en gira. Va al Perú ● Wanderers quiere cambiar de escenario para el día de la elección en el puerto ● Palestino sancionará a Nelson Torres

—¿Qué tal Donato, le gustó el empate?

—"Si fue un excelente partido, especialmente en el segundo tiempo. Este cuadro de Colo Colo es bravo. Muy bueno. Juega en Santiago y en provincias igual. Buen ataque, rápido, buena defensa, con dos centrales que se mueven muy bien. Yo había visto jugar a Colo Colo contra Everton y me dí cuenta inmediatamente cómo había que contrarrestar. Los marqué bien, sin exageraciones porque tampoco puedo entrar a defenderme en casa. Mis jugadores son 11 y ellos también son 11. Nos dieron un poquito duro, pero tiene que ser así, el fútbol es para hombres, bien hombres, como el agua de colonia que dicen en la televisión".

OTRO EN GIRA.—Rangers de Talca sale en gira en el mes de agosto. Jugará algunos partidos en el Norte Grande y también en Perú, con un total de seis partidos. Regresan antes del 22 de agosto, ya que para esa fecha el directorio de la Central fijó el partido que fue suspendido con Deportes Concepción.

Según Patricio Vildósola, el delegado ante la Central, el cuadro recién está tomando la onda ahora que volvió el Chino Díaz y que están listos para reaparecer Begorre y Bejcek dos piezas fundamentales en el ataque

CAMBIO DE ESCENARIO.—Rangers recibió por parte de Wanderers la petición de jugar en Talca la primera rueda. Talquinos y porteños se enfrentan el 18 de este mes en Playa Ancha, fecha que coincide con la elección complementaria de un diputado. Ya fue notificado Wanderers que no se permitirán espectáculos de ninguna índole. No les queda otra solución que jugar en Talca, pero Rangers, sostiene y con razón que cambia un invierno por primavera. El asunto quedó de estudiarlo el directorio de Rangers. Por ahora esperan a Unión Española el domingo en su cancha luego de varias fechas que han debido jugar fuera.

GIRA DE UNION.—Con un papelito en la mano y un lápiz, cumpliendo la función de Relacionador Público, andaba el delegado de Unión Santiago Martínez. Fue invitando a uno por uno a los periodistas a una conferencia de prensa para el próximo viernes al medio día en la cual dará a conocer todos los pormenores de la gira que realizará a México y Europa.

—¿Por qué conferencia de prensa? preguntarán ustedes. Es que Unión no solo llevará un equipo de fútbol, sino que también está consultado una delegación de básquetbol, un conjunto folklórico, que es posible que sea el Quilapayún, representantes del gobierno, es decir una delegación que muestre en Europa que el deporte, la música y la cultura están tomados de una sola mano. Eso quieren demostrar los rojos en esta gira que no tiene precedentes en la historia del fútbol chileno.-

Para ello viajó el domingo a España el presidente Francisco Fluxá, que además de arreglar en forma definitiva la gira, buscará la fórmula para traer a Chile un grande de España para jugar con Colo Colo o con la propia Unión. Se habla de un Barcelona o un Real Madrid.

PALESTINO.—Sancionará al jugador Nelson Torres que fue expulsado en el último partido porque a juicio de los dirigentes se hizo expulsar sin mayor razón.

HECTOR GALVEZ, anunció que no ha podido tomar contacto telefónico en los últimos días para conversar con Jorge Toro y saber cuando regresa a Chile. Como se sabe, Toro está liquidando todos sus haberes para volver a su patria, y este quehacer es largo y engorroso de modo que el presidente de Colo Colo estima que nunca antes de fin de mes se podrá saber a ciencia cierta cuando regresa.

Para todos aquellos que discutieron las ventajas del sistema de borderó para el local, aquí les entregamos algunas cifras que llevan los cheques de esta última fecha, Unión 79.359.30; Deportes Concepción: 60.706.6 La Serena **144.358.00** U. Católica 29.937.42, no se entregó las cifras para la pareja Antofagasta-Unión Calera.

AUDAX tenía citado para anoche al directorio de la rama de fútbol, para revisar la actuación que está cumpliendo el cuadro de honor. Según se rumoreó, es posible que en esta oportunidad presente su renuncia el titular Scappini junto a la Comisión de Equipo que fue la que contrató a Claudio Ramírez.

INAUGURADA ESCUELA DE CICLISMO EN VIÑA DEL MAR

El día miércoles pasado, a mediodía, se inauguró en el Estadio Sausalito la Escuela de ciclismo que funcionará en esta ciudad. La ceremonia fue presidida por el Alcalde, Armando Barrientos, estando presentes además los regidores Sergio Orellana, Ariel Tacchi, Luis Ibáñez y Fernando Tassara; la sub-delegada, Olga Urtubia; R. P. Saturnino López, del Liceo San Antonio; Comandante de Carabineros, Víctor Azócar, en representación del Prefecto de Viña del Mar representante de la firma CIC, Guillermo Ortíz industria que donó 10 bicicletas para el funcionamiento de estos cursos. Estuvieron presentes, también, representantes del Consejo Local de Deportes, encabezados por su presidente, Oscar Padró; Jorge Hidalgo, Presidente de la Federación de Ciclismo de Chile, Delfín Andreu, representante del Comité Olímpico Chileno Dr. Oscar Vidal, bajo quien estará la atención médica de los alumnos, y otras personalidades del deporte local. El acto se efectuó en la pista de ciclismo, frente a la tribuna de prensa. El profesor de este curso, Alfonso Rojas, dio por abierta la ceremonia en breves palabras luego el representante de la firma CIC, Guillermo Ortíz, hizo entrega al alcalde, Armando Barrientos, de las 10 bicicletas donadas por esta firma.

La primera autoridad agradeció a nombre del deporte viñamarino esta cooperación, y procedió a cortar la cinta tricolor que rodeaba las 10 bicicletas, con lo cual quedó inaugurada esta escuela, cuya meta es la de formar nuevos valores para el Panamericano de 1975, a efectuarse en nuestro país

Luego, el R. P. Saturnino López bendijo los implementos destinados a entrenarlos a los nuevos valores deportivos.

Este acto finalizó con un cóctel ofrecido por la asociación local, en el mismo recinto del Estadio Sausalito, al cual también asistieron las autoridades.

Otro fracaso en Argentina:

Carlos Kuschel 5º en el Gran Fondo

● El pedalista chileno ocupó esta clasificación a continuación de corredores de Argentina, Brasil y Uruguay.

CORDOBA (ARGENTINA), (ANSA). En esta ciudad, capital de la provincia homónima, continuó hoy la disputa del Torneo Internacional de Ciclismo "Independencia", en el cual intervienen destacados pedaleros de Brasil, Uruguay, Chile y Argentina.

Se realizó una prueba de ruta individual sobre 100 kilómetros. Venció el argentino Antonio Dalleves, quien superó a Raúl Labatte y al brasileño Luis Flores. La competencia se largó a la altura del 4.000, de la Avenida Colón, finalizando en el mismo lugar, luego de recorrer los ciclistas el circuito.

La clasificación de la carrera fue la siguiente:

1) Antonio Dalleves (Argentina) 3H 32' 45".
2) Raúl Labatte (Argentina) 3H 34' 11".
3) Luis Flores (Brasil) 3H 34' 24".
4) Lino Benech (Uruguay).
5) Carlos Kuschel (Chile).
6) Jorge Fulgenci (Argentina).
7) Rodolfo Taddeo (Argentina).

Filial Santiago:

REUNION DE SOCIOS Y NO SOCIOS DE "INDEPENDIENTE"

Club de Deportes "Independiente de Cauquenes, en un solo grito, llama a estrechar filas a la gente de la región o simpatizantes del club, para darle apoyo y fuerza a la filial Santiago.

Para tal objeto, esta tarde a las 19.00 hrs. habrá una interesante reunión, en calle Monjitas Nº 625, de donde saldrán importantes acuerdos tendientes a respaldar a la institución y a formar la caravana que acompañará al Club en su próximo partido por la competencia de Ascenso.

El llamado es para todos los que se identifican con la camiseta de Independiente, de Cauquenes, animador de esta nueva competencia de la Segunda División. La cita es a las 19.00 horas, en Monjitas 625... ¿Estamos?...

Monzón y Griffith en el Luna Park

Quedó confirmada hoy la pelea por el título mundial de la categoría Welter, entre el actual campeón, el argentino Carlos Monzón y el estadounidense Emile Griffith.

El púgil norteamericano firmó el contrato provisorio esta tarde en las oficinas del Madison Square Garden de Nueva York. Mañana el promotor Juan Carlos Lectoure le enviará el contrato definitivo, desde Buenos Aires.

La pelea se realizará el 18 de septiembre en el Luna Park y las condiciones para el boxeador visitante serán las siguientes: 25.000 dólares, 4 pasajes y la dirección del encuentro a cargo del árbitro mexicano Berumen.

Club Hípico
Miércoles 7 de Julio



PRIMERA CARRERA A LAS 12,00 1.200 Mts. CONDICIONAL (1ª Válida para la Apuesta Triple Nº 1).

541	P. Bagú	reaparece	1	Cloe	53	J. Salinas	4
953	P. Bagú	reaparece	2	Namuri	53	S. Vásquez	2
1086	O. Silva	8-10-8	3	Karen	53	E. López	7
1127	A. Vodanovic	4-3-1	4	Osaca	53	L. Cifuentes	5
1128	A. Bullezú	4-2-1	5	Stocky	53	J.M. Aravena	1
1117	Juan Melero	2-8	6	Sylvinita	53	A. Pereira	3
1126	C. Covarrubias	1-	7	Virna Lisi	53	V. Ubilla	6

CORRAL: 1 con 2.



SEGUNDA CARRERA A LAS 12,25 1.100 Mts. CONDICIONAL (2ª Válida para la Apuesta Triple Nº 1).

1170	E. Pinochet	13-2-8	1	Alejado	55	E. Naranjo	4
...	J.M. Baéza	-----	2	Amorío	55	J. Salinas	7
1073	V. Contreras	11-14-15	3	Antinao	55	N.N.	10
1084	V. Contreras	14-8	4	Falstaff	55	P. Cerón	9
1036	A. Pröschle	11-15-7	5	Apaleador	55	A. Poblete	2
1170	S. Gajardo	8-15-7	6	Arrojo	55	N.N.	16
1071	L. Santos	a15-16-17	7	Canelo	55	O. López	18
1104	M. Rodríguez	10	8	Corcheterc	55	M. Ramírez	5
912	G. Sarmiento	reaparece	9	Dale Vida	55	N. Urrutia	12
----	P. Bagú	-----	10	Enterprise	55	L. Gutiérrez	17
----	O. González	----	11	Esbozo	55	L. Yáñez	1
1103	C. Covarrubias	4-6	12	Gap	55	V. Ubilla	3
----	C. Covarrubias	---	13	Stiletto	55	L. Cifuentes	8
1103	P. Inda	14	14	Pata Conejo	55	J. Toro	6
1103	A. Bullezú	7	15	Raphael	55	J.M. Aravena	11
1084	J.B. Argagnón	2	16	Seducteur	55	E. Guzmán	14,
616	P. Valderrama	reaparece	17	Torrijo	55	N.N.	15
829	L. E. Toledo	reaparece	18	Vivazo	55	L. Caroca	13

CORRALES: 3 con 4; 12 con 13.



TERCERA CARRERA A LAS 12.55 1.100 Mts. CONDICIONAL (3ª Válida para la Apuesta Triple Nº 1).

1187	S. Gajardo	14-15-15	1	Atajo	55	E. Sepúlveda	4
1170	C. Santos	6-9-14	2	Bargaso	55	C. Leighton	7
1170	J.B. Castro	12-4-3	3	Borsalino	55	L. Cifuentes	10
1103	C. Covarrubias	12-5-5	4	Callaqui	55	V. Ubilla	2
1103	P. Bagú	6-3	5	Carterero	55	L. Gutiérrez	16
670	A. Bullezú	10	6	Don Dania	55	R. Jaque	18
1170	E. Carreño	16	7	Estilo	55	J. Trujillo	5
738	J.M. Baéza	reaparece	8	Faustino	55	J. Salinas	12
1084	E. Pinochet	4	9	Garitero	55	R. Claveria	17
1104	P. Inda	7	10	Maurio	55	E. Guzmán	1
----	E. Inda S.	---	11	Milano	55	E. Naranjo	9
----	E. Inda G.	---	12	Minimun	55	H. Ulloa	3
1084	G. Sarmiento	6	13	Poderoso	55	N. Urrutia	6
1103	C. Tapia	12	14	Preciso	55	J.M. Aravena	11
1084	L. Santos	11	15	Racimo	55	López	
1070	V. Escobillana	13	16	Riprap	55	L. Murillo	8
1073	V. Contreras	8-16	17	Salador	55	J. Carrasco	15
1104	O. González	7-3-6	18	Tostado	55	L. Yáñez	13



CUARTA CARRERA. 1.200 metros A las 13.20 horas. 2.a serie. Indice. 32 al PRIMERA VALIDA APUESTA TRIPLE Nº2

1131	Alvaro Breque	2-	1	Khartum	55	L. Toro	4
998	G. Sarmiento	reaparece	2	Quick Luck	55	E. Vasquez	7
1134	Ernesto Inda	1-1-6-	3	Listercito	53	C. Pezoa	2
1110	Ernesto Inda S.	11-7-	4	Trilladora	51	A. Pereira	5
1177	Juan Melero	5-1-3-	5	Calamity	50	J. Salinas	1
1134	L. Herrera	9-10-5	6	El . Hermoso	50	E. Suárez	3
1081	Oscar Orellana	8-2-6-	7	Tetrao	49	H. Olguin	6
1177	J. Inda	1-5-1	8	Jauntiness	48	J. Duarte	8



QUINTA CARRERA. A las 13,50 horas. 1.200 metros 9a. serie B.. Indice : 0 al 6 SEGUNDA VALIDA APUESTA TRIPLE Nº4

1162	R. López	9-5-11-	1	Aire Guapo	56	L. Yañez	4
1131	E. Inda	11-10-6	2	Hualtata	54	C. Pezoa	7
1171	Carlos Santos	14-	3	Barreira	53	N.N.	10
1130	P. Medina	7-3-3-	4	Chalina	53	N.N.	2
1171	L. Santos	10-410	5	Juan de la Rosa	52	C. Leighton	5
1171	L. A. Rodríguez	14-5-6	6	Lost Love	51	N.N.	12
1105	E. Bécar	5-13-4	7	Prudencio	51	O. López	1
1087	S. González	13-7-7-	8	Boquete	50	R. Sagardía	9
1130	A. Amaro	8-6-	9	Checambinha	50	H. Olguin	3
1105	S. Fuentes	6-5-8-	10	Las Lagunas	50	S. A. Pereira	6
11699	S. Fuentes	9-7-9-	11	Silba	50	J. Sepúlveda	8
1169	L. Herrera	12-13-14	12	Ovalina	50	E. Suárez	11
1087	J. Maldonado	6-7-12	13	Ras Stream	50	R. Clavería	14
1105	E. Zijl	17-13	14	Succo	50	N.N.	15
1169	J. M. Baeza	7-10-5	15	Tiamo	50	H. Ulloa	13



SEXTA CARRERA. A las 14.20 horas. 1.200 metros 9a. serie A. Indice; 5 al 10 TERCERA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE Nº2

1107	O. Silva	15-14-13	1	Chingay	56	E. López	4
	M. Rodríguez	reaparece	2	V. Gresco	55	C. Ocampo	7
1182	O. Aliaga	5-5-1	3	La Armonía	54	C. González	10
1076	S. Miceli	16	4	Llanos	54	J. Duarte	2
1092	A. Martínez L.	17	5	Marron	54	J. Trujillo	16
1060	José Nicoli	2-13-11	6	Coriolano	53	N.N.	5
1131	José Melero	10-12-13	7	Charrúa (desc).	53	O. Escobar	12
956	A. López	reaparece	8	Jaqueca	53	H. Olguin	17
1092	Rolando Pardo	2-17-15	9	Marginado	53	J. Carrasco	1
1173	L. Herrera	14-11-2	10	Parsifal	53	E. Guajardo	9
1105	O. González	2-16-12	11	Avignon	52	L. Yáñez	3
865	A. Donati	reaparece	12	Don Guille	52	P. Castillo	6
1169	J. Zúñiga	8-11-1	13	Societe	52	J. Miño	11
1131	E. Zijl	12-8-9	14	Bigama	51	R. Sagardia	14
1173	H. González	16-11	15	Escipion (desc.).	51	L. Rivera	8
1131	S. González	6-6-8	16	R. Rojo	51	H. Ulloa	15
1173	J. Cavieres A.	9-	17	Zoología	51	A. Pereira	13



SEPTIMA CARRERA a las 14,50 1.700 metros 5º serie Ind18 al 26 PRIMERA VALIDA TRIPLE Nº 3

1172	J. Zúñiga	3-4-8	1	Alberto S.	56	C. Leighton	4
1161	J. M. Baéza	1-11	2	Birbante	55	S. Azócar	7
1172	S. Fuentes	2-1	3	Escondido	55	J. M. Aravena	2
172	J. Melero	1-2-9	4	Pipiolo	55	J. Salinas	5
1172	A. Breque	5	5	Songeur	55	S. Vasquez	1
1120	A. Sepúlveda	5-11-7	6	Preparante	54	L. Yáñez	9
1172	A. Donati	13-9-4	7	Jabalí	53	J. Carrasco	3
1129	A. Bullezú	2-5	8	Mocasín	48	J. Duarte	6
1133	E. Vidal	8-4	9	Trompillo	48	E. Suárez	8

OCTAVA CARRERA a las 15.20 1.200 metros 7º Serie Ind 12 al 16. SEGUNDA VALIDA TRIPLE Nº 3

1137	H. Cisternas	3-1-6	1	Casbah	54	S. Vásquez	4
1122	A. Sepúlveda	5-4-13	2	Impaciente	54	L. Cifuentes	7
1086	P. Inda	1-6	3	Linea de Fuego	53	J. M. Aravena	10
1135	O. Silva	13-8-6	4	Orlov	53	E. López	2
976	R. López	reaparece	5	Zapallar	53	L. Yáñez	5
788	M. Velarde	reaparece	6	Subversivo	52	F. Carvajal	12
1179	J. Cavieres A.	3-1-4	7	Calquín	51	L. Toro	1
1166	A. Muscat	15	8	Copperland	51	N. N.	9
1179	A. Martínez L.	14-11.	9	Cyclone	51	E. Vásquez	3
1166	C. Valenzuela	14-11	10	Kilimanjaro	50	P. Castillo	6
1089	J. Chamorro	8-6-5	11	Misantropo	50	N. N.	11
1166	O. Orellana	10-9-6	12	Primordial	50	H. Olguín	8



Pronósticos de la Prensa y Radio Club Hípico

	LA NACION	LA SEGUNDA	EL CLUB	EL ENSAYO	LA TERCERA	LA HIPICA	SE GANA Y SE PIERDE	JOHN TIMBA	EL SIGLO	RADIO MAGALLANES
1	Virna Lisi Karen Sylvinita	Virna Lisi Sylvinita Namuri	Stocky V. Lisi Osaca	Osaca Namuri Karen	Stocky V. Lisi Osaca	Stocky V. Lisi Osaca	Virna Lisi Cloe Stocky	Cloe V. Lisi Stocky	Stocky Virna Lisi	Virna Lisi Socky Karen
2	Alejado Gap Seducteur	Seducteur Gap Raphael	Seducteur Alejado Gap	Seducteur Raphael Amorio	Gap Seducteur Alejado	Seducteur Alejado Gap	Gap Enterprise Pata Conejo	Alejado Gap Enterprise	Seducteur Stiletto Alejado	Gap Enterprise Alejado
3	Tostado Borsalino Garitero	Carterero Garitero Poderoso	Borsalino Garitero Tostado	Borsalino Tostado Carterero	Carterero Callaqui Faustino	Borsalino Garitero Tostado	Garitero Tostado Milano	Borsalino Tostado Garitero	Tostado Carterero Borsalino	Tostado Milano Borsalino
4	Jauntiness Calamity Khartum	Jauntiness Khartum Calamity	Jauntiness Calamaty Khartum	Jauntiness Listercito Calamity	Calamity Khartum Jauntiness	Jauntiness Calamity Khartum	Calamity Jauntiness El Hermoso	Jauntiness Calamity Listercito	Listercito Calamity Jauntiness	Jauntiness Listercito Calamity
5	Hualtata Chalina Prudencio	Hualtata Chalina L. Love	Chalina Prudencio Tiamo	Chalina Hualtata Tiamo	Prudencio Chalina Hualtata	Chalina Prudencio Tiamo	Hualtata Tiamo Las Lagunas	Chalina Tiamo Ras Stream	Hualtata Chalina Prudencio	Tiamo Chalina Hualtata
6	Parsifal La Armonía Societe	Societe Parsifal La Armonía	La Armonía Parsifal Societe	Parsifal Sociéte Coriolano	Pétalo Rojo Avignon Bigama	La Armonía Parsifal Societé	La Armonía Coriolano Jaqueca	La Armonía Jaqueca Coriolano	Societé Coriolano La Armonía	Coriolano La Armonía Jaqueca
7	Mocasín Trompillo Escondido	Songeur Escondido Trompillo	Escondido Trompillo Songeur	Escondido Songeur Trompillo	Escondido Mocasín Jabalí	Escondido Trompillo Songeur	Songeur Mocasin Trompillo	Mocasín Pipiolo Trompillo	Escondido Songeur Birbante	Songeur Mocasín Pipiolo
8	Orlov Calquin L. de Fuego	Casbah Calquin Misantropo	Calquin Impaciente Misantropo	Calquin Misantropo Orlov	Calquin Misántropo L. de Fuego	Calquin Impaciente Misántropo	Casbah Orlov Impaciente	Orlov Casbah Zapallar	Calquin Casbah Misántropo	Casbah Zapallar Orlov
9	Anashima Notable Discolo	Notable Piropero Anashima	Piropero Rey de Oro Magistrado	Lo Curro Rey de Oro Piropero	Anashima Magistrado Notable	Piropero Rey de Oro Magistrado	Rey de Oro Anashima Moissac	Lo Curro Díscolo Notable	Rey de Oro Discolo Notable	Rey de Oro Díscolo Notable
10	Malincuore Inesita Bounty	Grotesco Sagitario Zarevich	Picotazo Sagitario La Gabachita	Vinco Zarevich Picotazo	Picotazo La Gabachita Zarevich	Picotazo Sagitario La Gabachita	La Gabachita Inesita Piluchina	Inesita La Gachita Malincuore	Sagitario Malincuore Picotazo	La Gabachita Malincuore Inesita
11	Estanciero Don Lucas Renaico	Dhaulagiri Mefisto Zamacuco	Gran Tupe Zamacuco Don Lucas	Apreciado Mefisto Gran Tupe	Gran Tupe Mefisto Zamacuco	Gran Tupe Zamacuco Don Lucas	Renaico Mefisto Trique	Renaico Mefisto Trique	Apreciado Mefisto Gran Tupé	Mefisto Trique Renaico
12	Mostacho Biyey Colmo	Mostacho Colmo Expropiación	Colmo Mostacho Expropiación	Mostacho Biyey Bramuglia	Colmo Mostacho Soberbio	Colmo Mostacho Expropiación	Expropiación Biyey Colmo	Biyey Colmo Expropiación	Mostacho. Expropiación Parrih	Biyey Expropiación Colmo



Valentín Ubilla conduce a Anashima en la central de esta tarde. Pese a los kilos,es la mejor carta del lote.

ANASHIMA ES LA CLASE

Sobre 1.600 metros será la competencia central de esta tarde y en ella participan ocho anotados. Sus opciones:

ANASHIMA, 56 (V. Ubilla) Representa la clase. Ha estado peleando sus compromisos y pese a los kilos nos parece la mejor carta. Para ganadora.

MOISSAC, 56 (O. López) Largo tiempo sin actuar. Hay que verlo.

MAGISTRADO, 55 (J.M. Aravena) Bueno su reciente tercero. Debe pelear nuevamente.

NOTABLE, 55 (C. Pezoa) Es eminente barrero. Atraviesa por un buen período de training. Para segundo.

LO CURRO, 51 (L. Toro) Liviano corre mucho y sus carreras son buenas. Es además, buen dividendo.

PIROPERO, 50 (J. Salinas) Mejoró anteriores performances y se ubicó segundo. Nos parece que estos rivales son mejores.

SERVIO, 50 (C. Leighton). No corre.

DISCOLO, 47 (J. Duarte). La última vez que corrió llegó cuarto de Joyful, con 50 kilos, con tres kilos menos tiene que estar en la tabla. Para tercero.

REY DE ORO, 47 (E. Suárez). Lo ganó Paramaribo en su anterior. Con este peso, estará en la refriega final.

NO CORREN

Los siguientes son los retiros para la reunión de hoy:

2ª Carrera (11) Esbozo
7ª Carrera (4) Pipiolo y (5) Songeur
9ª Carrera (7) Servio
10ª Carrera (7) Galante
11ª Carrera (8) Trique y (11) Dhalagiri

MURIO PALOMITO

Palomito, el caballo tordillo que domingo a domingo acompañaba a los competidores de la prueba central al punto de partida, para luego escoltar al ganador al pesaje, murió ayer en su pesebrera del Hipódromo Chile.

Palomito llenó toda una historia del turf, y fue para muchos el mejor ejemplar que ha participado en carreras de salto, las que se adjudicó en alto número ganando, incluso, los clásicos más importantes en esta materia.

Cuando cumplió su etapa como animal de pista, fue obsequiado por su propietario al Hipódromo Chile, justamente para desempeñar las funciones que cumplió hasta la semana pasada, donde por última vez estuvo en la cancha.

COOPERATIVA DE CONSUMO LA MUTUAL LTDA.

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS.

En conformidad a los Ats. Nº 31 y 34 de los Estatutos, cito a la Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 9 de Julio del presente año a las 19 horas en el local de la Cooperativa, calle Vergara Nº 240 de esta ciudad. Si no se reuniere el quorum establecido en el Art. Nº 35 de los Estatutos, se celebrará a las 19.30 horas en segunda convocatoria. En esta Junta General se tratará la siguiente tabla: 1º Memoria y Balance General correspondiente al ejercicio comprendido entre el 1º de Enero y el 31 de Diciembre de 1970. 2º Elecciones: Un consejero titular y dos suplentes y toda la Junta de Vigilancia con tres miembros titulares y tres suplentes.

SANTIAGO, 23 de Junio de 1971.

Arturo Lorca Malefante
PRESIDENTE

No podía ser de otra manera...

Aceptada renuncia de Guillermo Förster

Le fue aceptada la renuncia a Guillermo Förster, Gerente del Club Hípico de Santiago, que había sido desautorizado públicamente por el Directorio de la institución, a raíz de sus declaraciones en contra del distinguido turfman e Interventor designado por el Gobierno Popular para solucionar el problema que afectaba al gremio de empleados de apuestas mutuas, don Juan Ugarte S.

Förster deja así el cargo que manejó desde hace muchos años. Su gestión culmina con un verdadero desastre económico que sufre el Club Hípico de Santiago y cuyo real estado reveló el señor Ugarte en declaraciones hechas a "LA NACION" y aparecida el viernes recién pasado.



NOVENA CARRERA a las 15,50 1.600 metros Clásico TERCERA VALIDA TRIPLE Nº 3

1088	C. Covarrubias	2-5	1	Anashima	56	V. Ubilla	4
126	J. B. Castro	reaparece	2	Moissac	56	O. López	7
1132	C. Tapia	14-8-3	3	Magistrado	55	J. M. Aravena	2
1175	J. Inda	11-1-4	4	Notable	55	C. Pezoa	5
1132	A. Bullezú	1-2-5	5	Lo Curro	51	L. Toro	1
1132	J. Melero	5-7-2	6	Piropero	50	J. Salinas	9
1062	P. Medina	7-5-9	7	Servio	50	C. Leighton	3.
1017	O. Silva	reaparece	8	Díscolo	47	J. Duarte	6.
1040	Fco. Castro C.	1-2-2	9	Rey de Oro	47	E. Suárez	8



DECIMA CARRERA a las 16,25 horas 1j200 metros 6ª. Serie Ind. 16 al 22 PRIMERA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE Nº 4.

1167	F. Castro C.	13-15	1	Papelisa	55	L. Yañez	4
1091	P. Medina	7-14-2	2	La Gabachita	54	L. Cifuentes	7
810	P. Medina	Reaparece	3	Grotesco	51	C. Leighton	1
1089	E. Pinochet	7-1-1	4	Sagitario	54	E. Vásquez	10
1178	O. Silva	3-4-4	5	Picotazo	53	E. López	2
1172	V. Ramírez	6-5-6	6	Reclamación	52	R. Sagardía	5
1061	E. Inda S.	3-7-10	7	Galante	51	H. Ulloa	12
810	A. Pröschle	Reaparece	8	Vinco	51	J. M. Aravena	9
1123	L. Herrera	6-5-6	9	Zarevich	51	E. Guajardo	3
1091	H. Cisternas	9	10	Bounty	50	H. Olguín	6
1001	P. Bagú	Reaparece	11	Inesita	50	Jor. Salinas	11
1080	L. Contreras A.	9-12	12	La Diabla	50	G. Fernández	14
1112	J. B. Argagnón	6-3-14	13	Malincuore	50	E. Suárez	8
934	A. Muscat	Reaparece	14	Piluchina	49	A. Pereira	13

Corral 2 con 3



UNDECIMA CARRERA a las 16.55 horas 1.200 metros 5a. serie Ind. 21 al 29 SEGUNDA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE Nº 4

1134	G. Sarmiento	8-1-4	1	Gran Tupe	56	C. Pezoa	4
1084	G. Sarmiento	7-9-8	2	Renaico	53	E. Suárez	1
1177	F. Castro C.	12-2	2	Zamacuco	56	L. Yáñez	7
1136	P. Bagú	9	4	Escultor	55	L. Gutiérrez	10
1120	A. Valdés	8-7-12	5	Lord Whisky	54	E. Guzmán	2
1136	S. Fuentes	1-7-2	6	Mefisto	54	L. Cifuentes	5
1176	A. Carreño	15-3-5	7	Chispeador	53	S. Vásquez	12
1108	J. Chamorro	2-10-9	8	Trique	53	C. Leighton	9
1136	O. Aliaga	3-11-5	9	Apreciado	51	C. González	3
1108	Juan Melero	2-2-11	10	Río Cautín	51	Jor. Salinas	6
999	P. Medina	Reaparece	11	Dhaulagiri	50	J. Miño	11
1178	P. Medina	5-14-2	12	Don Lucas	49	L. Toro	14
1091	G. Melej	1-9-3	13	Estanciero	48	N. N.	8
1178	L. Gajardo	1-1-7	14	Franklin	48	R. Clavería	13

Corral 1 con 2 y 11 con 12



DUODECIMA CARRERA a las 17,30 horas. 1.200 metros 8ª. Serie Ind. 7 al 13 TERCERA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE Nº 4.-

1018	O. Silva	reaparece	1	Cisne Rojo	55	E. López	4
1174	P. Inda	9-5-2	2	Expropiación	55	L. Gutiérrez	7
1111	A. Martínez L.	5-4-12	3	Parrish	55	C. Pezoa	10
1164	A. Muscat	1-5-9	4	Frambueso	53	E. Guajardo	2
1164	E. Bécar	2-1-16	5	Gitanada	53	O. López	16
1045	S. Miceli	reaparece	6	Querendón	53	E. Suárez	5
1174	H. González	7-15-9	7	L. Reina	52	L. Rivera	12
686	O. Aliaga	reaparece	8	P. Negro	52	C. González	17
1111	V. Contreras	6-5-13	9	Soberrio	52	N. N.	1
1111	L. Gajardo	16-14	10	Tres Joyas	52	R. Sagardía	9
1135	S. Fuentes	6-18-7	11	Bramuglia	51	J. Duarte	3
1135	L. Herrera	13-10	12	Lucilo	51	N. N.	6
1131	F. Jacial	2	13	Mostacho	51	S. Vásquez	11
1076	M. Murillo	5-4-13	14	Biyey	50	L. Murillo	14
929	R. Méndez	reaparece	15	Dolondór	50	R. Jaque	8
1173	P. Valderrama	9-2-3	16	Colmo	49	J. M. Aravena	15
1162	C. Zúñiga	10-13-8	17	Enroque	49	R. Clavería	13

AVISOS ECONOMICOS AVISOS ECONOMICOS AVISOS ECONOMICOS AVISOS

1 BICICLETAS

GRAN liquidación de Triciclos de reparto, repuestos importados, grandes facilidades y reparaciones. Liquidación total, traiga dinero. San Diego 1317. Fono 55117. Matucana 26 C. Importadora Cycles Victoria.

6 JUDICIALES Y LEGALES

PRIMER Juzgado Civil San Miguel concedió posesiones efectivas herencias Antonio Dorado González y Mercedes Salazar, a Carmen y Enrique Dorado Salazar. Practicaré inventario solemne 13 julio, 11 horas, en Secretaría. Secretaria.

A-7-6

PRIMER Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva herencia de Luis Alberto Vergara Cerda, a Corina Ortega Pino. Secretaria.

A-7-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Cirilo Córdova Casado a Gonzalo, María Teresa, Fernando y Cirilo Córdova de Pablo, sin perjuicio derechos cónyuge Cándida de Pablo. Practicaré inventario solemne Secretaría, siete presente, quince horas. Secretaria.

A-7-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Manuel Contreras Macaya, a Mercedes Palma Díaz.

A-7-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Francisco Silva Barthelemy a Francisco Silva Valle, Carmen, Gonzalo y Gabriel Silva Araya, Fernando Silva Riveros, Eduardo y Eliana Silva Arias, María Alejandra Peña Silva, Verónica Silva Riquelme y Aída Mendoza Alvarez, sin perjuicio derechos cónyuge Juana Araya Sierralta.

A-7-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Manuel Solís Espinoza a María Pascuala Hidalgo Osorio, sin perjuicio sus derechos de cónyuge. Secretario.

A-7-6

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Gonzalo Puelma Accorsi a Gonzalo, Luis Felipe, José Francisco y Rodrigo Puelma Calvo, sin perjuicio derechos cónyuge Mercedes Calvo Subercaseaux. Practicaré inventario solemne ocho julio, dieciséis horas. Secretaria.

A-7-6

QUIEBRA: Antonio Selman Daccarett. Quinto Juzgado Civil. Resolución 30 de Junio 1971, tuvo presentada cuenta general de administración, la que se tendrá por aprobada apercibimiento 15 días. Secretario.

C-7-6

Se dio orden de no pago cheques N°1125897 al 14/8, N°1125898 al 28/8 y N°1125899 al 4/9 por E°6000 c/u del Banco Español Chile y a la orden de Juan Melo, por incumplimiento de contrato. Se da el aviso correspondiente.

A-7-6

PRIMER Juzgado Mayor Cuantía Santiago concedió posesión efectiva de Luis Varas Gómez, para hijas María Loreto y Patricia Varas Rivera, en su calidad de tales y como herederas testamentarias y a Loreto Rivera Reyes, como heredera testamentaria, sin perjuicio derechos como cónyuge. Practicaré inventario solemne nueve Julio 1971, quince horas. En Secretaría.

A-7-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia María Ester Mancilla [illegible] Carlos Raúl, Roberto José, Alicia del Carmen, Mario Enrique, Dora del Carmen y Victoria Berta Pérez Mancilla. Secretario.

A-7-6

EN Santiago, a 3 de julio de 1971. El Dieciocho 181, ante la presencia del Inspector del Trabajo, señor Sergio Alfonso Medina Acuña, se constituyó el Sindicato Profesional Nacional de Empleados Particulares y Obreros de Concesionarios Ford de Chile, quedando constituida la Directiva de la siguiente forma: Presidente: Horacio Torres Tapia; Secretario: José Valderrama Sotomayor; Tesorero: Juan Torchia Zamora; Director: René Teillery Parra. Director: Sergio Tobar Figueroa. Se hace la presente publicación de acuerdo con el Artículo 378 del Código del Trabajo. El Directorio.

A-8-6

QUIEBRA Sociedad Pesquera Anchomar Ltda. Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Resolución de primero de Julio de 1971 fijó fecha de remate goletas pesqueras "Maitén" y "Quillay", pertenecientes a quiebra para día 30 de julio a las 16 horas en recinto Juzgado de Santiago. Goletas se encuentran en Puerto San Vicente, Talcahuano, y comprenden pangas y accesorios indicados en inventario agregado a la quiebra. Goletas son tipo H. C. Hanson, construcción Asmar año 1964 para pescar cerco y arrastre, con casco acero 160 toneladas, motor 340 H.P. año 1964. Mínimo posturas E°372.400 goleta "Maitén", y E° 397.867 goleta "Quillay". Pago con 20 % contado saldo cuatro cuotas semestrales. Descuento 10% del precio por pago al contado. Postores para participar subasta depósito 10% mínimo. Matrículas "Maitén" N°1807 y "Quillay" N° 1808, Dirección del Litoral y Marina Mercante Valparaíso. Demás bases y antecedentes en cuaderno administración quiebra y en Sindicaturas de Quiebras de Santiago y Concepción. Secretario.

C-8-6



MEDICOS

Dr. HERNAN DEL PINO.
Enfermedades de niños. Rayos X.
Consultas de 14 a 16 hrs.
Mac-Iver 142 2° Piso Oficina 204
Fono 393601
Pedir hora Lunes - Miércoles y Viernes
Domicilio Fono 496745

Dr. JOSE FROIMOVICH
ESPECIALISTA EN VEJEZ
Avenida Bulnes 377. Departamento 605.
Fono 67176

Dr. NORBERTO SAINZ RECIO
Medicina Interna Corazón - Hígado - Riñón.
Estómago - Obesidad.
San Antonio 427 Of. 715
Horas de atención de 5 a 7
Teléfono 35361

Dr. SERGIO PUENTE GARCIA
Cirugía General Vías Biliares y Páncreas.
Martes y Viernes de 5 a 7 P.M.
Avda. Bulnes 80 Depto 108. 10° Piso.
Fono 716973

OCULISTAS

DOCTORA TOBAR
Moneda 1040 Oficina 1204 Teléfono 64837
Consultas de 18 a 19.30
Sábado de 12 a 13

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Edificio Waldorf Ahumada 131 Depto. 916
Fono 60828
Atiendo prescripciones médicas en vías urinarias
Atención Domiciliaria

ABOGADOS

Eduardo Parraguez
Huérfanos 886 oficina 502
Contratos, Posesiones efectivas.
Letras, Cheques

PEDICUROS

AVILES
Practicante—Pedicuro
Teatinos 371-612-Domicilios 87596.

CON fecha 28 de junio de 1971, ante el Inspector del Trabajo Manuel Riquelme Miranda, se constituyó el Sindicato Profesional Mixto Aparici y Cía.S. A. C. Su Directorio quedó compuesto por: Bernardo Valdés Valdés, Héctor Galleguillos Maluenda, Rosa Vergara Marín, Juan Reinoso Reinoso, Elein Alvial Andrade. Se hace la presente publicación según el Código del Trabajo.

A-8-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Héctor Alejandro Ortega a Marisol del Carmen Ortega Arros, sin perjuicio derechos cónyuge María Isabel Arros Garay. Secretario.

EN SANTIAGO, a 3 de julio de 1971, en calle Dieciocho 182, ante la presencia del Sr. Inspector del Trabajo, Jorge Aguilera Quezada, se llevó a efecto la renovación de la mesa directiva de la Federación Nacional de Sindicatos Profesionales de OO. de Estaciones de Servicios Servicentros y Bombas Bencineras de Chile, por el período 1971-1972, quedando constituida la mesa directiva de la siguiente forma: Presidente, Froilán Urra Talavera, (de Santiago). Secretario, Valericio Rojas Gutiérrez, (de Talca) Tesorero, Santiago Enrique Fernández Bascur (de Santiago) y Directores, Guillermo Rojas (de Valparaíso), René Salinas Pérez, (Valparaíso). Se hace la presente publicación de acuerdo a lo dispuesto en el artículo N° 378 del Código del Trabajo. El Secretario.

A-8-6

ANTE Segundo Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, presentose Claudio Molina Silva, constructor civil, calle Rafael Cañas 114 tercer piso, por sí y en representación Sociedad Constructora de Viviendas Económicas Claudio Molina Silva y Compañía Limitada, sociedad civil, su domicilio, proponiendo en principal, sus acreedores y Sociedad, siguientes proposiciones convenio judicial preventivo 1° Sociedad que representa y él personalmente abandonarán todos sus bienes, excepción muebles casa habitación de calle Cardenal Neumann 456 y Oficina calle Rafael Cañas 114- tercer piso en favor acreedores.- 2° Acreedores Comisión Interventora compuesta tres miembros electos por acreedores, con facultades que estos determinen.- 3° Comisión liquidará bienes de la Sociedad y exponente, que no fueren necesarios a su juicio, para continuar el giro de urbanizaciones y construcciones, continuando ese giro o autorizará para continuarlo bajo su intervención, administrando nuevas obras ya contratadas. 4° Comisión pagará primer término con dineros que obtenga honorario abogado Sebastián Vial ascendente a E° 35.000. 5°) Si Banco Estado de Chile proporcionare fondos necesarios para terminar obras contratadas y si suministrare dineros necesarios para ejecutar nuevas obras, que de acuerdo con Comisión Interventora pudieran contratarse futuro, ese Banco se pagará con prioridad a cualquier otro acreedor excepto el indicado en número cuatro.- 6°) Comisión pagará en tercer orden sueldos, salarios, imposiciones previsionales empleados- obreros, tanto de Sociedad como exponente, pagando impuestos cualquiera naturaleza que afecten a sociedad y peticionario.- 7°) Comisión pagará enseguida y con dineros obtenidos obras actuales o futuras, créditos acreedores Sociedad y solicitante, incluso Banco Estado de Chile por créditos concedidos personalmente o a Sociedad antes 20 junio 1971 a prorrata de créditos reconocidos acreedores.- 8°) A la norma precedentes sólo exceptuaranse acreedores cuyos créditos reconocidos y no divididos no excedan de E° 10.000 por acreedores.- 9°) Acreedores, exceptuando Bancos condonarán interés devengados sus créditos hasta 20 de junio 1972.- 10°) Comisión pagará a solicitante Claudio Molina, asignación mensual de doce sueldos vitales mensuales escala A. de Santiago del año respectivo, mientras ejecute obras beneficio acreedores y los de Sociedad, dedicando toda su actividad a obras en ejecución o las contratadas en futuro con anuencia Comisión.- 11°) Plazo vigencia este Convenio Judicial Preventivo será 20 junio 1973.- primero otrosí, agrega documentos; segundo designación periódico y tercero, patrocinio poder a Sebastián Vial Vial.- Iltma. Corte designó este Tribunal quien proveyó "Santiago, 29 de junio 1972.- A lo principal, por presentadas las proposiciones de convenio, el peticionario y su representada quedará sujeto al Síndico de Quiebras de Santiago, debiendo informar el señor Síndico al Tribunal sobre las proposiciones dentro del plazo de treinta días, todos los acreedores residentes en el territorio de la República, se presentarán dentro de treinta días con los documentos justificativos de sus créditos, bajo apercibimiento de proseguirse la tramitación sin volver a citar a ningún ausente los acreedores concurrirán a Junta General el 30 de agosto próximo a las quince horas para deliberar sobre las proposiciones de convenio, y notifíquese esta resolución al Síndico y acreedores en la forma dispuesta en los artículos 50 y 51 de la Ley de Quiebras. Al primer otrosí, como se pide, al segundo, se designa "La Nación" para las noticaciones por avisos y al tercero, téngase presente. Usese papel de E° 3.35 N 44.341 Elia Osorio M. Puga. Lo que notifico a interesados. Secretaria.

A-2-3-5-6-7-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Manuel Abraham Pérez Romo a Raquel Eugenia y Elena Salomé Pérez Ramírez, sin perjuicio derechos cónyuge Olga Raquel Ramírez Espinoza. Secretario.

A-7-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencias José Omar Sepúlveda Vallejos y María Isabel Mejías García, a Felicia del Carmen Mejías García. Secretario.

A-7-6

SEGUNDO Juzgado de Letras de Menores. Expediente N° 62.291. Cítase parientes menor Benítez Valencia, José, audiencia 8 julio, 15.15 horas. Nombramiento curador. Solicitante: Guillermo Benítez Baeza. Secretaria.

A-8-6

SOLICITA concesión de servicio eléctrico. La Empresa Nacional de Electricidad S. A. está solicitando del Supremo Gobierno que, en conformidad con la Ley General de Servicios Eléctricos, le otorgue concesión definitiva de servicio público para establecer, operar y explotar una subestación de operación en Pozo Almonte, departamento de Iquique, provincia de Tarapacá. Esta subestación construida al término de la línea de 66 KV Iquique-Pozo Almonte, ocupa terrenos fiscales ubicados a 1,5 Km. al noroeste de Pozo Almonte y su primera etapa se encuentra en funcionamiento. El objeto de esta subestación es servir de terminal a la línea Iquique-Pozo Almonte, en Pozo Almonte y de enmalle a la línea Arica-Tamarugal. En una segunda etapa se están proyectando obras de ampliación con el objeto de mejorar las condiciones de la interconexión Arica-Iquique y Tamarugal, y además para suministrar energía eléctrica a la Compañía Minera Sagasca. Se hace la presente publicación en conformidad con la Ley General de Servicios Eléctricos. El Ingeniero Superintendente de Servicios Eléctricos, de Gas y de Telecomunicaciones.

A-7-6

BUIN, diecinueve de Marzo de mil novecientos setenta y uno. Este Juzgado ha concedido la posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de Don Angel Custodio Ramírez Riveros, a sus padres legítimos Hernán Ramón Ramírez Lazcano y María Jesús Riveros Aguilera. Secretario.

A-9-6

ORDEN de no pago por hurto. Cheque N°3694571 - Cuenta N°71524. E°450 - Banco del Estado Of. Central queda nulo.

A-9-8

PRIMER Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Expediente 53528 Curaduría. Cítase parientes de Vivianne Guiloff Oxman, audiencia Doce Julio 1971, quince horas, respecto curador propuesto. Secretario.

A-9-6

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva Felisa Mora Barraza a Clotilde, Ernesto, Ronaldo Oscar y Luis Bruna Mora, sin perjuicio derechos cónyuge Nicanor Bruna López.

A-7-6

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva Teresa Alvárez Piderit a Mónica White Alvarez.- Tramítase artículos 33/37 Ley 16271.

A-8-6

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva Antonio Muñoz Canales a Fernando, Fresia y María Cristina Muñoz Cabrera, sin perjuicio derechos cónyuge María Cabrera - Tramítase artículos 33.37 Ley 16271.

A-8-6

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva Teresa Negrete Pizarro a María, Roberto y Miguel Peña Negrete, sin perjuicio derechos cónyuge Roberto Peña Lama.- Practicaré inventario solemne. Secretaria, nueve presente quince horas.- Secretaria.

A-9-6

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva Araceli Marques Marques a María Antonia y Araceli Figueroa Marques, sin perjuicio derechos cónyuge Adrián Figueroa Bravo.- Practicaré inventario solemne. Secretaría, nueve presente. quince horas.- Secretaria.

A-9-6

HABIENDOSE extraviado Libreta 1164555 Banco del Estado perteneciente a Juan de Dios Ramírez Pavez queda nula por aviso.

A-9-6

SE da aviso de no pago por la perdida de talonario de Cheques Serie B. del N° 22720 al 22750 del Banco de Crédito e Inversiones de San Bernardo.

A-9-6

HABIENDO sido robado cheque N° 1901064 Cta. N 24738-7 por E 11.000 Banco Edwards Tajamar se deja nulo por aviso correspondiente.

A-9-6

SEXTO Juzgado Civil de Mayor Cuantía Santiago. Por resolución de fecha 23 de Junio de 1971, se ordenó cumplimiento de sentencia en autos Empresa Constructora Abalos González con Franzani, y demás resoluciones notificación estado diario. Secretaria.

A-7-6

HABIENDOSE extraviado Libreta 740.637 Principal Banco del Estado perteneciente a Matilde Carvallo Ortiz queda nula por aviso.

A-9-6

QUIEBRA: Enrique Cristi Godomar. Tercer Juzgado Civil. Resolución 2 de Julio 1971 ordenó publicar solicitud Síndico para que se sobresea definitivamente esta quiebra, art. 133 y siguientes Ley de Quiebras. Secretario.

C-9-6

ANTE el Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago se ha concedido la posesión efectiva de los bienes, quedados al fallecimiento de Don Juan Carlos Segundo Ríos Henríquez a sus hijas legítimas: doña Mirta Margarita, Olga Alejandra, y Elisabeth del Carmen Ríos Barrios sin perjuicio de los derechos de la cónyuge sobreviviente doña María Ernestina Barrios Molina.

Z-9-6

CON el correspondiente aviso, queda nula la Libreta Corvi N 2088 por haberse extraviado.

A-9-6

CONSTITUCION de Sindicato Profesional Mixto. En Santiago, con fecha 29 de Junio de 1971 en presencia del Inspector del Trabajo señor Juan Gajardo Cerda, se constituyó el Sindicato Profesional Mixto de Obreros y Empleados de Fundación Niño Chileno, quedando su Directorio provisional compuesto como sigue: Presidente: Raúl Alguerno Alguerno; Secretaria: Nara Capdepón Gallardo; Tesorera: Silvia Santander Andrade. Directores: Julio Leiva Miranda. José Pinilla Lagos. Se hace la presente publicación de acuerdo al artículo N° 378 del Código del Trabajo.

A-9-6

SEPTIMO Juzgado concedió posesión efectiva de Julia del Carmen Segovia López y de Exequiel Espinoza Carvajal a sus hijos legítimos Ana María, Dominga, María Clevofa y Exequiel Segundo Espinoza Segovia. El Secretario.

Z 9 6

NOTIFICACION. Por resolución 24 de junio 1971, del Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, se ha decretado que doña Jaqueline Ivonne Fenieux Leiva, domiciliada calle Borgoño N 1379, no tiene la libre administración de sus bienes. Secretaria.

Z 9 6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Leonardo Guzmán Cortés a Leonardo Rodrigo y Sergio Udo Guzmán Bondiek, sin perjuicio derechos cónyuge, Erika Bondiek Rukser. Secretario.

A 9 6

QUINTO Juzgado Civil modificó resolución concedía posesión efectiva herencia Lucinda Aguilar o Lucinda Regina de las Mercedes Aguilar, sentido se concede a Raúl Espejo Peralta, sin perjuicio derechos cónyuge, Julio Eduardo Schram Toledo. Inventario solemne practicaré 12 actual 15 horas. Secretario.

A 9 6

HABIENDOSE extraviado cheque del Banco Panamericano Serie 0185949. Doy orden de no pago.

A 9 6

POR EXTRAVIARSE libreto cheques, Banco Estado oficina central quedan nulos los ch. AT - 9556447 al 450, por haber dado aviso correspondiente.

A 9 6

POR EXTRAVIO queda nula libreta de ahorros N° 6032 del Banco del Estado de Chile, Sucursal Merced, perteneciente a la Cooperativa "COOSAGRO LTDA."

A. 9. 6

QUINTO Juzgado Civil. 12 actual, 15 horas, practicaré inventario solemne y tasación bienes sociedad conyugal Octavio Cavada Bustos y Victoria Azofeifa Camacho. Secretario.

A 9 6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Fernando González Pinto a Fernando Mauricio, Luz Marina y Cecilia Lorena González Arancibia, sin perjuicio derechos cónyuge, Judith Inés Arancibia Vergara. Inventario solemne practicaré 12 actual, 15 horas. Secretario.

A. 9. 6

7 REMATES

REMATE. Ante Segundo Juzgado Civil Mayor Cuantía, remataráse audiencia 22 del presente 15 horas propiedad ubicada calle Hermanos Carrera N°7556, Comuna La Granja, inscrita fs. 4750 N°7134, Registro Propiedades Conservador Bienes Raíces San Miguel año 1970. Mínimo será E°10.101. Para tomar parte en las posturas presentar interesados boleta orden del tribunal por 10% mínimo. Demás base antecedentes juicio Rol 41828 "Vrandecic Dinca con Rodríguez Narciso", ejecutivo. Secretario.

A-8-6

REMATE JUDICIAL.- Ante Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago se rematará 27 Julio 1971, 15.30 horas, inmueble situado Santiago, Comuna Maipú, calle Félix Margoz correspondiente predio asignado N°682 Plano Loteo parte Fundo Los Cerrillos, inscrita fojas 2351 N°4284 Conservador Santiago 1954. Mínimo E°15.000. Forma pago mitad contado saldo seis meses con intereses corrientes. Tomar parte subasta todo interesado deberá acompañar boleta bancaria orden Tribunal o dinero efectivo por 10% mínimo. Gastos e impuestos serán cargo subastador. Demás bases y antecedentes autos "BANCO FRANCES E ITALIANO con Riveros Darío". Ejecutivo. Secretaria.

A-7-12-17-21-7

REMATE JUDICIAL.- Ante Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago se rematará 3 agosto 1971, 15.30 horas, inmueble comuna San José de Maipo, Departamento Puente Alto, calle Del Río s/n, inscrita fojas 175 N°161 Conservador Bienes Raíces Puente Alto, año 1966. Mínimo: E°50.000.- Forma pago: mitad contado saldo seis meses con intereses corrientes. Tomar parte subasta todo interesado deberá acompañar boleta bancaria orden Tribunal o dinero efectivo por 10% mínimo. Gastos e impuestos serán cargo subastador. Demás bases y antecedentes autos Rol 1534-69 "Banco Francés e Italiano con Fernández Rubén". Ejecutivo - Secretaria.

A-17-23-28-7

REMATE. 24 de julio a las 11 horas. En la oficina del árbitro don Lohengrin Coronel Araneda, Salesianos 1178, San Miguel, a cargo partición herencias de doña Lidia Marta Rodríguez Muñoz y don Manuel Olave Faus, remataráse inmueble calle Santa Corina 0514, Cisterna, casa habitación, con patio, todo servicio. Minimun posturas E° 26.950. Tercio contado y tercios 6 y 12 meses, con hipoteca. Garantía 10 por ciento minimun, dinero, valevista, boleta garantía, cheque viajero. Mayores datos consultar árbitro o teléfono 569375, 9 a 13 horas. Marcela Sotomayor Mourgues, Actuaria.

A 7-11-18-23 7

REMATE JUDICIAL. Ante Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago se rematará 27 Julio 1971, 15.30 horas, propiedad ubicada calle Roberto Espinoza 627, departamento 33, Santiago, inscrita a fojas 6.855 N°8.185 Conservador año 1969. Mínimo E°123.000. Tomar parte subasta interesados deberán acompañar valevista, boleta depósito orden Tribunal o dinero efectivo 10% mínimo. Forma pago: contado o 50 % contado saldo un año fecha subasta cuatro cuotas trimestrales iguales, interés 20% anual y 24 % también anual caso de mora. Demás bases y antecedentes autos 1977-69 "Asociación Ahorro y Préstamo Ahorromet con Gugniet María Agustinas". Requerimiento. Secretaria.

A-7-8-9-7

8 CITACIONES

QUIMICA Luba S. A. I. y C. Junta General Ordinaria de Accionistas. Por acuerdo Directorio cítase señores Accionistas a Junta General Ordinaria para el día veintitrés de julio próximo, a las diecisiete horas, en la Avda. Las Encinas N° 268, esta ciudad. Tabla: Pronunciarse sobre la Memoria, Balance y Cuenta de Ganacias y Pérdidas del ejercicio social del año mil novecientos setenta. También se procederá a elegir los nuevos Inspectores de Cuentas, o a reelegirlos. El Presidente. Cierre del Registro de Accionistas. Para los efectos de la celebración de la Junta General Ordinaria, y de acuerdo con lo dispuesto en los Estatutos, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el día veinte de julio próximo hasta el veintitrés de julio próximo, ambas fechas inclusive. El Gerente.

A-8-8

POR ACUERDO del Consejo de Administración de la Cooperativa de Vivienda y Servicios Habitacionales "Vecinos Unidos Lo Blanco Ltda." cito, por última vez, a Arturo Prat 1230 a todos los socios atrasados en sus cuotas de Capital para ponerse al día o de lo contrario serán eliminados de los registros de la Cooperativa. Plazo hasta el 15 del presente. El Gerente.

A. 8. 8

10 VARIOS NO CLASIFICADOS

REGALO "moto" Honda de 250 CC. en perfecto estado. Tratar fono 511495.

A-7-10

MAESTRO en cortinas metálica necesito, trabajo permanente. Franklin N° 1379 A.

A-5-10

OPORTUNIDAD. Abrigo nutria, chaquetón castor, otro royal mouton, varias ropas de hombre y mujer flamante. Portal Fernández Concha 960. Depto. 222.

A-8-[illegible]

SERVICIOS DE EMERGENCIA

ASISTENCIA PUBLICA
*38 2244

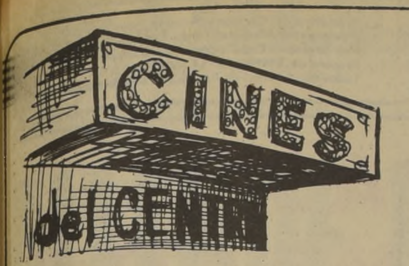
RADIOPATRULLAS
CENTRAL *6 2261

BOMBEROS
*6 1171
*6 0141









ASTOR.– Estado y Huérfanos. Rot. desde las 13 horas: Muchacho.

SALON AUDITORIO INSTITUTO CHILENO SOVIETICO.– Ejército 57.

BANDERA.– Bandera 76. Rot. desde las 10 horas: Los testigos.

CAPRI.– Monjitas 825. Rot. desde las 10 horas: La gran noche de Ringo. El precio de la vida.

CENTRAL.– Huérfanos 930. Rot. desde las 10.30 horas: Love Story (Historia de amor).

CERVANTES.– Matías Cousiño 134. Rot. desde las 11 horas: El corazon lleva una máscara.

CINELANDIA.– Puente 540. Rot. desde las 13 horas: La leona. Ha entrado una mujer.

CITY.– Agustinas 1022. Rot. desde las 10.40 horas: Los vengadores incapturables.

CONTINENTAL.– Bulnes 41. Rot. desde las 14 horas: El avión de los condenados.

DUCAL.– Agustinas 777. Rot. desde las 10.40 horas: El buho y la gatita.

ESPAÑA.– Huérfanos-Estado. A las 14. 16, 18, 20 y 22.15 horas: El marido es mío y lo mato cuando quiera.

FLORIDA.– Estado 226. Rot. desde las 11 horas: Paddy, el gigoló.

GRAN PALACE.– Huérfanos 1176. A las 15. 18.45 y 22 horas: Adiós mister Chips.

HUELEN.– Huérfanos 779. Rot. desde las 11 horas: Los visitantes de la noche.

HUERFANOS.– Huérfanos 930. Rot. desde las 11 horas: El príncipe Igor.

KING.– Huérfanos 840. Rot. desde las 10 horas: Mi tío Beniamín.

IMPERIO.– Estado 235. Rot. desde las 10.30 horas: Mosaico de sueños.

LIDO.– Huèrfanos 680. Rot. desde las 10.45 horas: La hiia de Ryan.

LUXOR.– Bandera 236 Rot. desde las 13,30 horas: La toma de Puerto Arturo.

MAYO.– Monjitas 873. Rot. desde las 10 horas: Eva la senda del amor.

METRO.– Bandera 141. Rot. desde las 11 horas: Macho Callahan.

NILO.– Monjitas 873. Rot. desde las 10 horas: Forasteros en Paso Bravo.

PACIFICO.– Huérfanos 1147. Rot. desde las 10.30 horas: Leios en el occidente.

PLAZA.– Compañía 1068. Rot. desde las 10 horas: Diablos en batalla.

REAL.– Compañía 1040. Rot. desde las 11 horas: El avión de los condenados.

REX.– Huérfanos 735. Rot. desde las 11 horas: Yo soy la ley.

RIO.– Monjitas 743. Rot. desde las 11 horas: Simplemente María. El último cuplé.

RITZ.– San Antonio 50. Rot. desde las 11 horas: Candy.

RIVIERA.– San Antonio esq. I. Valdés Vergara. Rot. desde las 13 horas: El refugio del placer. Los girasoles de Rusia.

ROXY.– Huérfanos 1055. Rot. desde las 10 horas: Las calientes noches de Lady Hamilton. Peter y Sabina.

SAN MARTIN.– Avda. Bdo. O'Higgins esq. San Francisco. Rot. desde las 13 horas: La leona. Cadena de amor.

SANTA LUCIA.– Avda. Bdo. O'Higgins esq. San Isidro. A las 15. 18.30 y 22 horas: Tora, tora, tora.

SANTIAGO.– Merced 829. Rot. desde las 11 horas: Muchacho.

SAO PAULO.– Merced 772. En reparaciones.

TIVOLI.– Huérfanos 757. Rot. desde las 11 horas: Los cañones para Córdova.

TOESCA.– Huérfanos 1313. Rot. desde las 13 horas: Borsalino. M.A.S.H.

VICTORIA.– Huérfanos 827. Rot. desde las 11 horas: Hatari.

WINDSOR.– Moneda-Ahumada. Rot. desde las 10.40 horas: Africa secreta.

YORK.– Ahumada 166. Rot. desde las 10.40 horas: La mujer del cura.

Cartelera de CINE

SECTOR PLAZA ITALIA

BAQUEDANO.– En reparaciones.

NORMANDIE.– Rot. desde las 14 horas: Los malditos. M.A.S.H.

SECTOR ÑUÑOA PROVIDENCIA VITACURA

ANDES.– Irrarázaval 435. Rot. desde las 14 horas: Los hijos de Mata Hari. Isadora. Operación San Pedro.

CALIFORNIA.– Irrarázaval 1564. A las 16.30, 19 y 22.15 horas: Love Story (Historia de amor).

DANTE.– J. Washington 26. A las 16, 19 y 22 horas: Los amantes son seres extraños.

EGAÑA.– Plaza Egaña. Rot. desde las 15 horas: La pandilla salvaje. El final de un canalla. El hombre propone y la mujer dispone.

EL GOLF.– Apoquindo 8368. A las 16.30, 19.15 y 22.15 horas: Love Story (Historia de amor).

HOLLYWOOD.– Irrarázaval 2900. Rot. desde las 13 horas: El planeta de los simios. Verdugo a destajo. Imperio del sol.

LAS CONDES.– Apoquindo esq. Noruega. A las 16.15, 19.15 y 22.15 horas: Yo soy la ley.

LAS LILAS.– Eleodoro Yáñez esq. J. de Dios. A las 15.30, 19 y 22.15 horas: El buho y la gatita.

LO BARNECHEA.– Lo Barnechea. Santos contra el tesoro de Drácula.

LO CASTILLO.– Vitacura. A las 16.15, 19 y 22.15 horas: Mosaico de sueños.

MACUL.– José P. Alessandri 3547: Descanso del personal.

MARCONI.– Manuel Montt 032. A las 16, 19 y 22 horas: El guru.

ORIENTE.– Pedro de Valdivia 099. A las 16, 19 y 22 horas. Love Story (Historia de amor).

PEDRO DE VALDIVIA.– P. de Valdivia con Bilbao. A las 16, 19 y 22 horas: Yo soy la ley.

VERDI.– Pedro de Valdivia 5273. Rot. desde las 14 horas: Venganza del Santo. Buscadores de oro. Los tres caballeros.

SECTOR 10 DE JULIO AVDA. MATTA-FRANKLIN GRAN AVENIDA

ALHUE.– Población Dávila. Rot. desde las 14 horas: Noche sin fin. Chicago, Chicago. Ultimo secreto de Sherlock Holmes.

AMERICA.– Ñuble 390. Rot. desde las 14 horas: Sueños de riquezas. Los hijos del Leopardo. El hombre de Kiev.

ESMERALDA.– San Diego 1035. Rot. desde las 13 horas: Bajo el planeta de los simios. Verdugo a destajo. Imperio del sol.

GRAN AVENIDA.– Gran Avenida 4830. Rot. desde las 14 horas: Muchacho.

IMPERIAL.– San Diego 1344. Rot. desde las 14 horas: Pancho Tequila. Los mochileros. El día de la boda.

LIRA.– Pintor Cicarelli 290. Rot. desde las 14 horas: Joselito se enamora. Héroe temerarios. Vuelven los Argomedos.

MISTRAL.– San Diego 279. Rot. desde las 13 horas: El graduado. El viaje. El chacal de Nahueltoro.

MODERNO.– Gran Avenida 6544. Rot. desde las 14 horas: Borsalino. Monja o madre. Shane el desconocido.

MONACO.– 10 de Julio esq. A. Prat. Rot. desde las 13 horas: La rosa sangrienta. Aventurero del Pacífico.

PORTUGAL.– 10 de Julio 252. Rot. desde las 14 horas: El último guerrero. Un hombre llamado caballo. El final de un canalla.

PRAT.– San Diego 2117. Rot. desde las 13 horas: Rosas blancas para mi hermana negra. Venganza de Gabino Barrera. Mundial de Fútbol de México 70.

ROMA.– San Diego 230. Rot. desde las 14 horas: El último guerrere. Un hombre llamado caballo. El final de un canalla.

SAN DIEGO.– San Diego 612. Rot. desde las 14 horas: Muchacho.

SAN MIGUEL.– Euclides 1202. Rot. desde las 14 horas: El sheriff atrapado. Los hermanos Karamazov. Los que nunca amaron.

SUR.– San Diego 935. Rot. desde las 13 horas: Topaz. Clamor de justicia. Con los minutos contados.

SECTOR VIVACETA INDEPENDENCIA RECOLETA-EL SALTO

LA PALMILLA.– Rot. desde las 14 horas: El circo. Puerto de la muerte. Un hombre temerario.

NACIONAL.– Independencia 801. Rot. desde las 13 horas: Sombras en la obscuridad. Duelo de pillos. Guerra entre contrabandistas.

VALENCIA.– Plaza Chacabuco. Rot. desde las 14 horas: El último guerrero. Un hombre llamado caballo. El final de un canalla.

SECTOR QUINTA NORMAL

IDEAL CINEMA.– Mapocho 4117. Rot. desde las 14 horas: Sombras en la obscuridad. Duelo de pillos. Guerra entre contrabandistas.

MAIPO.– San Pablo 4251. Rot. desde las 14 horas: Rosas blancas para mi hermana negra. Venganza de Gabino Barrera. Mundial de Fútbol México 70.

SECTOR SAN PABLO ESTACION-BRASIL ALAMEDA

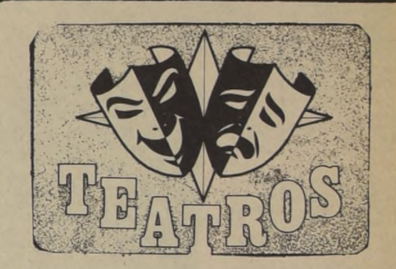
ALAMEDA.– Avda. Bernardo O'Higgins 2988. Rot. desde las 12.30 horas: Corona de lágrimas. Mundial de fútbol 1970. Rosas blancas para mi hermana negra.

ALCAZAR.– Brasil 373. Rot. desde las 14 horas: Los buitres tienen hambre. Más allá del sol. Desafío en la pista.

ALESSANDRI.– Avda. Bdo. O'Higgins 2879. Rot. desde las 11 horas: Veo desnudos.

BLANCO ENCALADA.– Avda. Blanco Encalada 2820. Pancho Tequila. Los mochileros. Dia de boda.

CARRERA.– Avda. Bdo. O'Higgins 2151. Rot. desde las 13 horas: La rosa sangrienta. Aventurero del Pacífico. Ana de los 1000 días.



ANTONIO VARAS.– Morandé 25.– Departamento de Teatro de U. de Chile: "El degenéresis".

CARIOLA.– San Diego 244.– Cía. Prodes en "El obispo Pops", de Miguel Frank.

LA COMEDIA.– A las 19.15 horas: Hablemos a calzón quitado, de Guillermo Gentili. A las 19.15 horas.

MARU.– Huérfanos 786.– Cía. de Comedias Leguía-Córdoba en "La toma del dormitorio".

MONEDA.– Moneda 920.– Cía. de Américo Vargas–Pury Durante en "La mamma".

NAHUEL JAZZ CLUB.– Agustinas con Miraflores.– "Agamos el amor" a las 23 horas.

OPERA.– Huérfanos 837. Cía. de Revistas Bim Bam Bum en "Operación Ja...Ja".

PICARESQUE.– Recoleta 345.– Cía. de Revistas Strip Tease.

SALA ALEPH.– Lastarria 90.– "Cuántas ruedas tiene un trineo".

TEATRO DEL ANGEL.– San Antonio 256.– Presenta "La mantis religiosa" de Alejandro Sieveking.

TALIA.– San Diego 246.– Próximo estreno: "Escuela de mujeres", de Moliére.

TURNO DE FARMACIAS

SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 3 al 10 de JULIO de 1971

1er. SECTOR.- MAPOCHO - AVDA. BDO. O'HIGGINS TEATINOS - CERRO SANTA LUCIA.

Turno completo durante las 24 horas.

KLEIN, Huérfanos N° 1093; CERVANTES, Diagonal Cervantes N° 830; DEL INDIO N° 1, Ahumada N° 2.

Turno auxiliar, atención sólo hasta las 12 de la noche.

BENTJERODT, Estado N° 397; MIRAFLORES, Alameda N° 498.

2° SECTOR.–TEATINOS - CATEDRAL - BALMACEDA OCC. - QUINTA NORMAL - CARRASCAL - BLANQUEADO.

Turno completo durante las 24 horas.

WINTER, Serrano N° 1336 Barrancas; LO ESPINOZA, Lo Espinoza N° 2854; LAUTARO, Salvador Gutiérrez N° 5947; BREMEN, J. J. Pérez N° 5271; REAL, Rosas N° 2698; LABRIN, Rosas N° 2002.

Turno auxiliar, atención sólo hasta las 12 de la noche.

BARQUIN, Huérfanos N° 2064; SALAMOVICH, San Pablo N° 3242.

3er. SECTOR.–AVDA. BDO. O'HIGGINS - RAMON FREIRE - POBLACION LOS NOGALES - ZANJON DE LA AGUADA - SAN DIEGO.

Turno completo durante las 24 horas.

UNIVERSO, Alameda N° 3153; MEXICO, Pedro Montt N° 2197; CARRERA, Los Pingüinos N° 4294; LIBERTAD, Libertad 601 Maipú.

Turno auxiliar, atención sólo hasta las 12 de la noche.

ANTARTICA, Avda. Antártica N° 4706; IGLESIAS, Alameda N° 2456; DUCAL, Blanco N° 2151; CONTINENTAL, Alameda N° 4030.

4°.- SECTOR.–AVDA BDO. O'HIGGINS - FRANKLIN - SAN DIEGO - AVDA. BUSTAMANTE.

IRIS, Avda. Matta N° 402; VICTORIA, Lord Cochrane N° 1396; GONZALEZ, Carmen N° 1439; FRANCESA, San Diego N° 1097.

CAMPLA, Avda. Portugal N° 497; MATADERO, Franklin N° 704; ARTURO PRAT, Arturo Prat N° 698; CELTA, San Diego N° 101.

5° SECTOR.–PROVIDENCIA - VITACURA - APOQUINDO - LAS CONDES - BILBAO.

Turno completo durante las 24 horas.

CRUZ DEL SUR, Apoquindo N° 4517; ANDINA, Hdo. de Magallanes 972; MANQUEHUE, Luis Pasteur N° 6050; MODERNA, Los Conquistadores N° 2242 por P. Valdivia Norte.

Turno auxiliar, atención sólo hasta las 12 de la noche.

NOLI, Providencia N° 1312; LAS CONDES, Isidora Goyenechea N° 2862; EL DORADO, Villa El Dorado local N° 7.

6° SECTOR.–IRARRAZAVAL - BILBAO — BUSTAMANTE MACUL - LA REINA.

Turno completo durante las 24 horas.

ERCILLA, Irarrázaval N° 2135; HOJMAN, Las Carretas N° 2383; GRECIA, Avda. Grecia N° 2972; NIDO, J. P. Alessandri N° 3120; MONTENEGRO, Manuel Barrios N° 4204 A. esq. Montenegro alt. 1700; VILLA LA REINA, Nueva Larraín N° 9000.

Turno auxiliar, atención sólo hasta las 12 de la noche.

JUANA DE ARCO, Irarrázaval N° 3411; PADIG, Fco. Villagra N° 25; BRIX, El Aguilucho N° 3572; MIAMI, Avda. P. de Valdivia N° 2076; LOS ESPINOS, P. de Valdivia N° 5814.

7° SECTOR.–VICUÑA MACKENNA - ZANJON DE LA AGUADA - CAMINO MELIPILLA - SAN MIGUEL - LA CISTERNA - LA GRANJA.

Turno completo durante las 24 horas.

BURGOS, 4° Avenida N° 1402; MANUEL RODRIGUEZ, Gran Avenida N° 8701; BERNA, Casablanca N° 2424; LA LINEA, Fernández Albano N° 02880; JOSE MARIA CARO, Avda. Central N° 7597 - A.

Turno auxiliar, atención sólo hasta las 12 de la noche.

SAGÜEZ, San Joaquín N° 1067; DAVILA, Quemchi N° 5956; SAN JOSE, San Ignacio N° 4204; LLICO, Gran Avenida N° 5250; VILLALOBOS, Castelar N° 191; LO OVALLE, Fuenzalida de Urrejola N° 600; PARIS, Departamental N° 357.

8° SECTOR.–AVDA. STA. MARIA - RENCA - AV. F. VIVACETA - AV. INDEPENDENCIA - AV. EL SALTO - AVDA. RECOLETA.

Turno completo durante las 24 horas.

PACIFICO, Independencia N° 748; SANTA CLARA, Los Angeles N° 2601; GATICA, Pasaje Tolosa N° 5644; PURISIMA, Purísima N° 145; CONCHALI, Avda. Recoleta N° 3110.

Turno auxiliar, atención sólo hasta las 12 de la noche.

ASTOR, Vivaceta N° 1134; CONTADOR, Independencia N° 2834; VENUS, Recoleta N° 875; REYES, Avda. Valdivieso N° 596.

TURNO PERMANENTE:
FARMACIA DE URGENCIA, AVDA. PORTUGAL N° 155

4 TV

14.30 Buenas tardes, noticias.
14.45 Teleserie "Sin Amor".
15.40 Noticiario español
15.50 Matiné en el 4
Hoy: "Ansias de matar".
17.30 Dibujos animados
17.40 Porky
18.30 Los viajes de J. Macpheeters.
19.30 Telenovela
19.45 Noticiario LAN.
19.55 FEUC V.
20.20 Los muñecos de A. Navarrete
20.30 Show Casino
21.30 Noticiario Prolene
21.55 La caldera del diablo
22.25 Teleteatro clásico
Hoy: "El mejor alcalde,el rey".
24.00 Medianoche.

TV CHILE

13.45 INFORMATIVO.
13.55 CHILE A LA VISTA, con Mario Céspedes.
14.00 GENTE
14.15 TELESERIE "El espejo".
14.45 NOTICIARIO DEL AYER.
15.00 LARGOMETRAJE "Rebelión apache" con George Montgomery
16.30 BUEN PASTOR.
17.30 HUCK HOUND.
18.00 PIN PON.
18.30 MIS TRES HIJOS.
19.00 LARGOMETRAJE "Ladrón invisible" con Marguerite Chapman y Douglas Kennedy.
20.30 QUINTA DIMENSION.
21.00 TAMBIEN SUCEDE
21.05 CENTRO MEDICO.
21.55 TV TIEMPO WELLA
22.00 NOTICIERO.
22.30 TELETEATRO NACIONAL: "Elisa Flores", de José Irarrázaval.
24.00 NOTICIERO Y CIERRE.

U canal 9

17.25 Noticiario
17.30 Programación Infantil
18.30 Telecine
19.00 Historia del mar
19.30 Proyección 25
Programa FECH
20.00 Noticiario
20.05 Simplemente María, con Saby Kamalich, Ricardo Blume Elviara Travesi y Braulio Castillo.
21.00 Chile T.V.
Conducción de Boris Hardy
21.30 Nueve Diario
22.10 El Juego de la Verdad
Moderador: Igor Entrala
23.10 Música en la noche
0.10 Noticiario
0.15 Cierre

13 TV

9.15 Teleclases de Castellano
N° 10 La Discreta Enamorada
14.00 Pasado Meridiano
Teletarde con Mirella Latorre y Julio Pérez
Centro de Práctica y Asistencia Jurídica de la Facultad de Derecho de la U. Católica
Teleserie "Janina"
Arte con Pedro Bernal.
Sucesos Policiales con Edgar Wallace
Programa Juvenil
17.17 Los Picapiedras
17.37 Nuestro Vecinos
18.10 Tarde en el Cine "El Cañón del Cobre" con "Ray Milland y Heddy Lamarr"
19.32 Escenario
19.55 El Sapo y La Culebra
20.00 Telenoche con Virginina Escobedo y Javier Miranda. Comentarios de Juan Gana
20.16 El Tiempo
20.27 Julia
20.58 Juani en Sociedad
21.30 Teletrece con Pepe Abad y Pepe Guixé. Comentarios de José M. Navasal
22.15 La Gran Jornada
22.20 Canzonissima
23.20 Telecierre con Fredy Hube

TARIFA DE SUSCRIPCIONES
Anual E° 490.
Semestral 245.-
Trimestral 125.-

LA NACION

SANTIAGO, MIERCOLES 7 DE JULIO DE 1971.-

Presidente del Consejo y Director: Oscar Weiss Band
Director reemplazante: Renán Andrade Martínez
Representante Legal: Jorge Arratia Urzúa
Propietario: EMPRESA "LA NACION" S.A.
Todos domiciliados en Agustinas 1269, Santiago.

NOTA NEGRA EN EL JAZZ: MURIO LOUIS ARMSTRONG

● Había nacido el 4 de Julio de 1900 Se crió en las calles y fue "Satchmo" lo más grande del jazz Llanto en las calles de Nueva Orleans. Las lágrimas corren por el rostro de muchos negros

NUEVA YORK (UPI). Louis "Satchmo" Armstrong, cuya trompeta dorada e inconfundible voz ronca llenaron la edad de Oro del Jazz, falleció al amanecer en su residencia de esta ciudad, recién cumplidos los 71 años de edad.

Armstrong, quien acababa de abandonar el hospital Beth Israel después de una serie de trastornos respiratorios, cardiacos y renales, venía practicando su instrumento una hora diaria con la esperanza de retornar a la escena.

"Louis falleció plácidamente en su hogar a las cinco y media", anunció un portavoz de Bill Doll Associates, la empresa que representaba al trompetista y cantante negro.

Satchmo había sido hospitalizado el 15 de marzo último en condiciones críticas, pero mejoró notablemente después de varios reveses que obligaron a los médicos a practicarle una traqueotomia y auxiliarle con un pulmón artificial.

El hospital fue literalmente inundado de correspondencia interesándose por el estado de uno de los grandes del Jazz y el propio Presidente Richard M. Nixon le envió un telegrama que Stchmo pegó después a su puerta.

"Tuve tantos achaques durante tanto tiempo que me resultaba difícil comprender como este pobre gato podrá superarlos", confesó cuando fue dado de alta. "Supongo que soy un viejo gato que ustedes no pueden perder".

"Me siento bien", declaró el cuatro de julio, día de la Independencia, cuando cumplió 71 años. "Me siento perfectamente bien".

Entrevistado por la United Press International (UPI), Armstrong agregó que su único problema, después de 10 semanas en el hospital, consistia en caminar.

"El trabajo es mi vida, pero no quisiera presentarme en un escenario apoyándome con un bastón", explicó. "En cuanto mis piernas vuelvan a estar en forma, "Olé Satch" retornará a la escena. Nada puede matar a este viejo gato".

Lucille, la esposa de Armstrong durante 29 años, predijo durante la entrevista que Stchmo estaría "listo para el ancho mundo y su felicidad alrededor del primero de año".

Su familia solicitó que en lugar de flores se enviarán donaciones a una institución benéfica.

Armstrong nació en Nueva Orleans el cuatro de julio de 1900, hijo de una criada y un obrero de una fábrica de trementina, criándose en la calle, perdido, cuna del Jazz.

"Eramos muy pobres pero la música nos rodeaba y envolvía", recordó posteriormente. "La música lo mantiene a uno.

Un día Satchmo dejó Nueva Orleans con su trompeta su voz y su música, emprendiendo la conquista del mundo.

Antes de Louis, el trompetista de jazz era un músico más bien convencional, profundamente enraizado en las bandas de música", escribió un crítico. Louis lo cambió todo, creando un nuevo gusto y estilo con su instrumento".

Abrió horizontes en todas las direcciones que todavía estan siendo explorados por los músicos y los cantantes de jazz", dijo otro crítico. "Armstrong, junto con Duke Ellington, tal vez constituya individualmente la figura más importante producida jamás en el mundo de oa música popular estadounidense".



Sus discos pueden contarse por millares y muchos de los más antiguos se consideran piezas de colección valoradas en centenares de dólares.

Satchmo apareció asimismo en muchas películas, desde "Cabin in the Sky (1943) hasta "Hello Dolly" (1970), generalmente con su viejo amigo Bing Crosby.

Sus primeros ídolos fueron Kid Ory y Joe "King" Oliver. Cuando Armstrong tenía apenas 12 años de edad, formó un cuarteto que cantaba por unos centavos en Stry Ville, el barrio de peor reputación en Nueva Orleans.

Sus amigos comenzaron a llamarle "Dipper", una abreviatura de la expresión "Dippermouth (boca de cucharon), pero el apodo termino evolucionando hasta transformarse en "Satchelmouth) (boca de maletín), abreviandose finalmente como "Satchmo" o "Satch".

A los 13 años de edad, durante una festividad del cuatro de julio, Armstrong disparó una pistola calibre 38 con cartucho sin bala y fue recluido durante un año en una institución infantil.

Mientras permaneció en esa institución, tocaba la corneta en su banda de música y aprendió a tocar la trompeta.



"Simplemente tomé una y empecé a soplar dianas, llamadas al rancho y silencio", recordó más tarde. Luego aprendí a tocar Home Sweet Home".

En 1919, Armstrong se casó con una compañera de infancia, Daisy Parker, pero el primero de sus tres matrimonios terminó en separación.

Satchmo volvió a actuar en Nueva Orleans, pero en 1922 se sumó a la "Creole jazz band", formada por Oliver y trabajó con su antiguo maestro en el Plantation Club de Chicago.

Su matrimonio con Lillian Hardin tuvo lugar en 1924, el mismo año que ingresó a la orquesta de jazz dirigida por Fletcher Henderson, presentándose en Nueva York, en el salón de baile Roseland y acompañando en las grabaciones de sus discos a la legendaria cantante de blues Bessie Smith.

Desarrollada ya su técnica con la trompeta, Armstrong contaba ya con su propia banda en 1929 y se hizo famoso con sus improvisaciones en el Savor de Chicago.

En 1924, casó con Lucille Wilson, una bailarina.

"Me prometió enseñarme el mundo", dijo su última esposa en una entrevista reciente. "Cumplió su palabra".

Los discos de Armstrong, en su mayor parte a base de canto y trompeta, ocuparon frecuentemente el primer lugar en el mercado.

A medida que transcurrieron los años, Satchmo intensificó sus interpretaciones vocales, dejando descansar cada vez más a su trompeta.

Si bien los músicos del jazz moderno consideran a Satchmo como un conservador, Armstrong conquistó nuevas legiones de admiradores durante los dos últimos decenios.

Principalmente a través de sus grabaciones de "Mack The Knife" y "Hello Dolly".

La segunda esposa de Armstrong orientó su carrera durante los años iniciales, pero después contrató a Joe Glaser como su administrador y representante.

Hasta el fin, cuando la enfermedad le impidió mantener el ritmo de trabajo característico de su vida, Satchmo siguió en el primer plano de la popularidad y sus compromisos tenían que concertarse con varios meses de anticipación.

"Si me retiro o pienso en hacerlo, soy hombre muerto", dijo una vez. "Esa es la forma de empezar a morir. Yo quiero seguir viviendo".

SE PASO TUMBAITO

"Hay que cantarle al momento. Eso hago en mi próximo larga duración"...

Quien habla es Tumbaíto. Se lo presentamos así porque si le decimos que así habla el antofagastino Rubén Salgado Tornero, usted, estamos seguros, no lo ubicaría.

Tumbaíto es uno de los payadores y compositores más chispeantes de nuestro medio criollo. Los entendidos los califican como un autodidacta.

"Nosotros los artistas tenemos que estar muy contentos. El compañero Presidente firmó la ley que favorece a los artistas nacionales Ese es gol del pueblo"..

—¿Es decir que hay más oportunidades para ustedes?..

"Muchas más "pus", amigos. Ahora yo espero poder llegar a un estudio de televisión o a una radio que presente show. Tengo tres long play grabados, pero nunca me llevaron a un espectáculo de éstos. Las razones, porque antes las cosas se hicieron mirando antes al exterior. Siempre los de afuera fueron los buenos, nosotros no servíamos para nada"..

—¿Y el próximo long play?..

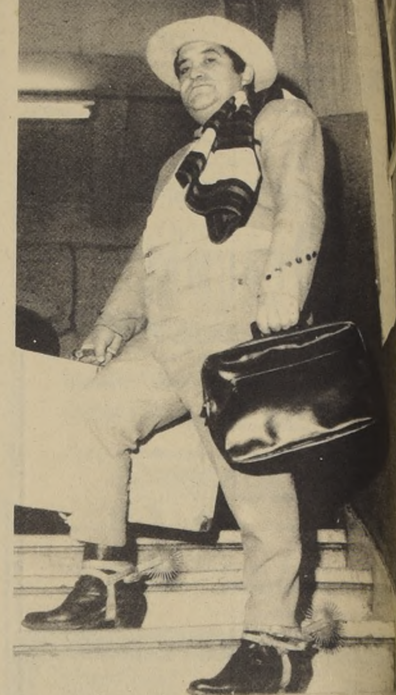
"Llevará un título pegador..:"Se pasó Tumbaito". ¡..Estas sí que son cuecas choras!.."

—¿Y qué lleva?

"Es un homenaje al pueblo que ha obtenido un triunfo electoral. Son varias cuecas dedicadas a la Unidad Popular".

—¿Algunos nombres?

"Juventud Vencedora", "Rancho Porteño", "Y ganó el folklore chileno", "¡Qué grande es Iquique!".



"Los Caminantes" hoy en "La Nación"

● A las 18.00 horas se presentaran en nuestra casa periodística. También esta tarde un recital a beneficio de los damnificados

"Los Caminantes" estarán en todas partes.

A las 18.00 horas llegarán hasta "La Nación" para entregar lo mejor de su repertorio a los trabajadores de esta casa periodística. La venida de este grupo boliviano hasta "La Nación" se debe a una gestión realizada por el Departamento de Cultura de este rotativo, quien tuvo el apoyo de los artistas y de María Inés Sánchez, personera del Instituto de Extensión Musical de la Universidad de Chile.

Posteriormente, "Los Caminantes" se trasladarán al Teatro IEM para ofrecer una función a beneficio de los damnificados de los últimos temporales.

La presencia en "La Nación" es una actitud de agradecimiento para la esposa del compañero Presidente, Tencha Bussi de Allende, quien le brindó a los artistas del altiplano muchas atenciones.



UC: ampliado plazo en Concurso de Cine

El próximo viernes termina el plazo para recibir los trabajos en el Concurso de Cine, que ha organizado la Escuela de Artes de la Comunicación de la Universidad Católica.

Quienes participen en este certamen deberán enviar un guión de cine para 16 milímetros, de no más de 15 minutos de duración, y que no incluya más de tres personas.

El tema debe ser muy sencillo Que no requiera grandes escenarios, mucho vestuario o maquillajes especiales Se trata de evitar todo alto costo.

Sólo pueden participar en este evento aficionados. Los resultados se darán a conocer el día 2 de agosto El jurado estará compuesto por el Director de la Escuela de Artes de la Comunicación: por un profesor y un director de cine de la Escuela, un guionista y un profesor de Comunicación Social.



Nuevo concierto de la Orquesta Filarmónica

Llegó ayer a nuestro país el extraordinario violinista, Ruggiere Rucci, quien actuará como solista en el Décimo Primer Concierto que ofrecerá mañana, a las 19 horas, la Orquesta Filarmónica de Chile, en el Teatro Municipal.

Ruggiere Rucci interpretará junto al Elenco Nacional, el Concierto para Violín de Tchaikowsky, bajo la dirección del polaco Stanislav Wislecki, quien conducirá la Filarmónica en este nuevo concierto, correspondiente a la XVII Temporada.

El programa a ejecutarse comprende además, "Sinfonía en Re Mayor N° 104, llamada "Londres", de Hydn y "Libre para Orquesta" de Lutoslawsky.

Se despide Ballet de Guinea

Hoy se despide definitivamente el Ballet de Guinea. El famoso conjunto folklórico, debido a la calidad por él mostrada y a las exigencias del público, debió prolongar extraordinariamente por dos días, sus presentaciones.

El Ballet de Guinea se despide hoy en el Teatro Municipal, para viajar posteriormente a Valparaíso donde cumplirá otras presentaciones.

Un buen número artístico que ha dejado sentado una vez más que está conformado por bailarines de extraordinaria calidad.